

**SONY®**

4-532-471-31(1)

**ДОМАШНЯЯ  
АУДИОСИСТЕМА**

**ДОМАШНЯ  
АУДИОСИСТЕМА**

---

Инструкция по эксплуатации	RU
----------------------------	----

---

Інструкція з експлуатації	UA
---------------------------	----

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Во избежание риска возгорания или поражения электрическим током не подвергайте это устройство воздействию дождя или влаги.**

Во избежание риска возгорания не закрывайте вентиляционное отверстие устройства газетами, скатертями, шторами и т. п.

Не подвергайте устройство воздействию источников открытого огня (например, горящие свечи).

Во избежание риска возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания капель или разбрызгивания жидкостей на устройство и не ставьте на устройство предметы с водой, такие как вазы.

Так как сетевая вилка используется для выключения устройства из сети, подключайте устройство к легко доступной сетевой розетке. В случае обнаружения каких-либо отклонений в работе устройства немедленно выключите сетевую вилку устройства из розетки.

Не устанавливайте устройство в небольшом пространстве, например, на книжной полке или встроенном шкафу.

Не подвергайте батареи или устройства с установленными батареями воздействию источников повышенного тепла, например, солнечного света или огня.

Устройство не отключается от сети до тех пор, пока оно подключено к сетевой розетке, даже если само устройство выключено.

Данное оборудование было проверено и признано соответствующим предельным значениям, указанным в Директиве по ЭМС с использованием

кабеля подключения длиной не более 3 метров.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование оптических приборов с данным изделием повышает опасность повреждения глаз.



Данное устройство классифицировано как изделие CLASS 1 LASER. Эта маркировка расположена на задней панели.

При снятии упаковки или при обращении с большой и/или тяжелым громкоговорителем воспользуйтесь услугами двух или более человек.

Падение устройства может привести к травме и/или ущербу собственности.

## Для покупателей в Европе



**Утилизация использованных элементов питания и отслужившего электрического и электронного оборудования (Директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**



Домашняя аудиосистема  
Производитель: Сони Корпорейшн,  
1-7-1, Конан, Минато-ку,  
Токио, 108-0075 Япония  
Страна-производитель: Малайзия

Импортер на территории стран  
Таможенного союза  
ЗАО «Сони Электроникс», Россия,  
123103, Москва, Карамышевский  
проезд, 6



Класс защиты от поражения  
электрическим током II

Дата производства указана на  
штриховом коде изделия и/или на  
коробке.  
Например: XX-XXXX  
Первые две цифры означают месяц, а  
последние четыре цифры означают  
год.

Устройство предназначено только для  
использования в помещениях.

Домашняя Аудиосистема  
предназначена для воспроизведения  
аудио, видео с дисков или устройств  
USB, воспроизведения музыки в  
потокном режиме со смартфонов с  
поддержкой NFC или устройств  
*Bluetooth*, приема сигналов  
радиовещания (FM/AM тюнер).  
Данная система также обладает  
функцией караоке.

## ИНФОРМАЦИЯ О ДЕКЛАРИРОВАНИИ ПРОДУКЦИИ

Модуль беспроводной передачи  
данных WB115C, встраиваемый в  
домашние аудиосистемы, моделей  
SHAKE-66D с торговой маркой SONY  
Декларация зарегистрирована  
Федеральным Агентством Связи  
(Регистрационный номер в  
Госреестре: Д-РД-2794 от 28.03.2014)

Декларация соответствия:	Д-РД-2794
Дата принятия декларации:	24.03.2014
Декларация действительна до:	24.03.2019
Модуль беспроводной передачи данных WB115C, встраиваемый в модели SHAKE-66D соответствует требованиям нормативных документов:	“Правила применения оборудования радиодоступа. Часть 1. Правила применения оборудования радиодоступа для беспроводной передачи данных в диапазоне от 30 МГц до 66 ГГц” утвержденные Приказом Минкомсвязи России от 14.09.2010 № 124 (зарегистрирован в Минюсте России 12.10.2010., регистрационный № 18695)

## Для покупателей в Казахстане

Организация, уполномоченная  
принимать претензии от потребителей  
на территории Казахстана  
ЗАО «Сони Электроникс»  
Представительство в Казахстане,  
050059, Алматы, улица Иванилова,  
д. 58

## Для покупателей в Украине



Уполномоченный представитель в  
Украине по вопросам соответствия  
требованиям технических  
регламентов:

ООО «Сони Украина», ул. Спасская  
30, г. Киев, 04070, Украина.

Оборудование отвечает требованиям:

- Технического регламента безопасности низковольтного электрического оборудования (постановление КМУ от 29.10.2009 № 1149);
- Технического регламента по электромагнитной совместимости оборудования (постановление КМУ от 29.07.2009 № 785).
- Технического регламента ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (постановление КМУ от 03.12.2008 № 1057).

Производитель Сони Корпорейшн этим декларирует, что оборудование домашняя аудиосистема SHAKE-66D отвечает требованиям и другим применимым положениям Технического регламента радиооборудования и телекоммуникационного конечного (терминального) оборудования.

Получить декларацию соответствия можно по адресу ООО «Сони Украина», ул. Спасская 30, г. Киев, 04070, Украина, e-mail info@sony.ua.

## Уведомление о лицензиях и товарных знаках

- **DVD** является товарным знаком DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Логотипы “DVD+RW”, “DVD-RW”, “DVD+R”, “DVD-R”, “DVD VIDEO” и “CD” являются товарными знаками.
- Технология кодирования аудио MPEG Layer-3 и патенты лицензированы у компании Fraunhofer IIS и Thomson.
- Windows Media является либо зарегистрированным товарным знаком, либо товарным знаком Microsoft Corporation в Соединенных Штатах и/или других странах.
- Данное изделие защищено определенными правами интеллектуальной собственности Microsoft Corporation. Использование или распространение такой технологии вне данного изделия запрещено без получения лицензии у компании Microsoft или уполномоченной дочерней компании Microsoft.

- “WALKMAN” и логотип “WALKMAN” являются зарегистрированными товарными знаками Sony Corporation.
- Данная система включает в себя технологию Dolby\* Digital.
  - \* Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Название Dolby и символ с двойной буквой D являются торговыми марками Dolby Laboratories.
- Словесный знак *Bluetooth*<sup>®</sup> и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование этих знаков Sony Corporation осуществляется по лицензии. Другие товарные знаки и торговые названия являются собственностью их соответствующих владельцев.
- Метка N является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком NFC Forum, Inc. в Соединенных Штатах и других странах.
- Android<sup>™</sup> является товарным знаком Google Inc.
- Google Play<sup>™</sup> является товарным знаком Google Inc.
- iPhone и iPod touch являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является сервисным знаком Apple Inc.
- “Made for iPod” и “Made for iPhone” означает, что электронное устройство было разработано специально для подключения к iPod или iPhone соответственно и было сертифицировано разработчиком как соответствующее техническим стандартам Apple. Компания Apple не несет ответственность за работу этого устройства или его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам. Обратите внимание, что использование данного аксессуара с iPod или iPhone может повлиять на работу беспроводного соединения.
- **ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ЛИЦЕНЗИРОВАНО В СООТВЕТСТВИИ С ЛИЦЕНЗИЕЙ НА ПАКЕТ ПАТЕНТОВ MPEG-4 VISUAL ДЛЯ ЛИЧНОГО И НЕКОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОТРЕБИТЕЛЕМ ДЛЯ**
  - (i) КОДИРОВАНИЯ ВИДЕО В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ MPEG-4 VISUAL (“MPEG-4 VIDEO”)
  - И/ИЛИ
  - (ii) ДЕКОДИРОВАНИЯ MPEG-4 VIDEO, КОТОРОЕ БЫЛО ЗАКОДИРОВАНО ПОТРЕБИТЕЛЕМ В РЕЗУЛЬТАТЕ ЛИЧНОЙ И НЕКОММЕРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И/ИЛИ БЫЛО ПОЛУЧЕНО ОТ ПРОВАЙДЕРА ВИДЕО, ИМЕЮЩЕГО ЛИЦЕНЗИЮ НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ MPEG-4 VIDEO.

ДЛЯ ЛЮБОГО ДРУГОГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НИКАКАЯ  
ЛИЦЕНЗИЯ НЕ  
ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ И НЕ  
ПОДРАЗУМЕВАЕТСЯ.  
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ  
ИНФОРМАЦИЯ, ВКЛЮЧАЯ  
СВЕДЕНИЯ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К  
РЕКЛАМНОМУ, ВНУТРЕННЕМУ  
И КОММЕРЧЕСКОМУ  
ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И  
ЛИЦЕНЗИРОВАНИЮ, МОЖЕТ  
БЫТЬ ПОЛУЧЕНА В  
КОМПАНИИ MPEGLA, L.L.C.  
[HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

- Все другие товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки являются собственностью их соответствующих владельцев. В данном руководстве символы ™ и ® не указываются.

---

## Об этом руководстве

- Инструкции в данном руководстве предназначены для моделей SHAKE-100D, SHAKE-88D, SHAKE-66D и SHAKE-44D. В данном руководстве в целях иллюстрации используется модель SHAKE-88D, если не указано обратного.

### **SHAKE-100D состоит из следующего:**

- Основной блок HCDSHAKE100(1)
- Акустическая система SS-SHAKE100(2)

### **SHAKE-88D состоит из следующего:**

- Основной блок HCD-SHAKE88(1)
- Акустическая система SS-SHAKE88(2)

### **SHAKE-66D состоит из следующего:**

- Основной блок HCD-SHAKE66(1)
- Акустическая система SS-SHAKE66(2)

### **SHAKE-44D состоит из следующего:**

- Основной блок HCD-SHAKE44(1)
- Акустическая система SS-SHAKE44(2)

- Значки, такие как **DVD-V**, указанные в верхней части каждого пояснения, указывают тип носителя, который можно использовать с разъясняемой функцией.
- Значение по умолчанию подчеркнуто.

---

# Оглавление

Об этом руководстве .....	6
Диски/файлы, воспроизводимые на устройстве USB .....	9
Руководство по деталям и органам управления .....	15

---

## Подготовка к эксплуатации

Надежное подключение системы .....	21
Размещение акустических систем .....	24
Выполнение настройки “QUICK” .....	24
Изменение системы цветного телевидения (Кроме моделей для России) .....	25
Настройка часов .....	26
Изменение дисплея.....	26

---

## Воспроизведение с диска/ устройства USB

Обычное воспроизведение .....	27
Воспроизведение с диска данных/устройства USB .....	28
Другие действия воспроизведения .....	30
Использование режима воспроизведения .....	33
Ограничение воспроизведения диска (Доступ) .....	36

Просмотр информации о диске и устройстве USB.....	38
Использование меню настройки.....	40

---

## Передача данных через USB

Передача музыки.....	44
----------------------	----

---

## Тюнер

Прослушивание радио .....	49
---------------------------	----

---

## Bluetooth

О беспроводной технологии <i>Bluetooth</i> .....	50
Настройка аудиокодексов <i>Bluetooth</i> .....	51
Подключение к смартфону одним касанием (NFC).....	51
Беспроводное прослушивание музыки на устройстве <i>Bluetooth</i> .....	53
Настройка режима ожидания <i>Bluetooth</i> .....	56
Настройка сигнала <i>Bluetooth</i> .....	56
Использование “SongPal” через <i>Bluetooth</i> .....	56

---

## Настройка звука

Регулирование звука .....	57
Выбор виртуального футбольного режима.....	57
Создание вашего собственного звукового эффекта.....	58
Создание атмосферы вечеринки (DJ EFFECT) .....	58

---

## Другие действия

Использование функции последовательного подключения (Party Chain) .....	59
Пение в одиночку: Караоке .....	62
Изменение вида спектра панели дисплея.....	63
Изменение схемы и цвета подсветки .....	63
Использование таймеров.....	64
Использование дополнительного оборудования .....	65
Отключение кнопок на основном блоке (Защита от доступа детей) .....	66
Настройка функции автоматического режима ожидания .....	66













---



## Дополнительная информация

Обнаружение и устранение неисправностей.....	67
Меры предосторожности ....	77
Технические характеристики.....	79
Список кодов языков.....	84
Глоссарий.....	86
Алфавитный указатель.....	88



# Диски/файлы, воспроизводимые на устройстве USB

Тип	Логотип диска	Характеристики	Значок
DVD VIDEO	     	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DVD VIDEO</li> <li>• DVD-R/DVD-RW в формате DVD VIDEO или режиме видео</li> <li>• DVD+R/DVD+RW в формате DVD VIDEO</li> </ul>	
VIDEO CD		<ul style="list-style-type: none"> <li>• VIDEO CD (Диски Ver. 1.1 и 2.0)</li> <li>• Super VCD</li> <li>• CD-R/CD-RW/CD-ROM в формате VIDEO CD или формате Super VCD</li> </ul>	
CD		<ul style="list-style-type: none"> <li>• AUDIO CD</li> <li>• CD-R/CD-RW в формате AUDIO CD</li> </ul>	
DATA CD	–	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CD-ROM/-R/-RW в формате DATA CD, который содержит следующие форматы файлов и соответствует ISO 9660<sup>1)</sup> Уровень 1/Уровень 2 или Joliet (расширенный формат). <ul style="list-style-type: none"> <li>– Файлы MP3<sup>2)3)</sup></li> <li>– Файлы изображений JPEG<sup>4)</sup></li> <li>– Видеофайлы MPEG<sup>4)5)</sup></li> <li>– Видеофайлы Xvid<sup>6)</sup></li> </ul> </li> </ul>	

Тип	Логотип диска	Характеристики	Значок
DATA DVD	–	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DVD-ROM/-R/-RW/+R/+RW в формате DATA DVD, который содержит следующие форматы файлов и соответствует UDF (универсальный формат диска). <ul style="list-style-type: none"> <li>– Файлы MP3<sup>2)3)</sup></li> <li>– Файлы изображений JPEG<sup>4)</sup></li> <li>– Видеофайлы MPEG4<sup>5)</sup></li> <li>– Видеофайлы Xvid<sup>6)</sup></li> </ul> </li> </ul>	
Устройство USB	–	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Устройство USB, которое содержит следующие форматы файлов. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Файлы MP3<sup>2)3)</sup> или файлы WMA/AAC<sup>3)</sup></li> <li>– Файлы изображений JPEG<sup>4)</sup></li> <li>– Видеофайлы MPEG4<sup>5)</sup></li> <li>– Видеофайлы Xvid<sup>6)</sup></li> </ul> </li> </ul>	

- <sup>1)</sup> Логический формат файлов и папок на дисках CD-ROM, установленный ISO (Международная организация стандартизации).
- <sup>2)</sup> MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) - это стандартный формат, установленный ISO/MPEG для сжатых данных аудио. Файлы MP3 должны быть в формате MPEG 1 Audio Layer 3 с расширением файлов “.mp3”.
- <sup>3)</sup> Файлы с защитой авторских прав (Digital Rights Management) не могут воспроизводиться системой.
- <sup>4)</sup> Файлы изображений JPEG должны соответствовать формату файлов изображений DCF. (DCF “Правила проектирования для файловой системы камер”: Стандарты изображений для цифровых камер, установленные Японской промышленной ассоциацией электроники и информационных технологий (JEITA).)
- <sup>5)</sup> Видеофайлы MPEG4: Видеофайлы MPEG4 должны записываться в формате MP4 с расширением “.mp4” или “.m4v”.  
Поддерживаются следующие кодеки видео и аудио:  
– Кодек видео: MPEG4 простого профиля (AVC не поддерживается.)  
– Кодек аудио: AAC-LC (HE-AAC не поддерживается.)
- <sup>6)</sup> Видеофайлы Xvid должны записываться в формате Xvid с расширением “.avi”.

## Диски, которые не могут воспроизводиться

- Диски BD (диски Blu-ray)
- CD-ROM/-R/-RW, кроме тех, которые записаны в форматах, указанных на стр. 9
- Диски CD-ROM, записанные в формате PHOTO CD

- Часть данных компакт-дисков CD-Extra или смешанных компакт-дисков\*
- Компакт-диски с графикой
- Компакт-диски супер-аудио
- Аудио DVD
- DVD-R/-RW в формате VR (Запись видео)

- DATA CD/DATA DVD, которые не содержат файлы MP3, файлы изображений JPEG, видеофайлы MPEG4 или Xvid
  - DATA CD/DATA DVD, которые были созданы в формате пакетной записи
  - DVD-RAM
  - Видео DVD с другим кодом региона
  - DVD-R/-RW, совместимые с CPRM (защита контента для записываемого носителя), записанные в программах Сору-Опсе
  - Диски нестандартной формы (например, в виде сердца, квадрата, звезды)
  - Диски с наклеенной на них липкой лентой, бумагой или этикеткой
- \* Смешанные компакт-диски: Этот формат записывает данные на первой дорожке и аудио (данные AUDIO CD) на второй и последующих дорожках сеанса.

### Примечания о дисках CD-R/-RW и DVD-R/-RW/+R/+RW

- В некоторых случаях диски CD-R/-RW и DVD-R/-RW/+R/+RW не будут воспроизводиться на этой системе из-за качества записи или физического состояния диска, или характеристик устройства записи и программного обеспечения создания авторских записей. Диск не будет воспроизводиться, если он был неправильно финализирован. Для дополнительной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации устройства записи.

- Некоторые функции воспроизведения могут не работать с некоторыми дисками DVD+R/+RW, даже если они были правильно финализированы. В таком случае выполните обычное воспроизведение диска.
- Диск, созданный в формате пакетной записи, не будет воспроизводиться.

### Музыкальные диски, кодированные с технологиями защиты авторских прав

Данное изделие предназначено для воспроизведения дисков, соответствующих стандарту компакт-диска (CD). В последнее время некоторыми музыкальными компаниями продаются различные музыкальные диски, записанные с использованием технологий защиты авторских прав. Помните, что среди таких дисков есть некоторые диски, которые не соответствуют стандарту CD, и они могут не воспроизводиться данной системой.


### Примечания по двойным дискам

Двойные диски - это двухсторонние диски, которые имеют DVD-записанный материал на одной стороне и цифровой аудиоматериал на другой стороне. Однако, так как сторона с аудиоматериалом не соответствует стандарту компакт-диска (CD), его воспроизведение на данном изделии не гарантируется.

## Примечания по воспроизведению многосессионных дисков

- Эта система может воспроизводить многосессионные диски, когда файл MP3, файл изображения JPEG, видеофайл Xvid или видеофайл MPEG4 находятся в первой сессии. Любые последующие файлы MP3, файлы изображений JPEG, видеофайлы Xvid или видеофайлы MPEG4, записанные в последующих сессиях также могут воспроизводиться (если последующие сессии содержат формат AUDIO CD, система не будет воспроизводить эти многосессионные диски).
- Если файлы MP3 и файлы изображений JPEG в формате AUDIO CD или в формате VIDEO CD записаны в первой сессии, будет воспроизводиться только первая сессия.

## Код региона

Ваша система имеет код региона, указанный на задней панели устройства, и будет воспроизводить только DVD-диски, помеченные таким же кодом региона. Диск DVD VIDEO, помеченный как , также будет воспроизводиться на этой системе. Если вы попытаетесь воспроизвести другой диск DVD VIDEO, на экране телевизора будет появляться сообщение [Воспроизведение этого диска невозможно в связи с региональными ограничениями.]. В зависимости от диска DVD VIDEO индикация кода региона может не указываться, даже несмотря на то, что воспроизведение диска DVD

VIDEO запрещено из-за ограничений региона.

## Примечание по действиям воспроизведения диска DVD VIDEO и диска VIDEO CD

Некоторые действия воспроизведения диска DVD VIDEO или VIDEO CD могут быть намеренно установлены производителями программного обеспечения. Так как данная система будет воспроизводить диск DVD VIDEO или диск VIDEO CD в соответствии с содержимым диска, определенным производителями программного обеспечения, некоторые функции воспроизведения могут быть недоступны. Прочитайте инструкции по эксплуатации на диске DVD VIDEO или диске VIDEO CD.

## Примечания по воспроизводимым файлам

- Данная система не может воспроизводить диски DATA CD/DVD или файлы с устройства USB в следующих случаях:

Состояние	Диск	USB
Когда количество папок (альбомов) превышает	300	300
Когда количество файлов (дорожек) превышает	999	2,000
Когда количество файлов в папке превышает	650	650

Это количество может варьироваться в зависимости от конфигурации файла или папки.

- Система может воспроизводить следующие файлы.

Файл	Расширение файла
Аудиофайл MP3	“.mp3”
Аудиофайл WMA*	“.wma”
Аудиофайл AAC*	“.m4a”, “.mp4” или “.3gp”
Файл изображения JPEG	“.jpg”, “.jpeg” или “.jpe”
Видеофайл MPEG4	“.mp4” или “.m4v”
Видеофайл Xvid	“.avi”

\* Только устройство USB

Система будет пытаться воспроизвести любые данные с расширениями, указанными выше, даже если они представлены не в формате MP3/WMA/AAC/JPEG/MPEG4/Xvid. Воспроизведение этих данных может генерировать сильный шум, который может повредить ваши акустические системы.

- Начало воспроизведения может занимать больше времени в следующих случаях:
  - на DATA CD/DATA DVD/устройстве USB запись имеет сложную древовидную структуру.
  - только что воспроизводились аудиофайлы, файлы изображений или видеофайлы в другой папке.
- Некоторые файлы на дисках DATA CD/DATA DVD/устройствах USB не могут

воспроизводиться системой в зависимости от формата файлов.

- Система может воспроизводить файлы, максимум, с 8 уровнями вложения папок.
- Система может не воспроизводить аудиофайл, файл изображения или видеофайл в зависимости от типа файла.
- Папки, в которых нет аудиофайлов, файлов изображений или видеофайлов, пропускаются.
- Файлы, перемещенные устройством, таким как компьютер, могут воспроизводиться не в том порядке, в котором они были перемещены.
- В зависимости от программного обеспечения, используемого для создания аудиофайла, файла изображения или видеофайла, порядок воспроизведения может не соблюдаться.
- Совместимость со всем программным обеспечением кодирования/записи MP3/WMA/AAC, устройствами записи и носителями записи не гарантируется.
- Совместимость со всем программным обеспечением кодирования/записи видео MPEG4 или Xvid, устройствами записи и носителями записи не гарантируется.
- Система может не воспроизводить видеофайл Xvid, когда файл был составлен из комбинации двух или более видеофайлов Xvid.
- В зависимости от видеофайла Xvid изображение может быть нечетким или звук может пропадать.
- Система может не воспроизводить некоторые видеофайлы Xvid длительностью более 2 часов.

## Web-сайты для совместимых устройств

Посмотрите web-сайты, указанные ниже, для самой последней информации о совместимых устройствах USB и *Bluetooth*.

Для клиентов в России:

<<http://support.sony-europe.com/>>

Для клиентов в других странах/  
регионах:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

## Примечания об устройствах USB

- Работа системы со всеми устройствами USB или носителями памяти не гарантируется.
- Несмотря на наличие разнообразных функций для устройств USB, воспроизводимым контентом устройств USB, подключенных к системе, является только музыка, фотографии и видеоконтент. Для дополнительной информации обратитесь к инструкциям по эксплуатации устройства USB.
- При установке устройства USB система считывает все файлы на устройстве USB. При наличии большого количества папок или файлов на устройстве USB завершение считывания устройства USB может занять длительное время.
- Не подключайте систему и устройство USB через концентратор USB.
- С некоторыми подключенными устройствами USB может возникать задержка перед возможностью использования системы.

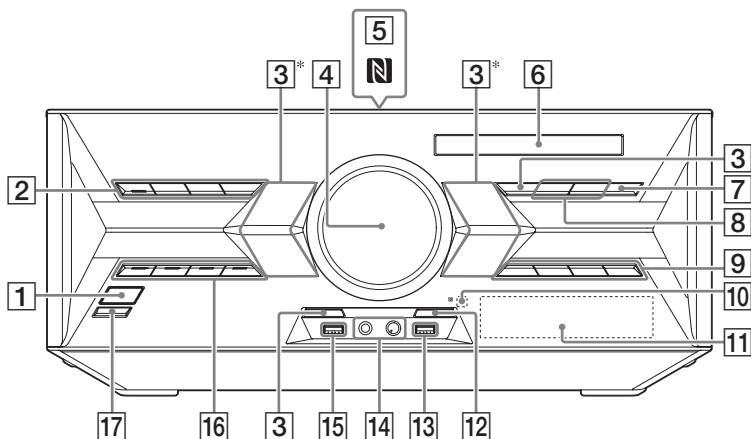
- Порядок воспроизведения в системе может отличаться от порядка воспроизведения подключенного устройства USB.
- Перед использованием устройства USB убедитесь в отсутствии вирусов на устройстве USB.

# Руководство по деталям и органам управления

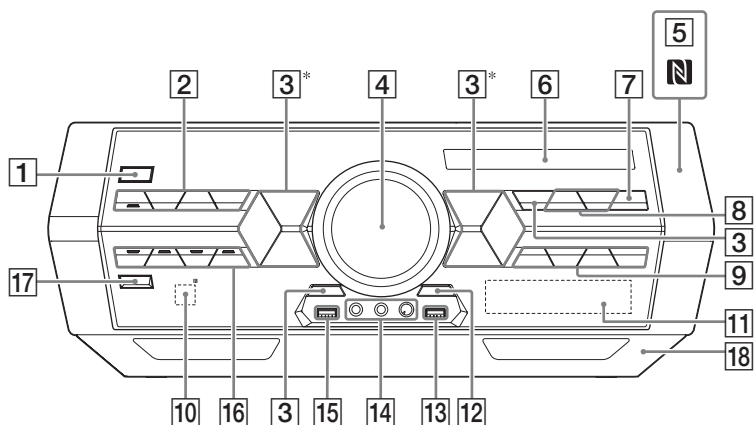
В данном руководстве в основном приводится описание действий с использованием пульта дистанционного управления, однако некоторые действия также могут выполняться с использованием кнопок на основном блоке, которые имеют аналогичные или похожие названия.

## Основной блок

### SNAKE-100D



## SHAKE-88D/SHAKE-66D/SHAKE-44D



\* При нажатии на кнопки нажимайте на нанесенный на них рисунок, как показано ниже.

## SHAKE-100D

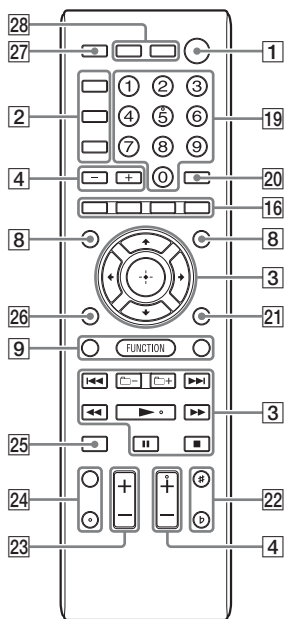


## SHAKE-88D/SHAKE-66D/SHAKE-44D





## Пульт дистанционного управления RM-AMP113



### 1 I/⏻ (вкл/режим ожидания)

Включение системы или ее установка в режим ожидания.

### 2 MUSIC, MOVIE/GAME

Выбор предварительно настроенного звукового эффекта (стр. 57).

### FOOTBALL

Выбор виртуального футбольного режима (стр. 57).

### Основной блок: BASS BAZUCA (стр. 57)

Нажмите для выбора эффекта BASS BAZUCA.

Нажмите и удерживайте нажатой для выбора эффекта BASS CUT.

### Основной блок: PARTY CHAIN (стр. 59)

Удерживайте нажатой для включения или отключения функции Party Chain.

### 3 Пульт дистанционного управления: ⬅/➡/⬅/➡

Выбор элементов меню.

### Основной блок: ENTER Пульт дистанционного управления: ⏏

Ввод настроек.

### ⏪/⏩ (перемещение назад/вперед)

Выбор дорожки или файла.

### TUNING+/-

Настройка на нужную станцию.

### 📁 +/- (выбор папки)

Выбор папки на диске данных или на устройстве USB.

### PRESET+/-

Выбор предварительно настроенной станции.

### Пульт дистанционного управления: ⏪/⏩ (быстрое перемещение назад/вперед)

Нахождение точки на дорожке или в файле во время воспроизведения.

### Пульт дистанционного управления: ⏪/⏩

Просмотр замедленного воспроизведения.

### ▶<sup>1)</sup> (воспроизведение)

Запуск воспроизведения.

### ⏸ (пауза)

Пауза при воспроизведении.

Для продолжения воспроизведения нажмите ▶.

## ■ (стоп)

Остановка воспроизведения.  
Нажмите два раза для отмены возобновления воспроизведения.

## 4 Основной блок: VOLUME/DJ CONTROL

Регулирование громкости.  
Регулирование уровня DJ EFFECT (стр. 58).  
Вы не можете использовать этот регулятор для регулирования громкости когда функция DJ EFFECT активна.

**Пульт дистанционного управления: DJ CONTROL +/-**  
Регулирование уровня DJ EFFECT (стр. 58).

**Пульт дистанционного управления: VOL +/-<sup>1)</sup>**  
Регулирование громкости.

## 5 (Метка N) (стр. 51)

Указание точки прикосновения коммуникации ближнего поля (NFC).

## 6 Лоток для дисков

## 7 OPEN/CLOSE

Установка или выталкивание диска.

## 8 Пульт дистанционного управления: DVD/TUNER MENU

Отображение на экране телевизора элементов меню диска DVD.  
Предварительная настройка радиостанции.  
Отображение файлов изображений в виде эскизов.

## Пульт дистанционного управления: DVD TOP MENU

Отображение на экране телевизора заголовка диска DVD.

## LED PATTERN<sup>2)</sup> (стр. 63)

Изменение схемы подсветки на акустических системах и основном блоке.

## LED COLOR<sup>2)</sup> (стр. 63)



Изменение цвета подсветки на акустических системах и основном блоке.

## 9 DVD/CD

Выбор функции DVD/CD.

**Пульт дистанционного управления: FUNCTION**  
Выбор функции.

## Основной блок: USB/USB SELECT

**Пульт дистанционного управления: USB**  
Выбор функции USB.  
Выбор устройства USB, подключенного к порту  A или  B во время использования функции USB.

## Основной блок: TUNER/BAND

Выбор функции TUNER.  
Выбор диапазона FM или AM во время использования функции TUNER.

**Основной блок: AUDIO IN**  
Выбор функции AUDIO IN 1 или AUDIO IN 2.

## 10 Датчик пульта дистанционного управления

## 11 Панель дисплея

**12 REC TO USB B**

Перемещение музыки на дополнительное устройство USB, подключенное к порту  $\psi$  B.

**13 Порт  $\psi$  (USB) B (REC/PLAY)**

Подключение и перемещение на дополнительное устройство USB.

**14 Гнездо MIC (только SHAKE-100D)**

Подключение микрофона.

**Гнездо MIC 1/2 (только SHAKE-88D/SHAKE-66D/SHAKE-44D)**

Подключение микрофонов.

**MIC LEVEL (MIN/MAX)**

Регулирование громкости микрофона.

**15 Порт  $\psi$  (USB) A (PLAY)**

Подключение дополнительного устройства USB.

**16 FLANGER, ISOLATOR, PAN, WAH (стр. 58)**

Выбор типа эффекта DJ EFFECT.

**17 BLUETOOTH (стр. 50)**

Нажмите для выбора функции *Bluetooth*.

Удерживайте нажатой для активирования связывания *Bluetooth* во время использования функции *Bluetooth*.

**18 Нижняя панель (стр. 24)**

**19 Номерные кнопки<sup>1)</sup>**

Выбор дорожки, главы или файла.

Настройка или предварительная установка радиостанции.  
Ввод пароля.

**SLEEP<sup>2)</sup> (стр. 64)**

Установка таймера отключения.

**TIMER MENU<sup>2)</sup> (стр. 64)**

Установка часов и таймеров.

**FM MODE<sup>2)</sup>**

Выбор режима приема в диапазоне FM (моно или стерео) (стр. 49).

**AUDIO<sup>2)</sup>**

Выбор формата аудио.

**SUBTITLE<sup>2)</sup>**

Переключение языка субтитров.

**ANGLE<sup>2)</sup>**

Изменение угла видео (только DVD VIDEO с несколькими углами).

**CLEAR<sup>2)</sup>**

Удаление последнего действия из списка программы.

**REPEAT<sup>2)</sup> (стр. 36)**

Непрерывное воспроизведение одной дорожки или файла диска или устройства USB.

**PLAY MODE<sup>2)</sup> (стр. 33)**

Выбор режима воспроизведения диска или устройства USB.

**20 MEDIA MODE**

Выбор среды для воспроизведения на диске данных или устройстве USB.

## 21 SEARCH

Отображение списка папок или списка файлов на экране телевизора.

Поиск определенного заголовка/главы/сцены/метки (только DVD VIDEO и VIDEO CD).

## OPTIONS<sup>2)</sup>

Вход или выход из меню опций.

## 22 KEY CONTROL b/# (стр. 62)

Изменение тональности для соответствия диапазону вашего голоса.

## 23 ECHO +/-

Регулирование уровня эхо микрофона.

## 24 SHIFT<sup>1)2)</sup>

Удерживайте нажатой для активирования кнопок с розовыми символами.

## SCORE

Запуск или прекращение расчета вашего вокального результата.

## KARAOKE MODE<sup>2)</sup> (стр. 62)

Выбор режима караоке.

## 25 KARAOKE PON (стр. 63)

Включение или выключение функции KARAOKE PON.

## 26 RETURN

Возврат к предыдущему меню.

## SETUP<sup>2)</sup> (стр. 40)

Отображение меню настройки на экране телевизора.

## 27 DISPLAY

Изменение информации на панели дисплея.

## DISPLAY<sup>2)</sup>


Просмотреть или скрыть экранный дисплей.


## 28 TV INPUT<sup>3)</sup>

Переключение источника входа телевизора.

## TV I/<sup>3)</sup>

Включение или выключение телевизора.

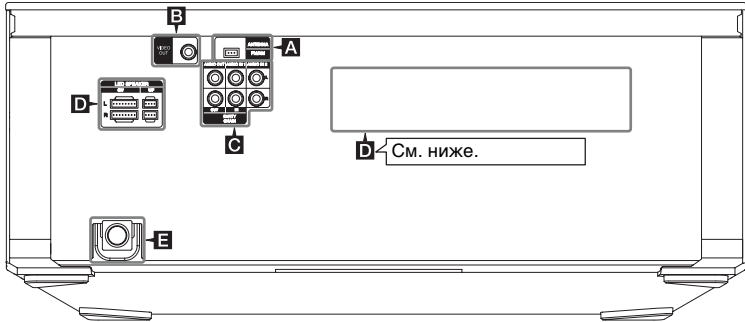
<sup>1)</sup> Цифровая кнопка 5, кнопки VOL +,  и SHIFT на пульте дистанционного управления имеют тактильные точки. При управлении системой используйте тактильную точку для ориентации.

<sup>2)</sup> Эта кнопка на пульте дистанционного управления имеет рисунок розового цвета. При использовании этой кнопки держите нажатой кнопку SHIFT () и затем нажмите эту кнопку.

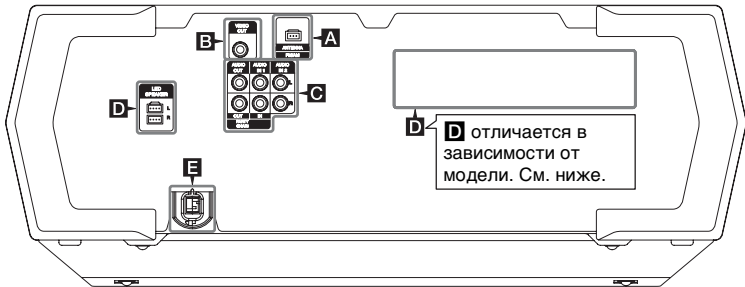
<sup>3)</sup> Эта кнопка используется для управления телевизором Sony.

# Надежное подключение системы

## SHAKE-100D



## SHAKE-88D/SHAKE-66D/SHAKE-44D



**D**

<p style="text-align: center;"><b>SHAKE-100D</b></p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;"> <p><b>RIGHT SPEAKERS</b></p> </td> <td style="text-align: center;"> <p><b>LEFT SPEAKERS</b></p> </td> </tr> </table>	<p><b>RIGHT SPEAKERS</b></p>	<p><b>LEFT SPEAKERS</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>SHAKE-88D</b></p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;"> <p><b>RIGHT SPEAKERS</b></p> </td> <td style="text-align: center;"> <p><b>LEFT SPEAKERS</b></p> </td> </tr> </table>	<p><b>RIGHT SPEAKERS</b></p>	<p><b>LEFT SPEAKERS</b></p>
<p><b>RIGHT SPEAKERS</b></p>	<p><b>LEFT SPEAKERS</b></p>				
<p><b>RIGHT SPEAKERS</b></p>	<p><b>LEFT SPEAKERS</b></p>				
<p style="text-align: center;"><b>SHAKE-66D</b></p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;"> <p><b>RIGHT SPEAKERS</b></p> </td> <td style="text-align: center;"> <p><b>LEFT SPEAKERS</b></p> </td> </tr> </table>	<p><b>RIGHT SPEAKERS</b></p>	<p><b>LEFT SPEAKERS</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>SHAKE-44D</b></p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;"> <p><b>MID/TWEETERS</b></p> </td> <td style="text-align: center;"> <p><b>WOOFERS</b></p> </td> </tr> </table>	<p><b>MID/TWEETERS</b></p>	<p><b>WOOFERS</b></p>
<p><b>RIGHT SPEAKERS</b></p>	<p><b>LEFT SPEAKERS</b></p>				
<p><b>MID/TWEETERS</b></p>	<p><b>WOOFERS</b></p>				

## **A** Антенны

При установке антенн найдите место и определите ориентацию, обеспечивающую наилучший прием радиостанций.

Располагайте антенны на расстоянии от кабелей акустических систем шнура питания и кабеля USB во избежание возникновения помех.



## **B** Гнездо VIDEO OUT

Используйте видеокабель для подключения к гнезду видеовыхода телевизора или проектора.

### **Примечание**

Не подключайте это устройство к телевизору через видеодуку.

## **C** Аудио

Используйте аудиокабель (не входит в комплект) для выполнения подключений следующим образом:

### **– Гнезда AUDIO OUT/PARTY CHAIN OUT L/R**

- Подключите гнезда аудиовхода к дополнительному оборудованию.
- Подключите к другой аудиосистеме для наслаждения функцией Party Chain (стр. 59).

### **– Гнезда AUDIO IN 1/PARTY CHAIN IN L/R**

- Подключите к гнездам аудиовыхода телевизора или оборудования аудио/видео. Звук будет воспроизводиться через систему.
- Подключите к другой аудиосистеме для наслаждения функцией Party Chain (стр. 59).

### **– Гнезда AUDIO IN 2 L/R**

Подключите гнезда аудиовыхода компьютера или игровой приставки. Звук будет воспроизводиться через систему.

## **D** Акустические системы

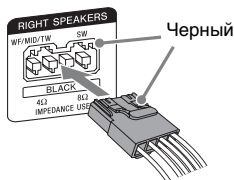
### **– Разъемы LEFT SPEAKERS и RIGHT SPEAKERS**

(только SHAKE-100D/  
SHAKE-88D/SHAKE-66D)

### **– Разъемы MID/TWEETERS и WOOFERS** (только SHAKE-44D)

Подключите разъемы акустической системы в соответствии с цветом разъемов акустической системы устройства.

### **Пример:**



### **Примечания**

- Убедитесь, что вы используете только прилагаемые акустической системы.

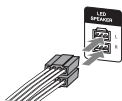
- При подключении кабелей акустической системы вставляйте коннектор прямо в разъем.

## – Разъемы LED SPEAKER

Подключите коннектор LED SPEAKER акустической системы к данному разьему.

Подсветка на акустической системе будет реагировать в соответствии с источником музыки. Вы можете выбрать схему подсветки и цвет в соответствии с вашими предпочтениями (стр. 63).

**Пример:**



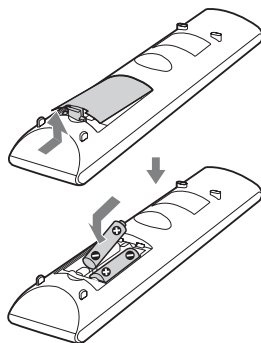
## **Е** Питание

Включите шнур питания в сетевую розетку. На панели дисплея появится демонстрация. Нажмите **I/⏻** для включения системы, и демонстрация закончится автоматически.

Если прилагаемый переходник для вилки не подходит к вашей розетке, снимите его с вилки (только модели, оборудованные переходником).

## Установка батарей

Вставьте две прилагаемые батареи стандарта R6 (размер AA), соблюдая полярность, как показано ниже.



### Примечания

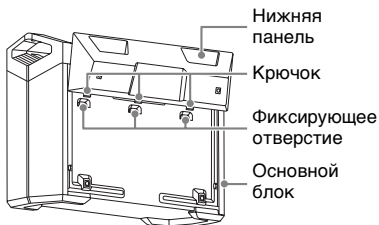
- Не устанавливайте вместе старые и новые батареи или различные типы батарей.
- Если вы не будете пользоваться пультом дистанционного управления в течение длительного времени, извлеките батареи во избежание его повреждения из-за возможной утечки и коррозии батарей.

## Крепление нижней панели

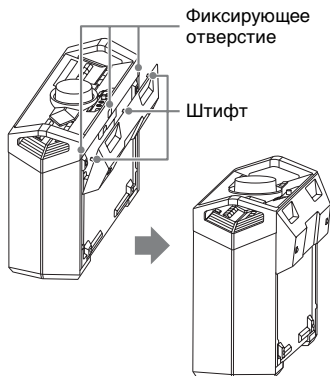
(только SHAKE-88D/SHAKE-66D/SHAKE-44D)

Вы можете закрепить прилагаемую нижнюю панель к нижней части основного блока, чтобы приподнять фронтальную панель и облегчить работу с устройством.

- 1 Вставьте крючки нижней панели в фиксирующие отверстия в нижней части основного блока.**



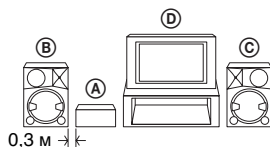
- 2 Вставьте штифты нижней панели в фиксирующие отверстия. Затем надавите на нижнюю панель так, чтобы она зафиксировалась на основном блоке.**



## Размещение акустических систем

Для достижения оптимальных характеристик системы мы рекомендуем установить фронтальную панель, как показано ниже.

- Ⓐ Основной блок
- Ⓑ Акустическая система (левая)
- Ⓒ Акустическая система (правая)
- Ⓓ Телевизор



## Выполнение настройки “QUICK”

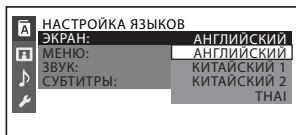
Перед использованием системы вы можете выполнить минимальные основные настройки в настройке “QUICK”.

- 1 Включите ваш телевизор и выберите видеовход.**
- 2 Нажмите I/⏻ для включения системы.**
- 3 Нажмите DVD/CD или USB.**



#### 4 Нажмите $\oplus$ без установки диска или подключения устройства USB.

На экране телевизора появится [НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ]. Показываемые элементы могут меняться в зависимости от страны или региона.



#### 5 Несколько раз нажмите $\uparrow/\downarrow$ для выбора языка, затем нажмите $\oplus$ .

Будет выбрана настройка и на экране телевизора появится [НАСТРОЙКА ВИДЕО].

#### 6 Несколько раз нажмите $\uparrow/\downarrow$ для выбора настройки, соответствующей типу вашего телевизора, затем нажмите $\oplus$ .

После появления на экране телевизора сообщения [БЫСТРАЯ НАСТРОЙКА ЗАВЕРШЕНА.] система будет готова к воспроизведению.

### Для изменения настройки вручную

См. “Использование меню настройки” (стр. 40).

### Для выхода из настройки “QUICK”

Удерживайте нажатой SHIFT, затем нажмите SETUP.

#### Примечание

При первом включении системы или после выполнения “RESET” (стр. 75) появится сообщение с рекомендациями.

## Изменение системы цветного телевидения

(Кроме моделей для России)

Установите систему цветного телевидения на PAL или NTSC в зависимости от системы цветного телевидения вашего телевизора. Настройка по умолчанию системы цветного телевидения варьируется в зависимости от региона.

При каждом выполнении указанной ниже процедуры система цветного телевидения будет меняться следующим образом: NTSC  $\leftrightarrow$  PAL

Для выполнения этого действия используйте кнопки на основном блоке.

- 1 Нажмите I/⏻ для включения системы.
- 2 Нажмите DVD/CD.
- 3 Удерживайте нажатыми PAN и DVD/CD более 3 секунд.

На панели дисплея появится “COLOR NTSC” или “COLOR PAL”.

---

## Настройка часов

Вы не можете установить часы в режиме энергосбережения.

**1** Нажмите I/⏻ для включения системы.

**2** Удерживайте нажатой SHIFT, затем нажмите TIMER MENU.

Если на панели дисплея появится “PLAY SET”, несколько раз нажмите ↑/↓ для выбора “CLOCK SET”, затем нажмите ⊕.

**3** Несколько раз нажмите ↑/↓ для установки часов, затем нажмите ⊕.

**4** Несколько раз нажмите ↑/↓ для установки минут, затем нажмите ⊕.

---

## Изменение дисплея

### Изменение режима дисплея

Несколько раз нажмите DISPLAY когда система выключена.

---

#### Демонстрация

Дисплей сменит вид и индикатор будет мигать, даже если система выключена.

---

#### Нет изображения на дисплее (режим энергосбережения)

Дисплей отключается для экономии энергии. Таймер и часы продолжают работать.

---

#### Часы

Через несколько секунд отображение часов автоматически переходит в режим энергосбережения.

---

## Воспроизведение с диска/устройства USB

### Обычное воспроизведение

DVD-V VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD USB

#### 1 Для функции DVD/CD:

Нажмите DVD/CD.

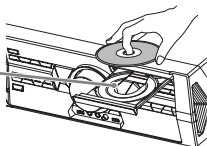
#### Для функции USB:

Несколько раз нажмите USB так, чтобы на панели дисплея загорелся индикатор “USB A” или “USB B”.

#### 2 Для функции DVD/CD:

Нажмите ▲ OPEN/CLOSE на основном устройстве для открытия лотка для диска и установите диск в лоток стороной с этикеткой вверх.

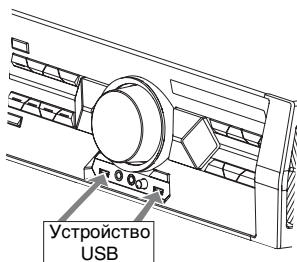
При воспроизведении диска диаметром 8 см, таким как CD сингл, установите его на внутренний круг лотка



На основном блоке снова нажмите ▲ OPEN/CLOSE для закрытия лотка для диска. Не прилагайте усилий, пытаясь принудительно закрыть лоток, так как это может привести к неисправности.

#### Для функции USB:

Подключите устройство USB к порту ψ A или ψ B.



#### Примечания

- Вы можете использовать ваш iPhone/iPod с этой системой только через подключение Bluetooth.
- Вы можете использовать адаптер USB (не входит в комплект) для подключения устройства USB к основному блоку, если устройство USB не может быть непосредственно подключено к порту ψ.

#### 3 Нажмите ► для начала воспроизведения.

Для	Нажмите
Остановки воспроизведения	■
Паузы при воспроизведении	
Продолжения воспроизведения или возврата к нормальному воспроизведению	►
Отмены точки возобновления воспроизведения	■ два раза

Для	Нажмите
Выбора дорожки, файла, главы или сцены	<p>◀◀ или ▶▶ во время воспроизведения.</p> <p>Или нажмите цифровые кнопки и затем нажмите (+).</p> <p>(Действие может быть запрещено диском или устройством USB)</p>

### Для выбора источника воспроизведения или места назначения перемещения (выбор USB-накопителя)

Если устройство USB имеет несколько носителей памяти (например, встроенную память и карту памяти), вы можете выбрать какую память использовать в качестве источника воспроизведения или места назначения для перемещения.

#### Примечание

Вы не можете выбрать память во время воспроизведения или перемещения. Убедитесь в выборе памяти до начала воспроизведения.

**1** Удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем нажмите OPTIONS.

**2** Нажмите ↕ для выбора “USB MEM SEL”, затем нажмите (+).

**3** Нажмите ↕ для выбора требуемой памяти, затем нажмите (+).

Для выхода из меню опций удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем нажмите OPTIONS.

## Воспроизведение с диска данных/устройства USB

DATA CD DATA DVD USB

**1** Нажмите DVD/CD или USB.

**2** Для функции DVD/CD:

Установите диск в лоток для диска.

Для функции USB:

Подключите устройство USB к порту ψ A или ψ B.

**3** Несколько раз нажмите MEDIA MODE для выбора носителя, с которого вы хотите выполнить воспроизведение.

- [МУЗЫКА]: MP3, WMA\*, AAC\*
- [ФОТО]: JPEG
- [ВИДЕО]: Xvid и MPEG4

\* Только устройство USB.

**4** Нажмите ► для начала воспроизведения.

Для начала воспроизведения с определенного файла см. ниже.

## Воспроизведение с определенного аудио или видеофайла

- 1 Нажмите SEARCH для отображения списка папок.



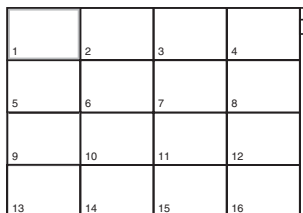
- 2 Нажмите  $\uparrow/\downarrow$  для выбора требуемой папки.
- 3 Нажмите  $\oplus$  для отображения списка дорожек или списка файлов.



- 4 Нажмите  $\uparrow/\downarrow$  для выбора требуемого файла.
- 5 Нажмите  $\oplus$  для начала воспроизведения с выбранного файла.

## Воспроизведение с определенного файла изображения (слайд-шоу)

- 1 Нажмите DVD/TUNER MENU. На экране телевизора будут показываться изображения эскизов для первых 16 файлов изображений JPEG в выбранной папке.



При наличии более 16 файлов изображений в выбранной папке справа будет появляться линейка прокрутки.

- 2 Нажмите  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  для выбора требуемого файла.
- 3 Нажмите  $\blacktriangleright$  для начала воспроизведения с выбранного файла.

## Другие действия воспроизведения

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USA

В зависимости от типа диска или файла функция может не работать.

Для	Нажмите
Просмотра меню диска DVD	DVD/TUNER MENU
Просмотра списка папок или списка файлов	SEARCH Нажмите SEARCH еще раз для отключения списка папок или списка файлов.
Возврата к списку папок при нахождении в списке дорожек или списке файлов	RETURN
Быстрого нахождения точки при быстром перемещении вперед или назад (Блокирование поиска)	◀◀ или ▶▶ во время воспроизведения. При каждом нажатии на ◀◀ или ▶▶ скорость воспроизведения изменяется.
Покадрового просмотра (замедленное воспроизведение)	, затем нажмите ◀◀ или ▶▶. При каждом нажатии на ◀◀ или ▶▶ скорость воспроизведения изменяется.
Просмотра изображений в режиме эскизов	DVD/TUNER MENU
Навигации в виде эскизов	↕/↔/↔/↕
Просмотра одного изображения	⊕ в виде эскизов.

Для	Нажмите
Запуска слайд-шоу изображений	▶ Вы можете изменить интервал слайд-шоу (стр. 42) и добавить эффекты к слайд-шоу (стр. 42).
Остановки слайд-шоу изображений	■
Просмотра следующего или предыдущего изображения во время слайд-шоу	◀◀ или ▶▶
Поворота изображения на 90 градусов	↔/↕ во время просмотра изображения. Удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем нажмите CLEAR для возврата к первоначальному виду.

## Поиск определенной дорожки

C D

Нажмите на цифровые клавиши для выбора дорожки, которую вы хотите воспроизвести, затем нажмите ⊕.

## Поиск с использованием кнопки SEARCH

- 1 Нажмите SEARCH для отображения списка дорожек.
- 2 Нажмите ↕/↔ для выбора требуемой дорожки для воспроизведения, затем нажмите ⊕.

## Поиск определенного заголовка/главы/сцены/дорожки/метки

DVD-V VIDEO CD

**1** Во время воспроизведения несколько раз нажмите **SEARCH** для выбора режима поиска.

**2** Нажмите на цифровые клавиши для ввода требуемого номера заголовка, главы, сцены, дорожки или метки и затем нажмите **(+)**.

Воспроизведение начнется с выбранного заголовка, главы, дорожки, сцены или метки.

### Примечания

- Для дисков VIDEO CD с контролем воспроизведения (PBC) нажмите **SEARCH** для поиска сцены.
- Для дисков VIDEO CD без контроля воспроизведения (PBC) нажмите **SEARCH** для поиска дорожки и метки.

## Для поиска определенной точки с использованием кода времени

DVD-V

**1** Во время воспроизведения несколько раз нажмите **SEARCH** для выбора режима поиска по времени.

**2** Нажмите цифровые клавиши для ввода кода времени, затем нажмите **(+)**.

Пример: Для нахождения сцены, располагающейся от начала через 2 часа, 10 минут и 20 секунд нажмите 2, 1, 0, 2, 0 ([2:10:20]).

Для отмены цифры удерживайте нажатой кнопку **SHIFT**, затем нажмите **CLEAR**.

## Поиск с использованием меню DVD

DVD-V

**1** Нажмите **DVD/TUNER MENU**.

**2** Нажмите **↑/↓/←/→** или на цифровые клавиши для выбора заголовка или элемента, который вы хотите воспроизвести, затем нажмите **(+)**.

## Изменение ракурсов

DVD-V

Во время воспроизведения удерживайте нажатой кнопку **SHIFT**, затем нажмите несколько раз кнопку **ANGLE** для выбора требуемого ракурса.

## Показ субтитров

DVD-V

Во время воспроизведения удерживайте нажатой кнопку **SHIFT**, затем несколько раз нажмите **SUBTITLE** для выбора языка субтитров или для их выключения.

## Изменение языка/звука

DVD-V VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD USA

Во время воспроизведения удерживайте нажатой кнопку **SHIFT**, затем нажмите несколько раз кнопку **AUDIO** для выбора требуемого формата аудио или режима.

### DVD VIDEO

Вы можете переключить формат аудио или язык, когда источник содержит несколько форматов аудио или является многоязычным аудио.

4 отображаемые цифры указывают код языка. См. “Список кодов языков” (стр. 84) для информации о коде конкретного языка. Когда один и тот же язык показывается два или более раз, это свидетельствует о том, что DVD VIDEO записано с несколькими форматами аудио.

### VIDEO CD/CD/DATA CD/DATA DVD (файл MP3) или устройство USB (аудиофайл)

Вы можете изменить звуковую дорожку.

- [СТЕРЕО]: Стерефоническое звучание.
- [1/Л]: Звук левого канала (моно).
- [2/П]: Звук правого канала (моно).

### SUPER VIDEO CD

- [1:СТЕРЕО]: Стерефоническое звучание аудиодорожки 1.
- [1:1/Л]: Звук левого канала аудиодорожки 1 (моно).
- [1:2/П]: Звук правого канала аудиодорожки 1 (моно).
- [2:СТЕРЕО]: Стерефоническое звучание аудиодорожки 2.

- [2:1/Л]: Звук левого канала аудиодорожки 2 (моно).
- [2:2/П]: Звук правого канала аудиодорожки 2 (моно).

## Воспроизведение с контролем (PBC) (Версия 2.0)

VIDEO CD

Вы можете использовать меню PBC (Контроль воспроизведения) для использования интерактивного программного обеспечения диска VIDEO CD.

### 1 Нажмите ► для начала воспроизведения VIDEO CD в режиме PBC.

На экране телевизора появится меню PBC.

### 2 Нажмите на цифровые клавиши для выбора номера требуемого элемента, затем нажмите (+).

### 3 Продолжите воспроизведение в соответствии с инструкциями меню.

#### Примечание

Воспроизведение PBC аннулируется при активировании функции повторного воспроизведения.

### Отмена воспроизведения PBC

#### 1 Нажмите ◀◀ или ▶▶, или нажмите на цифровые клавиши для выбора дорожки при остановке воспроизведения.

#### 2 Нажмите ► или (+). Воспроизведение начнется с выбранной дорожки.



## Для возврата к воспроизведению PBC

Два раза нажмите **■**, затем нажмите **▶**.

### Возобновление воспроизведения для нескольких дисков

DVD-V VIDEO CD

Эта система может сохранять в памяти точки возобновления воспроизведения, максимум, для 6 дисков и продолжить воспроизведение при повторной установке того же самого диска. Если вы сохраняете точку возобновления воспроизведения для 7-го диска, точка возобновления для первого диска будет удалена. Для включения этой функции установите параметр [ВОЗОБН. ВОСПР. МНОГОДИСК] в [НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ] на [ВКЛ] (стр. 44).

#### Примечание

Для воспроизведения с начала диска два раза нажмите **■**, затем нажмите **▶**.

## Использование режима воспроизведения

### Воспроизведение в первоначальном порядке (обычное воспроизведение)

< D DATA CD DATA DVD USB

**В режиме остановки воспроизведения удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем несколько раз нажмите PLAY MODE.**

#### ■ При воспроизведении с диска

- [ДИСК]: воспроизведение с диска.
- [ПАПКА]\*: воспроизведение всех файлов MP3 в папке диска.

\* Не может быть выбрано для AUDIO CD.

#### ■ При воспроизведении с устройства USB

- [ВСЕ УСТРОЙСТВА USB]: воспроизведение со всех устройств USB.
- [ОДНО УСТРОЙСТВО USB]: воспроизведение с одного устройства USB.
- [ПАПКА]: воспроизведение всех совместимых файлов в папке с устройства USB.

## Воспроизведение в произвольном порядке (Воспроизведение в произвольном порядке)

CD DATA CD DATA DVD USB

**В режиме остановки воспроизведения удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем несколько раз нажмите PLAY MODE.**

### ■ При воспроизведении с диска

- [ДИСК (ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР)]: случайное воспроизведение всех аудиофайлов на диске.
- [ПАПКА (ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР)]\*: воспроизведение в произвольном порядке всех файлов MP3 в папке диска.

\* Не может быть выбрано для AUDIO CD.

### ■ При воспроизведении с устройства USB

- [ВСЕ УСТР. USB (ПРОИЗВ. ВОСПР)]: случайное воспроизведение всех аудиофайлов на всех устройствах USB.
- [ОДНО УСТР. USB (ПРОИЗВ. ВОСПР)]: случайное воспроизведение всех аудиофайлов на устройстве USB.
- [ПАПКА (ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР)]: воспроизведение в произвольном порядке всех совместимых файлов в папке с устройства USB.

### Примечания

- Воспроизведение в произвольном порядке не может быть выполнено для файлов изображений и видео.
- Воспроизведение в произвольном порядке аннулируется при

- выключении системы.
  - открытии лотка для диска.
  - выполнении перемещения через USB (кроме перемещения REC1).
  - перемещении музыки с диска на устройство USB (кроме перемещения REC1).
  - изменении MEDIA MODE.
  - переключении выбора USB-накопителя.
- Воспроизведение в произвольном порядке может быть отменено при выборе папки или дорожки для воспроизведения.

## Создание собственной программы (запрограммированное воспроизведение)

CD DATA CD DATA DVD USB

Вы можете создать программу, включающую до 25 действий, в необходимом вам порядке воспроизведения.

Вы можете запрограммировать только аудиодорожки с текущего диска или USB A.

### 1 Для функции DVD/CD:

Нажмите DVD/CD.

### Для функции USB:

Несколько раз нажмите USB так, чтобы на панели дисплея загорелся индикатор “USB A”.

### 2 (только DATA CD DATA DVD USB) Несколько раз нажмите MEDIA MODE для выбора [МУЗЫКА].

### 3 В режиме остановки воспроизведения удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем несколько раз нажмите PLAY MODE для выбора [ПРОГРАММА].

**4** Нажмите **SEARCH**.

На экране телевизора появится список папок или список дорожек.

**5** (только **DATA CD DATA DVD USB**)

Несколько раз нажмите **↑/↓** для выбора требуемой папки, затем нажмите **⊕**.

На экране телевизора появится список файлов.

**6** Нажмите **↑/↓** для выбора требуемой дорожки или файла, затем нажмите **⊕**.

С левой стороны выбранной дорожки или файла появится номер шага программы.

**7** Для внесения в программу других дорожек или аудиофайлов повторите действие 6.

Для внесения в программу файлов из других папок нажмите **RETURN** для возврата в список папок и повторите действия 5 и 6.

**8** Нажмите **▶** для начала запрограммированного воспроизведения.

Список программы появится на экране телевизора. После завершения запрограммированного воспроизведения вы можете повторно запустить эту же программу, нажав **▶**.

**Для удаления запрограммированного шага****1** Используйте ту же процедуру, что и в действии 4 и 5 раздела “Создание собственной программы”.**2** Нажмите **↑/↓** для выбора дорожки или файла для удаления, затем нажмите **⊕**. С левой стороны выбранной дорожки или файла номер шага программы исчезнет.**Удаление последнего действия из списка программы**

Удерживайте нажатой кнопку **SHIFT**, затем нажмите **CLEAR**.

**Отображение списка программы**

Удерживайте нажатой кнопку **SHIFT**, затем несколько раз нажмите **⊞ DISPLAY**.

**Отмена запрограммированного воспроизведения**

В режиме остановки воспроизведения удерживайте нажатой кнопку **SHIFT**, затем несколько раз нажмите **PLAY MODE** для выбора других режимов воспроизведения.

**Примечания**

- Запрограммированное воспроизведение не может быть выполнено для файлов изображений и видео.
- Запрограммированное воспроизведение аннулируется при:
  - открытии лотка для диска.
  - изменении **MEDIA MODE**.
  - переключении выбора **USB-накопителя**.
- (Только функция **DVD/CD**) Список программы удаляется при открытии лотка для диска.
- (Только функция **USB**) Список программы удаляется при:
  - выполнении действия удаления.
  - извлечении устройства **USB**.
  - переключении выбора **USB-накопителя**.

## Повторное воспроизведение (Повторное воспроизведение)

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

### Удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем несколько раз нажмите REPEAT.

В зависимости от типа диска или файла некоторые настройки могут отсутствовать.

- [ВЫКЛ]: повторное воспроизведение не выполняется.
- [ВСЕ]: повторное воспроизведение всех дорожек или файлов в выбранном режиме воспроизведения.
- [ДИСК]: повторное воспроизведение всего содержания (только DVD VIDEO и VIDEO CD).
- [ГЛАВА]: повтор текущей главы (только DVD VIDEO).
- [РАЗДЕЛ]: повтор текущего раздела (только DVD VIDEO).
- [ДОРОЖКИ]: повтор текущей дорожки.
- [ФАЙЛ]: повтор текущего видеофайла.

### Отмена повторного воспроизведения

Удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем несколько раз нажмите REPEAT для выбора [ВЫКЛ].

### Примечания

- Индикатор “C” будет светиться на панели дисплея при установке параметра повторного воспроизведения на [ВСЕ] или [ДИСК].
- Индикатор “C 1” будет светиться на панели дисплея при установке параметра повторного воспроизведения на [ГЛАВА], [РАЗДЕЛ], [ДОРОЖКИ] или [ФАЙЛ].
- Вы не можете выполнить повторное воспроизведение, когда диск VIDEO CD находится в режиме воспроизведения PBC.
- В зависимости от диска DVD VIDEO, вы, возможно, не сможете выполнить повторное воспроизведение.
- Повторное воспроизведение аннулируется при
  - открытии лотка для диска.
  - выключении системы (только DVD VIDEO и VIDEO CD).
  - изменении функции (только DVD VIDEO и VIDEO CD).
  - выполнении перемещения через USB (кроме перемещения REC1).
  - перемещении музыки с диска на устройство USB (кроме перемещения REC1).
  - изменении MEDIA MODE.
  - переключении выбора USB-накопителя.

---

## Ограничение воспроизведения диска

(Доступ)

DVD-V

Вы можете ограничить воспроизведение дисков DVD VIDEO в соответствии с заранее определенным уровнем. При воспроизведении ограниченной цены эта сцена может быть пропущена или заменена другими сценами.

- 1** В режиме остановки воспроизведения удерживайте нажатой кнопку **SHIFT**, затем нажмите **SETUP**.

На экране телевизора появится меню настройки.

- 2** Несколько раз нажмите **↑/↓** для выбора [**НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ**], затем нажмите **⊕**.

- 3** Несколько раз нажмите **↑/↓** для выбора [**ДОСТУП**], затем нажмите **⊕**.

- 4** Используя цифровые клавиши, введите или повторно введите пароль из 4 цифр, затем нажмите **⊕**.

- 5** Несколько раз нажмите **↑/↓** для выбора [**СТАНДАРТНЫЙ**], затем нажмите **⊕**.

- 6** Несколько раз нажмите **↑/↓** для выбора географического региона в качестве уровня ограничения воспроизведения, затем нажмите **⊕**.

Регион будет выбран.

При выборе [**ДРУГИЕ →**] введите код региона для требуемого географического региона в соответствии со “Списком кодов регионов для родительского контроля” на стр. 85, используя для этого цифровые клавиши.

- 7** Несколько раз нажмите **↑/↓** для выбора [**УРОВЕНЬ**], затем нажмите **⊕**.

- 8** Несколько раз нажмите **↑/↓** для выбора требуемого уровня, затем нажмите **⊕**.

Чем меньше будет значение, тем строже будет ограничение.

### Для отключения функции “PARENTAL CONTROL”

В действии 8 установите [**УРОВЕНЬ**] на [**ВЫКЛ**].

### Воспроизведение диска, для которого установлен параметр “PARENTAL CONTROL”

- 1** Установите диск и нажмите **▶**. На экране телевизора появится окно для ввода пароля.

- 2** Используя цифровые клавиши, введите пароль из 4 цифр, затем нажмите **⊕**. Система начнет воспроизведение.

### Если вы забыли пароль

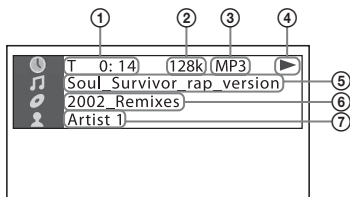
Извлеките диск и повторите действия с 1 по 3 раздела “Ограничение воспроизведения диска” (стр. 36). При появлении запроса на ввод пароля введите “199703” используя цифровые клавиши, затем нажмите **⊕**. Появится окно с запросом ввода нового пароля из 4 цифр. После ввода нового пароля из 4 цифр снова установите диск и нажмите **▶**. При появлении экрана с запросом ввода пароля введите ваш новый пароль.

# Просмотр информации о диске и устройстве USB

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

## Информация на экране телевизора

Удерживайте нажатой кнопку **SHIFT**, затем во время воспроизведения несколько раз нажмите **DISPLAY**.



① **[T-\*\*\*:\*\*\*] / C-\*\*\*:\*\*\* / D-\*\*\*:\*\*\***  
Время воспроизведения текущей главы, дорожки/раздела/диска

**[T-\*\*\*:\*\*\*] / C-\*\*\*:\*\*\* / D-\*\*\*:\*\*\***  
Оставшееся время воспроизведения текущей главы, дорожки/раздела/диска

**[\*\*\*:\*\*\*]**  
Время воспроизведения текущей сцены/видеофайла

**[\*\*\*\*/\*\*/\*\*]<sup>1)</sup>**  
Информация о дате текущего файла изображения JPEG

② **Скорость передачи в битах**  
Появляется при воспроизведении аудиофайла.

③ **Тип файла**  
Появляется при воспроизведении аудиофайла/изображения JPEG/видеофайла.

④ **Состояние воспроизведения**

⑤ **Глава<sup>2)</sup>/дорожка/имя файла<sup>3)</sup>**  
Появляется при воспроизведении аудиофайла/изображения JPEG/видеофайла.

⑥ **Альбом<sup>2)</sup>/имя папки<sup>3)</sup>/раздел/номер метки**  
Появляется при воспроизведении аудиофайла/изображения JPEG/видеофайла.

⑦ **Имя исполнителя<sup>2)3)</sup>**  
Появляется при воспроизведении аудиофайла.

<sup>1)</sup> Информация о дате показывается при записи Exif (Exchangeable Image File Format) в файле изображения JPEG. Exif - это формат изображений для цифровых камер, установленный Японской промышленной ассоциацией электроники и информационных технологий (JEITA).

<sup>2)</sup> Если аудиофайл имеет метку ID3, система будет показывать название альбома/название песни/имя исполнителя из информации метки ID3. Система поддерживает ID3 версий 1.0/1.1/2.2/2.3.

<sup>3)</sup> Если файл или папка содержит символы, которые не могут быть отображены, эти символы будут отображаться как “\_”.

### Примечания

- В зависимости от воспроизводимого источника
  - некоторая информация может не отображаться.
  - некоторые символы могут не отображаться.
- В зависимости от режима воспроизведения показываемая информация может отличаться.

## Отображение аудиоинформации

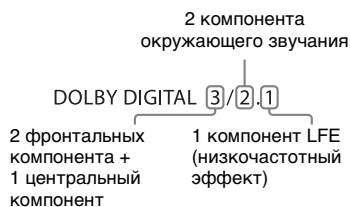
(только DVD VIDEO и видеофайлы)

**Удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем во время воспроизведения несколько раз нажмите нажмите AUDIO.**

### При воспроизведении DVD VIDEO:

Например в формате Dolby Digital на DVD VIDEO могут быть записаны многочисленные сигналы от монофонического до сигналов каналов 5.1.

Пример: Для каналов Dolby Digital 5.1



### При воспроизведении видеофайла:

Пример: Для формата MP3



## Информация на панели дисплея

**Несколько раз нажмите DISPLAY, когда система включена.**

Вы можете просматривать информацию следующим образом:

- время воспроизведения, оставшееся время дорожки, главы, раздела
- номер сцены
- имя файла, название папки
- информация о названии, исполнителе и альбоме

### Примечания

- В зависимости от текста название диска или название дорожки может не показываться.
- Время воспроизведения файлов MP3 и видеофайлов может показываться неправильно.

---

## Использование меню настройки

Используя меню настройки, вы можете выполнять различные настройки элементов, таких как изображение и звук.

Показываемые элементы варьируются в зависимости от страны или региона.

### Примечание

Настройки воспроизведения, сохраненные на диске, имеют приоритет над настройками в меню настройки. Поэтому некоторые настройки меню настройки могут не выполняться.

**1** В режиме остановки воспроизведения удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем нажмите SETUP.

**2** Несколько раз нажмите  $\uparrow/\downarrow$  для выбора элемента настройки из представленного списка: [НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ], [НАСТРОЙКА ВИДЕО], [НАСТРОЙКА ЗВУКА], или [НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ], затем нажмите  $\oplus$ .

**3** Несколько раз нажмите  $\uparrow/\downarrow$  для выбора требуемого элемента, затем нажмите  $\oplus$ .

**4** Несколько раз нажмите  $\uparrow/\downarrow$  для выбора требуемой настройки, затем нажмите  $\oplus$ .

Параметр будет выбран и настройка будет завершена.

---

## Настройка языка – [НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ]

---

### [ЭКРАН]

Переключает язык отображения на дисплее.

### [МЕНЮ]

**DVD-V**

Выбор языка для меню DVD.

### [ЗВУК]

**DVD-V**

Переключение языка звуковой дорожки.

При выборе [ОРИГИНАЛ] выбирается язык, имеющий приоритет на диске.

### [СУБТИТРЫ]

**DVD-V**

Переключение языка субтитров, записанных на DVD VIDEO. При выборе [КАК И ЗВУК] язык субтитров меняется в соответствии с языком, выбранным вами для звуковой дорожки.

### Примечание

Если вы выбрали [ДРУГИЕ  $\rightarrow$ ] в [МЕНЮ], [ЗВУК] и [СУБТИТРЫ], введите код языка из “Список кодов языков” (стр. 84), используя цифровые клавиши.





## Настройка экрана телевизора – [НАСТРОЙКА ВИДЕО]

### [ТИП ЭКРАНА]

DVD-V

**[16:9]:** Выберите этот параметр при подключении широкоэкрannого телевизора или телевизора с функцией широкого экрана.



**[4:3 КОНВЕРТ]:** Выберите этот параметр при подключении телевизора с форматом экрана 4:3. Эта настройка показывает широкое изображение с полосами в верхней и нижней частях экрана.



**[4:3 СКАН]:** Выберите этот параметр при подключении телевизора с форматом экрана 4:3. Эта настройка показывает широкоэкрannое изображение на всем экране и обрезает части, которые не входят на экран.



### [СИСТЕМА ЦВЕТНОСТИ(VIDEO CD)]

(Кроме моделей для России)

VIDEO CD

Выберите систему цветности при воспроизведении VIDEO CD.

**[АВТО]:** Подает на выход видеосигнал в соответствии с системой цветности диска, PAL или NTSC. Выберите эту настройку, если ваш телевизор использует систему DUAL.

**[PAL]:** Изменяет видеосигнал диска NTSC и подает его на выход в системе PAL.

**[NTSC]:** Изменяет видеосигнал диска PAL и подает его на выход в системе NTSC.

Для дополнительной информации см. раздел “Изменение системы цветного телевидения” (стр. 25).

### [РЕЖИМ ПАУЗЫ]

DVD-V

**[АВТО]:** Изображения, включая динамически движущиеся объекты, подаются на выход без какого-либо дрожания. Обычно выбирается данная позиция.

**[РАМКА]:** Изображения, включая динамически не движущиеся объекты, подаются на выход с высокой четкостью.

---

## [ЭФФЕКТ ФОТО]

DATA CD DATA DVD USA

(только файлы изображений JPEG)  
Выбор эффекта для слайд-шоу.

**[РЕЖИМ 1]:** Изображения разворачиваются сверху вниз.

**[РЕЖИМ 2]:** Изображения разворачиваются слева направо.

**[РЕЖИМ 3]:** Изображение растягивается из центра.

**[РЕЖИМ 4]:** Изображение использует различные эффекты в произвольном порядке.

**[РЕЖИМ 5]:** Следующее изображение накладывается на текущее изображение.

**[ВЫКЛ]:** Эффекты отключаются.

---

## [ИНТЕРВАЛ ФОТО]

DATA CD DATA DVD USA

(только файлы изображений JPEG)  
Выбор длительности слайд-шоу.

**[НОРМАЛЬНЫЙ]:** Вы можете установить стандартную длительность.

**[БЫСТРЫЙ]:** Вы можете установить длительность меньше, чем в режиме [НОРМАЛЬНЫЙ].

**[МЕДЛЕННЫЙ 1]:** Вы можете установить длительность больше, чем в режиме [НОРМАЛЬНЫЙ].

**[МЕДЛЕННЫЙ 2]:** Вы можете установить длительность больше, чем в режиме [МЕДЛЕННЫЙ 1].

---



## Настройка параметров аудио – [НАСТРОЙКА ЗВУКА]

---

### [ДИАПАЗОН]

(Сжатие динамического диапазона)

DVD-V

Удобно использовать при просмотре фильмов ночью с небольшой громкостью.

**[ВЫКЛ]:** Отсутствие сжатия динамического диапазона.

**[СТАНДАРТНЫЙ]:**

Воспроизведение звуковой дорожки с тем динамическим диапазоном, который предполагался звукорежиссером.

---

### [ВЫБОР ДОРОЖКИ]

DVD-V

Предоставляет приоритет звуковой дорожке, которая имеет наибольшее число каналов при воспроизведении DVD VIDEO с многочисленными записанными форматами аудио (PCM, аудио MPEG или Dolby Digital).

**[ВЫКЛ]:** приоритет не предоставляется.

**[АВТО]:** приоритет предоставляется.

---

**[РЕЖИМ ПОДСЧЕТА ОЧКОВ]**

Выбор режима оценки пения в режиме караоке.

**[НОВИЧОК 1]:** Начальный уровень. Оценка показывается во время пения.

**[НОВИЧОК 2]:** Начальный уровень.

**[ЭКСПЕРТ 1]:** Продвинутый уровень. Оценка показывается во время пения.

**[ЭКСПЕРТ 2]:** Продвинутый уровень.

**[ДЕМО]:** Режим демонстрации. Оценка показывается независимо от пения.

---

**[A/V SYNC]**

**DVD-V VIDEO CD DATA CD DATA DVD**

(Только видеофайлы)

Регулирует задержку между изображением и звуком.

**[ВЫКЛ]:** Нет регулировки.

**[ВКЛ]:** Регулирует разницу между изображением и звуком.

---

**[АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ]**

**DVD-V**

Выбирает выходной сигнал аудио для воспроизведения многоканального аудио.

**[НОРМАЛЬНЫЙ]:** Выход многоканального аудио в виде 2-канального стереосигнала.

**[DOLBY SURROUND]:** Выход многоканального аудио в виде 2-канального сигнала окружающего звучания.

---

**Настройка системы  
– [НАСТРОЙКА  
СИСТЕМЫ]**

---

**[ЗАСТАВКА]**

Заставка помогает предотвратить повреждение дисплея вашего устройства (выгорание). Нажмите любую кнопку для отключения заставки.

**[ВКЛ]:** Если вы не будете пользоваться системой около 15 минут, будет включаться заставка.

**[ВЫКЛ]:** Выключено.

---

**[ФОН]**

Выбирает цвет фона или изображение, которое будет показываться на экране телевизора.

**[С ДИСКА]:** Изображение обложки (неподвижное изображение) появляется на фоне, но только в том случае, если изображение обложки записано на диске.

**[ГРАФИКА]:** На фоне появляется предварительно выбранное изображение, хранящееся в системе.

**[ГОЛУБОЙ]:** Фон становится голубого цвета.

**[ЧЕРНЫЙ]:** Фон становится черного цвета.

---

**[ДОСТУП]**

Устанавливает ограничения воспроизведения. Для дополнительной информации см. раздел “Ограничение воспроизведения диска” (стр. 36).

---

## [ВОЗОБН. ВОСПР. МНОГОДИСК.]

DVD-V VIDEO CD

**[ВКЛ]:** Сохраняет в памяти точку возобновления воспроизведения для, максимум, 6 дисков.

**[ВЫКЛ]:** Не сохраняет точку возобновления воспроизведения в памяти. Воспроизведение начинается в точке возобновления воспроизведения только для текущего диска в системе.

---

## [СБРОС]

Возвращает настройки “SETUP” (кроме настроек параметра “ДОСТУП”) на настройки по умолчанию. Для дополнительной информации см. раздел “Возврат настроек “SETUP” на настройки по умолчанию” (стр. 75).

---

## Передача данных через USB

---

### Передача музыки

Вы можете перемещать музыку с источника звука на устройство USB, подключенное к порту  $\Psi$  В.

Форматом аудиофайлов, перемещаемых этой системой является MP3. Тем не менее, вы также можете перемещать файлы WMA и AAC из USB A.

#### Примечания

- Не извлекайте устройство USB во время перемещения или удаления файлов. Это может привести к повреждению данных устройства USB или повреждению самого устройства USB.
- Файлы MP3/WMA/AAC перемещаются с той же скоростью передачи битов, что и оригинальные файлы.
- При перемещении в режимах AUDIO CD, TUNER, AUDIO IN 1 или AUDIO IN 2 вы можете предварительно выбрать скорость передачи в битах.
- Когда лоток для дисков открыт, действия по перемещению или удалению устройства USB отключаются.

#### Примечание по контенту, защищенному авторскими правами

Перемещенная музыка ограничивается только личным использованием. Использование музыки вне этих ограничений требует разрешения владельцев авторских прав.

## Для выбора источника воспроизведения или места назначения перемещения (выбор USB-накопителя)

См. стр. 28.

## Для выбора скорости передачи в битах

Вы можете выбрать большую скорость передачи в битах для перемещения музыки с лучшим качеством.

**1** Удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем нажмите OPTIONS.

**2** Несколько раз нажмите  $\uparrow/\downarrow$  для выбора "REC BIT RATE", затем нажмите  $\oplus$ .

**3** Несколько раз нажмите  $\uparrow/\downarrow$  для выбора требуемой скорости передачи в битах, затем нажмите  $\oplus$ .

- 128 КБИТ/С: закодированные дорожки MP3 имеют меньший размер файла и низкое качество аудио.
- 256 КБИТ/С: закодированные дорожки MP3 имеют больший размер файла и более высокое качество аудио.

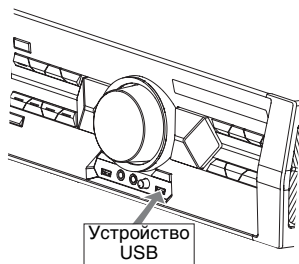
Для выхода из меню OPTIONS удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем нажмите OPTIONS.

## Перемещение музыки с диска или устройства USB

Вы легко можете переместить всю музыку с диска или USB A на USB B (синхронизированное перемещение). Вы также можете переместить одну дорожку или один аудиофайл во время воспроизведения (Передача REC1).

Для выполнения этого действия используйте кнопки на основном блоке.

**1** Подключите устройство USB для передачи к порту  $\psi$  В, как показано ниже.



### Примечание

Вы можете использовать адаптер USB (не входит в комплект) для подключения устройства USB к основному блоку, если устройство USB не может быть непосредственно подключено к порту  $\psi$ .

**2** Для диска:

Нажмите DVD/CD и затем установите диск. Если система начнет воспроизведение автоматически, два раза нажмите  $\blacksquare$  для полной остановки воспроизведения.

### Для USB:

Несколько раз нажмите USB/USB SELECT, чтобы индикатор “USB A” начал светиться на панели дисплея, и затем подключите устройство USB, на которое вы хотите выполнить перемещение, к порту  $\psi$  A.

### 3 Для синхронизированной передачи:

В режиме остановки воспроизведения удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем несколько раз нажмите PLAY MODE на пульте дистанционного управления для выбора требуемого режима воспроизведения.

#### Примечания

- Если вы начали перемещение в режиме [ПАПКА (ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР)], выбранный режим воспроизведения автоматически изменится на [ПАПКА].
- Если вы начали перемещение в режиме произвольного воспроизведения (кроме [ПАПКА (ПРОИЗВОЛЬНОЕ ВОСПР)]), повторного воспроизведения или запрограммированного воспроизведения без шагов, выбранный режим воспроизведения автоматически сменится на обычное воспроизведение.

### Для передачи REC1:

Выберите дорожку или аудиофайл, который вы хотите переместить, затем начните воспроизведение.

### 4 Нажмите REC TO USB B.

На панели дисплея появится “PUSH ENTER”.

### 5 Нажмите ENTER.

Перемещение начнется когда на панели дисплея появится сообщение “DON'T REMOVE”.

### Для синхронизированной передачи:

После завершения перемещения источник перемещения и устройство USB остановятся автоматически.

### Для передачи REC1:

После завершения перемещения воспроизведение диска или устройства USB будет продолжено.

## Перемещение аналогового аудио (Аналоговая передача)

Вы можете перемещать звук с источника аналогового аудио (отличного от диска DVD/CD, USB или устройства *Bluetooth*) на устройство USB. Для выполнения этого действия используйте кнопки на основном блоке.

**1** Подключите устройство USB, на которое будет осуществляться перемещение, к порту  $\psi$  B (стр. 45).

**2** Несколько раз нажмите TUNER/BAND или AUDIO IN для выбора источника, с которого вы хотите выполнить перемещение.

**3** Нажмите REC TO USB B.

На панели дисплея появится “PUSH ENTER”.

**4** Нажмите ENTER.

Перемещение начнется когда на панели дисплея появится сообщение “DON'T REMOVE”.

- 5** Начните воспроизведение источника.

### Для прекращения передачи

Нажмите ■.

### Для создания нового файла MP3

Нажмите REC TO USB B во время аналоговой передачи.

На панели дисплея появится “NEW TRACK”.

Новый файл MP3 также будет создаваться автоматически, приблизительно, после 1 часа передачи.

#### Примечания

- На время создания нового файла MP3 передача отключается.
- При повторном нажатии на REC TO USB B через несколько секунд можно создать новый файл MP3.

## Удаление аудиофайлов или папок на устройстве USB

- 1** Несколько раз нажмите USB так, чтобы на панели дисплея загорелся индикатор “USB A” или “USB B”.

- 2** В режиме остановки воспроизведения удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем нажмите OPTIONS.

- 3** Несколько раз нажмите  $\uparrow/\downarrow$  для выбора “USB ERASE”, затем нажмите  $\oplus$ .

На экране телевизора будет показываться список папок.

- 4** Нажмите  $\uparrow/\downarrow$  для выбора папки, затем нажмите  $\oplus$ .

- 5** Нажмите  $\uparrow/\downarrow$  для выбора аудиофайла, который вы хотите удалить, затем нажмите  $\oplus$ .

Выберите [ВСЕ ДОРОЖКИ] для выбора всех аудиофайлов в папке.

На панели дисплея появится сообщение “FOLDER ERASE” или “TRACK ERASE” и “PUSH ENTER”.

Для отмены нажмите ■.

- 6** Нажмите  $\oplus$ .

На панели дисплея появится “COMPLETE”.

Для выхода из меню OPTIONS удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем нажмите OPTIONS.

#### Примечание

Папка, которая содержит аудиофайлы формата, отличного от MP3/WMA/AAC, или подпапки, не может быть удалена.

## Правила создания папок и файлов

### Максимальное количество создаваемых файлов MP3 может быть

- 298 папок
- 650 файлов в папке
- 650 файлов в папке REC1-CD или REC1-MP3.

Это количество может варьироваться в зависимости от конфигурации файла или папки. При перемещении на устройство USB непосредственно в “ROOT” создается папка “MUSIC”. Папки и файлы создаются в папке “MUSIC” следующим образом в соответствии со способом передачи и источником.

#### Синхронизированная передача

Источник	Имя папки	Имя файла
Аудиофайлы	Как и источник	
AUDIO CD	“CDDA0001” <sup>*</sup>	“TRACK001” <sup>*</sup>

#### Передача REC1

Источник	Имя папки	Имя файла
Аудиофайлы	“REC1-MP3”	Как и источник
AUDIO CD	“REC1-CD”	“TRACK001” <sup>*</sup>

#### Аналоговая передача

Источник	Имя папки	Имя файла
FM	“TUFM0001” <sup>*</sup>	“TRACK001” <sup>*</sup>
AM	“TUAM0001” <sup>*</sup>	
AUDIO IN 1/ AUDIO IN 2	“EXAU0001” <sup>*</sup>	

<sup>\*</sup> После этого номера папкам и файлам присваиваются последовательно.

### Примечания относительно перемещения

- Во время перемещения (за исключением аналоговой передачи) звук не воспроизводится.
- Информация CD-TEXT не перемещается в создаваемые аудиофайлы MP3.
- Передача останавливается автоматически в следующих случаях:
  - во время передачи на устройстве USB закончилось свободное место.
  - количество аудиофайлов или папок на устройстве USB достигло предельного значения.
- Если папка или файл, который вы пытаетесь передать, уже существует на устройстве USB с тем же самым именем, оригинальная папка или файл не перезаписываются, а к имени добавляется последовательный номер.
- Во время передачи вы не сможете выполнить следующие действия:
  - Вытолкнуть диск.
  - Выбрать другую дорожку или файл.
  - Установить паузу при воспроизведении или найти точку на дорожке или в файле.
  - Изменить функцию или диапазон тюнера.
- При перемещении музыки на Walkman® с использованием “Media Manager for WALKMAN”, убедитесь, что вы выполняете перемещение в формате MP3.
- При подключении Walkman® к системе, подключайте его только после исчезновения сообщения “Создание библиотеки” или “Создание базы данных” на дисплее Walkman®.



# Прслушивание радио

**1** Несколько раз нажмите кнопку **FUNCTION** для выбора диапазона **FM** или **AM**.

**2** Для автоматического сканирования:

Удерживайте нажатой кнопку **TUNING+/-** до тех пор, пока индикация частоты не изменится, затем отпустите кнопку.

Сканирование автоматически остановится при выполнении настроек на станцию. Индикаторы **“TUNED”** и **“ST”** (только для стереопрограмм **FM**) будут светиться на панели дисплея.

Если индикатор **“TUNED”** не светится и сканирование не останавливается, нажмите **■** для остановки сканирования. Затем выполните настройку вручную (ниже).

### Для ручной настройки:

Несколько раз нажмите **TUNING+/-** для настройки на требуемую станцию.

### Примечание

При настройке на станцию **FM**, предоставляющую услуги **RDS**, такая информация как название услуги или станции предоставляется станцией вещания. Вы можете посмотреть информацию **RDS**, неоднократным нажатием на кнопку **DISPLAY**.

### Совет

Для уменьшения статических помех при приеме слабой стереостанции в диапазоне **FM** удерживайте нажатой кнопку **SHIFT**, затем несколько раз нажмите **FM MODE** до начала свечения индикатора **“MONO”** на панели дисплея.

### Для изменения интервала настройки в диапазоне **AM** (Кроме моделей для России)

Значением по умолчанию для интервала настройки в диапазоне **AM** является 9 кГц (или 10 кГц в некоторых регионах). Вы не можете изменить интервал настройки **AM** в режиме энергосбережения.

Для выполнения этого действия используйте кнопки на основном блоке.

**1** Несколько раз нажмите **TUNER/BAND** для выбора диапазона **AM**.

**2** Нажмите **I/⏻** для включения системы.

**3** Удерживая нажатой кнопку **TUNER/BAND**, нажмите **I/⏻**.

На панели дисплея появится **“AM 9K STEP”** или **“AM 10K STEP”**.

При изменении интервала настройки предварительно установленные станции **AM** будут удалены.

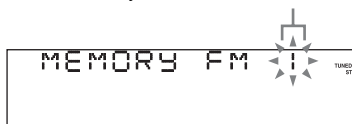
## Предварительная установка радиостанций

В качестве предпочитаемых станций вы можете сохранить до 20 станций в диапазоне FM и 10 станций в диапазоне AM.

**1** Настройтесь на нужную станцию.

**2** Нажмите DVD/TUNER MENU.

Номер предварительно установленной станции



**3** Несколько раз нажмите  $\uparrow/\downarrow$  для выбора требуемого номера предварительно установленной станции, затем нажмите  $\oplus$ .

На панели дисплея появится "COMPLETE". Радиостанция будет занесена в память.

### Для настройки на предварительно установленную станцию

Несколько раз нажмите на кнопку PRESET+/- для выбора требуемого номера предварительно установленной станции. Вы также можете нажать цифровые клавиши, затем нажать  $\oplus$  для выбора предварительно установленной станции.

## Bluetooth

### О беспроводной технологии Bluetooth

Беспроводная технология *Bluetooth* - это беспроводная технология малого радиуса действия, которая обеспечивает беспроводную передачу данных между цифровыми устройствами. Беспроводная технология *Bluetooth* работает на расстоянии около 10 метров.

#### Поддерживаемые версии, профили и кодеки Bluetooth

Поддерживаемая версия *Bluetooth*:

- Стандартная версия *Bluetooth* версии 3.1

Поддерживаемые профили *Bluetooth*:

- A2DP (Расширенный профиль распространения аудио)
- AVRCP 1.3 (Профиль дистанционного управления аудио- и видеоустройствами)
- SPP (Профиль последовательного порта)

Поддерживаемые кодеки *Bluetooth*:

- SBC (Субполосный кодек)
- AAC (Усовершенствованное звуковое кодирование)

## Об индикаторе BLUETOOTH

Индикатор BLUETOOTH светится или мигает синим цветом для индикации состояния *Bluetooth*.

Состояние системы	Индикатор состояния
Режим ожидания <i>Bluetooth</i>	Медленное мигание
Связывание <i>Bluetooth</i>	Быстрое мигание
Соединение <i>Bluetooth</i> установлено	Свечение

## Настройка аудиокодеков *Bluetooth*

Вы можете получать данные в формате кодека AAC с устройства *Bluetooth*.

**1** Удерживайте нажатой кнопку **SHIFT**, затем нажмите **OPTIONS**.

**2** Несколько раз нажмите **↑/↓** для выбора “**BT AAC**”, затем нажмите **+**.

**3** Несколько раз нажмите **↑/↓** для выбора “**BT AAC ON**” или “**BT AAC OFF**”.

- **BT AAC ON:** Разрешение приема в формате кодека AAC.
- **BT AAC OFF:** Прием в формате кодека SBC.

Для выхода из меню опций удерживайте нажатой кнопку **SHIFT**, затем нажмите **OPTIONS**.

## Примечания

- В случае выбора AAC, вы можете наслаждаться высококачественным звучанием. В том случае, если вы не можете прослушивать звук в формате AAC с вашего устройства, выберите “**BT AAC OFF**”.
- Если вы меняете эту настройку, когда система подключена к устройству *Bluetooth*, устройство *Bluetooth* будет отключено. Для подключения устройства *Bluetooth* повторно выполните подключение *Bluetooth*.
- Если в формате кодека AAC звук прерывается, выберите “**BT AAC OFF**” для отмены настройки. В таком случае система будет получать звук в формате кодека SBC.

## Подключение к смартфону одним касанием (NFC)

### Что такое “NFC”?

NFC (Коммуникации ближнего поля) - это технология, обеспечивающая беспроводную связь ближнего радиуса действия между различными устройствами, такими как смартфоны и метки IC. Благодаря функции NFC передача данных может легко обеспечиваться посредством прикосновения к указанной точке на устройствах, совместимых с функцией NFC.

Когда вы прикасаетесь к системе NFC-совместимым смартфоном, система автоматически:

- включает функцию *Bluetooth*.
- выполняет связывание.
- выполняет подключение *Bluetooth*.

## 1 Загрузите и установите приложение “NFC Easy Connect”.

Загрузите бесплатное приложение Android из Google Play, выполнив поиск “NFC Easy Connect” или зайти в него с использованием двухмерного кода, представленного ниже. Может взиматься плата за передачу данных.

### Двухмерный код\* для прямого доступа

\* Используйте приложение считывания двухмерного кода.



### Примечания

- Приложение может быть недоступно в некоторых странах/регионах.
- В зависимости от вашего смартфона вы можете использовать функцию NFC без установки приложения. В этом случае действия и характеристики могут отличаться. Для дополнительной информации обратитесь к инструкциям по эксплуатации вашего смартфона.

### Совместимые смартфоны

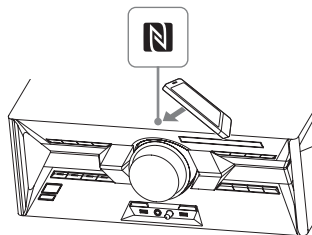
Смартфоны со встроенной функцией NFC (ОС: Android 2.3.3 или более поздняя, исключая Android 3.x)

## 2 На смартфоне запустите приложение “NFC Easy Connect”.

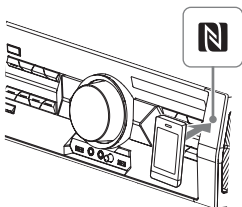
Убедитесь в появлении экрана приложения.

## 3 Коснитесь смартфоном метки N на системе так, чтобы смартфон завибрировал.

SHAKE-100D:



SHAKE-88D/SHAKE-66D/  
SHAKE-44D:



Завершите подключение, следуя инструкциям на экране смартфона.

При установлении соединения *Bluetooth* индикатор **BLUETOOTH** прекратит мигать и будет светиться ровным светом. На панели дисплея появится название устройства *Bluetooth*. Вы можете переключить источник звука со смартфона на другое NFC-совместимое устройство *Bluetooth*.

Для дополнительной информации обратитесь к инструкциям по эксплуатации вашего устройства *Bluetooth*.

**Совет**

В случае неудачного связывания и подключения *Bluetooth* выполните следующие действия.

- Повторно запустите “NFC Easy Connect” и медленно перемещайте смартфон по метке N.
- Снимите чехол со смартфона в случае использования имеющегося в продаже чехла для смартфона.

## Для воспроизведения музыки со смартфона

Начните воспроизведение источника аудио на смартфоне. Для дополнительной информации о воспроизведении обратитесь к инструкциям по эксплуатации вашего смартфона.

## Для отключения смартфона

Снова коснитесь смартфоном метки N на системе.

# Беспроводное прослушивание музыки на устройстве *Bluetooth*

Вы можете слушать музыку с вашего устройства *Bluetooth* через беспроводное подключение.

Посмотрите информацию на веб-сайте о совместимых устройствах *Bluetooth* (стр. 14).

## Связывание этой системы с устройством *Bluetooth*

Связывание - это действие предварительной регистрации устройств *Bluetooth* друг другом. После выполнения действия связывания его не потребуется выполнять снова. Если ваше устройство является NFC-совместимым смартфоном, процедуры ручного связывания не требуется.

- 1** Разместите устройство *Bluetooth* на расстоянии в пределах 1 метра от системы.
- 2** На основном блоке нажмите **BLUETOOTH** для выбора функции *Bluetooth*.

На панели дисплея появится сообщение “BLUETOOTH”.

### Примечание

Если система подключена к устройству *Bluetooth*, нажмите **BLUETOOTH** для отключения устройства *Bluetooth*.

- 3** На основном блоке нажмите кнопку **BLUETOOTH** и держите ее нажатой 2 секунды или более.

На панели дисплея будет мигать сообщение “PAIRING”.

- 4** Выполните процедуру связывания на устройстве *Bluetooth*.

Для дополнительной информации обратитесь к инструкциям по эксплуатации вашего устройства *Bluetooth*.

## 5 Выберите номер модели основного блока на дисплее устройства *Bluetooth*.

Например, выберите “SONY:SHAKE-100D” (или SHAKE-88D/SHAKE-66D/SHAKE-44D).

При необходимости ввода ключа доступа на устройстве *Bluetooth*, введите “0000”.

## 6 Выполните подключение *Bluetooth* на устройстве *Bluetooth*.

После завершения связывания и установки соединения *Bluetooth* название устройства *Bluetooth* появится на панели дисплея.

В зависимости от устройства *Bluetooth* подключение может быть выполнено автоматически после завершения связывания.

Вы можете посмотреть адрес устройства *Bluetooth*, многократно нажав на кнопку DISPLAY.

### Примечания

- Вы можете связать до 9 устройств *Bluetooth*. При связывании 10-го устройства *Bluetooth* устройство, связанное раньше всех, будет удалено.
- В зависимости от устройства “Passkey” может называться “Passcode”, “PIN code”, “PIN number” или “Password”, и т. п.
- Состояние режима ожидания связывания системы отменяется приблизительно через 5 минут. Если связывание не было успешным, повторите действия, начиная с 1.
- Если вы хотите связать другое устройство *Bluetooth*, повторите действия с 1 по 6.

## Для отмены действия связывания

Удерживайте нажатой кнопку BLUETOOTH на основном блоке в течение 2 секунд или более до появления “BLUETOOTH” на панели дисплея.

## Воспроизведение музыки с устройства *Bluetooth*

Вы можете управлять устройством *Bluetooth*, подключив систему и устройство *Bluetooth*, используя профиль AVRCP.

Перед воспроизведением музыки проверьте следующее:

- Функция *Bluetooth* на устройстве *Bluetooth* включена.
- Связывание было выполнено.

### 1 На основном блоке нажмите BLUETOOTH для выбора функции *Bluetooth*.

На панели дисплея появится сообщение “BLUETOOTH”.

### 2 Установите соединение с устройством *Bluetooth*.

Нажмите кнопку BLUETOOTH на основном блоке для подключения последнего подключенного устройства *Bluetooth*.

Выполните подключение *Bluetooth* с устройства *Bluetooth*, если устройство не было подключено.

После того, как соединение будет установлено, название устройства *Bluetooth* появится на панели дисплея.

### 3 Нажмите ► для начала воспроизведения.

В зависимости от устройства *Bluetooth*

- вам, возможно, потребуется нажать ► два раза.
- вам, возможно, потребуется начать воспроизведение источника аудио на устройстве *Bluetooth*.

#### Примечания

- Если система не подключена ни к одному устройству *Bluetooth*, при нажатии кнопки ► система автоматически соединится с последним подключенным устройством *Bluetooth*.
- Если вы попытаетесь подключить другое устройство *Bluetooth* к системе, текущее подключенное устройство *Bluetooth* будет отключено.

### Для отключения устройства *Bluetooth*

Нажмите кнопку BLUETOOTH на основном блоке. На панели дисплея появится сообщение “BLUETOOTH”.

В зависимости от устройства *Bluetooth* подключение *Bluetooth* может быть прекращено автоматически при остановке воспроизведения.

### Удаление всей информации о связывании

Для выполнения этого действия используйте кнопки на основном блоке.

#### 1 Нажмите BLUETOOTH для выбора функции *Bluetooth*.

На панели дисплея появится сообщение “BLUETOOTH”. Если система подключена к устройству *Bluetooth*, название устройства *Bluetooth* появится на панели дисплея. Нажмите BLUETOOTH для отключения устройства *Bluetooth*.

#### 2 Удерживайте нажатыми ■ и □ – около 3 секунд.

На панели дисплея появится “PAIR HISTORY” и “CLEAR” и вся информация о связывании будет удалена.

---

## Настройка режима ожидания Bluetooth

Режим ожидания *Bluetooth* позволяет системе включаться автоматически при установке соединения *Bluetooth* с устройства *Bluetooth*.

**1** Удерживайте нажатой кнопку **SHIFT**, затем нажмите **OPTIONS**.

**2** Несколько раз нажмите **↑/↓** для выбора **“BT STANDBY”**, затем нажмите **+**.

**3** Несколько раз нажмите **↑/↓** для выбора **“STANDBY ON”** или **“STANDBY OFF”**.

**4** Нажмите **I/⏻** для выключения системы.

Когда режим ожидания *Bluetooth* включен, система ожидает подключения *Bluetooth* даже если она выключена. При выполнении соединения *Bluetooth* система включается автоматически.

---

## Настройка сигнала Bluetooth

Вы можете выполнить подключение со связанного устройства *Bluetooth* во всех функциях системы, когда сигнал *Bluetooth* включен. По умолчанию сигнал *Bluetooth* включен.

Для выполнения этого действия используйте кнопки на основном блоке.

Удерживайте нажатыми кнопки **MOVIE/GAME** и **LED COLOR** около 3 секунд.

На панели дисплея появится **“BT ON”** или **“BT OFF”**.

### Примечания

- Когда сигнал *Bluetooth* выключен, вы не сможете выполнить следующие действия:
  - Связывание с устройством *Bluetooth*
  - Удаление информации связывания
  - Использование **“SongPal”** через *Bluetooth*
- Когда сигнал *Bluetooth* выключен, эта система не может быть обнаружена и подключение не может быть установлено с устройства *Bluetooth*.
- Если вы прикоснетесь к системе NFC-совместимым смартфоном или включите режим ожидания *Bluetooth*, сигнал *Bluetooth* будет включен автоматически.

---

## Использование “SongPal” через Bluetooth

### О приложении

Специальное приложение для этой модели доступно в Google Play и App Store. Выполните поиск **“SongPal”** и загрузите бесплатное приложение, чтобы получить дополнительные сведения об удобных функциях.

Технология *Bluetooth* работает с iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS, iPod touch (5-е поколение), iPod touch (4-е поколение).



### Регулирование звука

Для	Выполните
Усиления низких частот и создания более мощного звучания	Нажмите BASS BAZUCA на основном блоке.
Уменьшения низкочастотных звуков (BASS CUT)	Удерживайте нажатой BASS BAZUCA на основном блоке в течение 2 секунд или более. Для отмены эффекта BASS CUT нажмите BASS BAZUCA еще раз.
	<b>Примечания</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Индикатор BASS BAZUCA мигает, когда эффект BASS CUT включен.</li><li>Эффект BASS CUT выключается автоматически, когда вы выключаете систему.</li></ul>
Выбора предварительного настроенного звукового эффекта	Нажмите MUSIC или MOVIE/GAME. Для отмены предварительного настроенного звукового эффекта нажмите MUSIC для выбора "FLAT".

### Выбор виртуального футбольного режима

В этом режиме вы можете почувствовать атмосферу присутствия на стадионе во время просмотра футбольного матча.

#### Несколько раз нажмите FOOTBALL во время просмотра трансляции футбольного матча.

- NARRATION ON:** Вы можете полностью погрузиться в атмосферу присутствия на стадионе с улучшенным эффектом поддержки болельщиков.
- NARRATION OFF:** Вы можете насладиться более глубоким чувством присутствия на стадионе, уменьшив громкость голоса комментатора с одновременным усилением звуков поддержки болельщиков.

#### Для отмены виртуального футбольного режима

Несколько раз нажмите MUSIC для выбора "FLAT".

#### Примечания

- Мы рекомендуем вам выбирать режим футбольного матча при просмотре трансляций футбольных матчей.
- Если вы слышите неестественный звук в контенте при выборе параметра "NARRATION OFF", рекомендуется выбрать параметр "NARRATION ON".
- Данная функция не поддерживает монофоническое звучание.
- Вы можете выбрать виртуальный футбольный режим только при использовании функции AUDIO IN 1 или AUDIO IN 2.

---

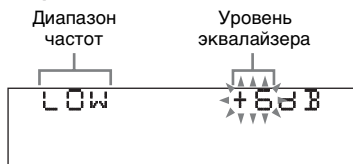
## Создание вашего собственного звукового эффекта

Вы можете увеличить или уменьшить уровень определенного диапазона частот и затем сохранить настройку в памяти в виде “CUSTOM EQ”.

**1** Удерживайте нажатой кнопку **SHIFT**, затем нажмите **OPTIONS**.

**2** Несколько раз нажмите **↑/↓** для выбора “EQ EDIT”, затем нажмите **+**.

**3** Несколько раз нажмите **↑/↓** для регулирования уровня эквалайзера, затем нажмите **+**.



**4** Повторите действие 3 для регулировки уровня других диапазонов частот и эффекта звукового окружения.

Для выхода из меню опций удерживайте нажатой кнопку **SHIFT**, затем нажмите **OPTIONS**.

## Для выбора пользовательской настройки эквалайзера

Несколько раз нажмите **MUSIC** для выбора “CUSTOM EQ”.

---

## Создание атмосферы вечеринки

(DJ EFFECT)

**1** Нажмите следующую кнопку для выбора типа эффекта.

Выбранная кнопка будет светиться, и эффект будет включен.

- **FLANGER**: Создание глубокого эффекта флэнжера, напоминающего рев реактивного самолета.
- **ISOLATOR**: Изолирование определенного диапазона частот путем регулирования других диапазонов частот. Например, когда вы хотите сделать акцент на вокале.
- **PAN**: Создание эффекта перемещения звука по акустическим системам между левым и правым каналами.
- **WAN**: Создание специального эффекта “квакающего” звука путем автоматического увеличения и уменьшения частоты фильтра.

**2** Нажмите **DJ CONTROL +/-** для регулирования уровня эффекта.

## Для отключения эффекта

Нажмите кнопку выбранного эффекта еще раз.

## Примечания

- Функция DJ EFFECT отключается автоматически при выключении системы или при изменении функции, или диапазона тюнера.
- Если вы включаете функцию DJ EFFECT во время перемещения, звуковой эффект не будет перемещаться на устройство USB.
- Вы не можете использовать VOLUME/DJ CONTROL на основном блоке для регулирования громкости при включении функции DJ EFFECT. Для регулирования громкости нажмите VOL +/- на пульте дистанционного управления.

## Другие действия

### Использование функции последовательного подключения (Party Chain)

Вы можете последовательно подключить несколько аудиосистем для создания более интересной среды вечеринки и более громкого звучания.

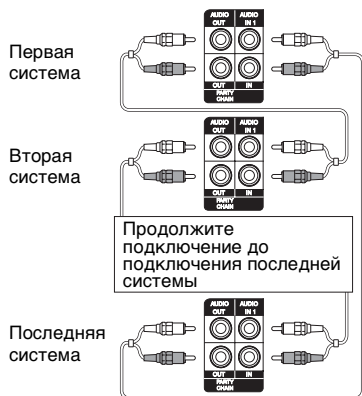
Активируйте систему в цепочке, которая будет “Хозяйкой вечеринки (Party Host)” и поделитесь ее музыкой. Другие системы станут “Гостями вечеринки (Party Guest)” и будут воспроизводить ту же музыку, что и “Party Host”.

### Настройка функции Party Chain

Вы можете настроить последовательность Party Chain, подключив все системы с использованием аудиокабелей (не входит в комплект).

Перед подключением кабелей убедитесь в отключении шнура питания.

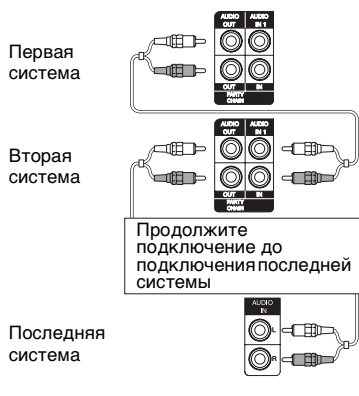
## **A** Если все системы имеют функцию Party Chain



### Когда вы выполняете подключение **A**

- При таком подключении любая система может стать Party Host.
- Вы можете выбрать новую Party Host, когда функция Party Chain активирована. Для дополнительной информации см. “Для выбора новой системы в качестве Party Host” (стр. 61).
- При таком подключении последняя система должна быть подключена к первой системе.

## **B** Если одна из систем не имеет функции Party Chain



### Когда вы выполняете подключение **B**

- Вы можете подключить систему, которая не имеет функции Party Chain, как последнюю систему. Убедитесь, что вы выбрали функцию, которая соответствует гнездам “AUDIO IN” последней системы.
- Вы должны выбрать первую систему как Party Host, чтобы все системы воспроизводили одну и ту же музыку при включении функции Party Chain.
- При таком подключении последняя система не подключена к первой системе.

## Использование функции Party Chain

Выполните следующую процедуру для включения функции Party Chain.

**1 Включите в сеть шнур питания и включите все системы.**

**2 Отрегулируйте громкость каждой системы.**

**3 Включите функцию Party Chain на системе, которую вы хотите сделать Party Host.**

Несколько раз нажмите FUNCTION для выбора требуемой функции (кроме AUDIO IN 1), затем начните воспроизведение.

На основном блоке нажмите MUSIC/PARTY CHAIN и держите нажатой в течение 2 секунд.

На панели дисплея появится “PARTY CHAIN”. Система начнет вечеринку как Party Host, и все другие системы автоматически станут системами Party Guest. Все системы будут воспроизводить ту же музыку, что и Party Host.

### Примечания

- В зависимости от общего количества подключенных вами систем, системе Party Guest может потребоваться некоторое время до начала воспроизведения музыки.
- Изменение уровня громкости и звукового эффекта на системе Party Host не влияет на выход на системах Party Guest.

- Система Party Guest будет продолжать воспроизводить источник музыки, как и система Party Host, даже в том случае, если вы измените функцию системы Party Guest. Тем не менее, вы можете регулировать громкость и изменять звуковой эффект на системе Party Guest.
- При использовании микрофона на системе Party Host звук не будет воспроизводиться на системе Party Guest.
- Система, не имеющая функции Party Chain, не может быть системой Party Host.
- Если функция Party Chain включается, когда одна из систем выполняет передачу на USB, функция Party Chain не будет включаться на этой системе и системах, подключенных после нее. Функция Party Chain будет включена только после того, как эта система завершит или прекратит передачу на устройство USB.
- Для дополнительной информации об эксплуатации других систем обратитесь к инструкциям по эксплуатации систем.

## Для выбора новой системы в качестве Party Host

Когда вы выполняете подключение **A**, вы можете выбрать другую систему в качестве новой системы Party Host.

Повторите действие 3 раздела “Использование функции Party Chain” на системе, которую вы хотите сделать новой системой Party Host.

Текущая система Party Host автоматически станет системой Party Guest. Все системы будут воспроизводить ту же музыку, что и новая система Party Host.

### Примечания

- Вы можете выбрать другую систему в качестве Party Host только после того, как все системы завершат выполнение функции Party Chain.

- Повторите приведенное выше действие, если спустя несколько секунд выбранная система не становится новым Party Host.

## Для отключения функции Party Chain

На системе Party Host нажмите MUSIC/PARTY CHAIN и держите нажатой в течение 2 секунд.

### Примечание

Повторите приведенное выше действие, если спустя несколько секунд система не выключает функцию Party Chain.

## Пение в одиночку: Караоке

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

### Подготовка к режиму караоке

- 1 Нажмите DVD/CD или USB для выбора “DVD/CD” или “USB”.
- 2 На основном блоке установите MIC LEVEL на MIN для уменьшения уровня громкости микрофона.
- 3 (только SHAKE-100D) Подключите дополнительный микрофон к гнезду MIC основного блока.

(только SHAKE-88D/  
SHAKE-66D/SHAKE-44D)

Подключите дополнительный микрофон к гнезду MIC 1 или MIC 2 основного блока.

Подключите другой дополнительный микрофон, если вы хотите петь дуэтом.

- 4 Начните воспроизведение музыки и отрегулируйте громкость. Нажмите ECHO +/- для регулирования эффекта эхо.

- 5 Начните петь вместе с музыкой.

### Для отключения режима караоке

Отсоедините все микрофоны или нажмите KARAOKE MODE.

### Примечания

- Режим караоке отключается автоматически при:
  - выключении системы.
  - изменении функции.
  - отсоединении всех микрофонов.
- При возникновении микрофонного эффекта:
  - удалите микрофон от акустических систем.
  - измените направление микрофона.
  - уменьшите MIC LEVEL.
  - несколько раз нажмите VOL – или ECHO –
- Звук от микрофона не будет перемещаться на устройство USB во время перемещения на устройство USB.

### Изменение тональности (Управление тональностью)

В режиме караоке нажмите KEY CONTROL b/# для настройки в соответствии с диапазоном вашего голоса.

## Воспроизведение караоке с любой стереодорожкой, аудиофайлом или видеофайлом (Karaoke Pon)

Уменьшив звук вокала, вы можете использовать караоке со стереофонически записанной дорожкой, аудиофайлом или видеофайлом, даже если это не диск или носитель караоке.

**Нажмите KARAOKЕ PON в режиме караоке.**

На панели дисплея появится “K.PON ON”.

## Для отмены режима Karaoke Pon

Нажмите KARAOKЕ PON еще раз.

## Выбор режима оценки (Режим оценки)

Когда режим караоке включен, вы можете использовать режим подсчета очков.

Ваш результат подсчитывается по шкале от 0 до 99 путем сравнения вашего голоса с источником музыки.

- 1** Начните воспроизведение музыки.
- 2** Нажмите SCORE, прежде чем петь песню в режиме караоке.
- 3** После пения в течение более одной минуты нажмите SCORE еще раз для просмотра вашего результата.

## Для выбора рейтинга режима подсчета очков

См. [РЕЖИМ ПОДСЧЕТА ОЧКОВ] в разделе “Настройка параметров аудио – НАСТРОЙКА ЗВУКА” (стр. 43).

## Изменение вида спектра панели дисплея

- 1** Удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем нажмите OPTIONS.
- 2** Несколько раз нажмите  $\uparrow/\downarrow$  для выбора “SPECTRUM”, затем нажмите  $\oplus$ .
- 3** Несколько раз нажмите  $\uparrow/\downarrow$  для выбора требуемого вида спектра, затем нажмите  $\oplus$ .

Для выхода из меню опций удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем нажмите OPTIONS.

## Изменение схемы и цвета подсветки

Удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем нажмите LED PATTERN или LED COLOR для выбора схемы подсветки или цвета.

Удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем нажмите LED PATTERN или LED COLOR для отображения текущей настройки. Нажмите еще раз для изменения схемы подсветки или цвета на основном блоке и акустических систем одновременно.

Для выключения подсветки удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем несколько раз нажмите LED PATTERN для выбора “LED OFF”.

#### Примечание

Если подсветка очень яркая, включите свет в комнате или отключите подсветку.

## Использование таймеров

В системе имеются три функции таймера. Вы не можете одновременно включить таймер воспроизведения и таймер записи. Если вы используете один из таймеров с таймером отключения, таймер отключения будет иметь приоритет.

### Таймер отключения

Слушая музыку вы можете уснуть. Система выключится после предварительно установленного времени.

**Удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем несколько раз нажмите SLEEP.**

Для отмены таймера отключения несколько раз нажмите SLEEP для выбора “SLEEP OFF”.

### Совет

Для проверки времени, оставшегося до выключения системы, нажмите SLEEP.

## Таймер воспроизведения/ Таймер записи

Убедитесь в установке часов.

### Таймер воспроизведения:

Вы можете проснуться под музыку диска, тюнера или устройства USB в установленном время.

### Таймер записи:

Вы можете перемещать музыку заранее настроенной радиостанции на устройство USB в установленном время.

### 1 Для таймера воспроизведения:

Подготовьте источник звука, затем нажмите VOL +/- для настройки громкости. Для начала воспроизведения с конкретной дорожки или файла создайте собственную программу (стр. 34).

### Для таймера записи:

Настройтесь на предварительно настроенную радиостанцию (стр. 50).

### 2 Удерживайте нажатой SHIFT, затем нажмите TIMER MENU.

### 3 Несколько раз нажмите $\uparrow/\downarrow$ для выбора “PLAY SET” или “REC SET”, затем нажмите $\oplus$ .

### 4 Установите время начала воспроизведения или перемещения.

Несколько раз нажмите  $\uparrow/\downarrow$  для установки часов/минут, затем нажмите  $\oplus$ .



**5** Используйте такую же процедуру, что и в действии 4, для установки времени остановки воспроизведения или передачи.

**6** Несколько раз нажмите  $\uparrow/\downarrow$  для выбора требуемого источника музыки, затем нажмите  $\oplus$ .

**Для таймера записи:**

Подключите устройство USB, на которое будет осуществляться перемещение, к порту  $\Psi$  В.

**7** Нажмите  $I/\text{power}$  для включения системы.

**Для проверки настройки таймера или повторного включения таймера**

**1** Удерживайте нажатой SHIFT, затем нажмите TIMER MENU. На панели дисплея будет мигать “TIMER SELECT”.

**2** Нажмите  $\oplus$ .

**3** Несколько раз нажмите  $\uparrow/\downarrow$  для выбора “PLAY SELECT” или “REC SELECT”, затем нажмите  $\oplus$ .

**Для отмены таймера**

Повторите процедуру, указанную выше, и выберите “TIMER OFF” в действии 3, затем нажмите  $\oplus$ .

**Примечания**

- Система включится перед предварительно установленным временем. Если система включится в предварительно установленном время или, если “STANDBY” мигает на панели дисплея, таймер воспроизведения и таймера записи не будут выполнять воспроизведение и запись.

- Не пользуйтесь системой в промежутках между включением системы и началом воспроизведения или перемещения.

## Использование дополнительного оборудования

**1** Несколько раз нажмите VOL – так, чтобы на панели дисплея появилось сообщение “VOLUME MIN”.

**2** Подключите дополнительное оборудование (стр. 22).

**3** Несколько раз нажмите FUNCTION для выбора функции, которая соответствует подключенному оборудованию.

**4** Начните воспроизведение на подключенном оборудовании.

**5** Несколько раз нажмите VOL + для регулирования громкости.

**Примечание**

Система может автоматически перейти в режим ожидания, если уровень громкости подключенного оборудования слишком низкий. Отрегулируйте уровень громкости оборудования. Выключение функции автоматического режима ожидания описано в разделе “Настройка функции автоматического режима ожидания” (стр. 66).

---

## Отключение кнопок на основном блоке

(Защита от доступа детей)

Вы можете отключить кнопки на основном блоке (например, I/⏻) для предотвращения неправильного нажатия, например, при проказах детей.

**На основном блоке нажмите ■ и держите нажатой более 5 секунд.**

На панели дисплея появится “CHILD LOCK” и “ON”.

Вы можете управлять системой только кнопками пульта дистанционного управления.

Для отмены удерживайте нажатой ■ на основном блоке дольше 5 секунд до появления “CHILD LOCK” и “OFF” на панели дисплея.

### Примечание

Функция защиты от доступа детей будет отключаться при отключении шнура питания.

---

## Настройка функции автоматического режима ожидания

Система оборудована функцией автоматического режима ожидания. С этой функцией система автоматически переходит в режим ожидания приблизительно через 15 минут при отсутствии каких-либо действий или выхода аудиосигнала. По умолчанию функция автоматического режима ожидания включена.

**1 Удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем нажмите OPTIONS.**

**2 Несколько раз нажмите ↑/↓ для выбора “AUTO STANDBY”, затем нажмите ⊕.**

**3 Несколько раз нажмите ↑/↓ для выбора “ON” или “OFF”.**

Для выхода из меню опций удерживайте нажатой кнопку SHIFT, затем нажмите OPTIONS.

### Примечания

- Перед переходом в режим ожидания сообщение “AUTO STANDBY” будет мигать на дисплее около 2 минут.
- Функция автоматического режима ожидания не работает во время работы тюнера.
- Система может автоматически не переходить в режим ожидания в следующих случаях:
  - при обнаружении аудиосигнала.
  - во время воспроизведения аудиофайлов.
  - во время действия таймера воспроизведения, таймера записи или таймера отключения.
  - если подключен микрофон.

## **Обнаружение и устранение неисправностей**

В случае возникновения проблемы с вашей системой найдите описание проблемы в списке проверок неисправностей, представленном ниже, и выполните действия по ее устранению.

Если проблема не была устранена, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Заметьте, что если обслуживающий персонал заменит некоторые детали во время ремонта, эти детали могут остаться у дилера.

### **Если на панели дисплея появляется “PROTECT EXX” (где X является числом)**

Немедленно выключите шнур питания из розетки и проверьте следующее.

- Вы используете только входящие в комплект акустические системы?
- Вентиляционные отверстия основного блока не заблокированы?

После проверки элементов, указанных выше, и устранения любых проблем снова включите шнур питания в розетку и включите систему. Если проблема не была устранена, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

## **Общие неисправности**

### **Система перешла в режим ожидания.**

- Это не является неисправностью. Система автоматически переходит в режим ожидания приблизительно через 15 минут при отсутствии каких-либо действий или выхода аудиосигнала (стр. 66).

### **Настройка часов или таймера отменена.**

- Шнур питания отключен или возникло отключение питания. Установите часы (стр. 26) и таймер (стр. 64) снова.

### **Нет звука.**

- Отрегулируйте громкость.
- Проверьте подключение акустических систем (стр. 21).
- Проверьте подключение дополнительного оборудования, если таковое имеется (стр. 22).
- Включите подключенное оборудование.
- Во время работы таймера записи выход аудио отсутствует.
- Выключите шнур питания из розетки, затем снова включите шнур питания в розетку и включите систему.

### **Нет звука микрофона.**

- Отрегулируйте громкость микрофона.
- Убедитесь в правильном подключении микрофона к гнезду MIC (только SHAKE-100D) или MIC 1/2 (только SHAKE-88D/SHAKE-66D/SHAKE-44D).
- Убедитесь, что микрофон включен.

### **Возникают сильные помехи или шум.**

- Переместите систему подальше от источников помех.

- Подключите систему к другой сетевой розетке.
- Установите фильтр подавления помех (имеется в продаже) для шнура питания.
- Выключите окружающее электрооборудование.
- Вы слышите шум работы охлаждающих вентиляторов, когда система пребывает в режиме ожидания или воспроизводит звук с низким уровнем громкости. Это не является неисправностью.

#### **Таймер не работает.**

- Проверьте настройку таймера и установите правильное время (стр. 64).
- Отключите функцию таймера отключения (стр. 64).

#### **Пульт дистанционного управления не работает.**

- Устраните препятствия между пультом дистанционного управления и основным блоком.
- Переместите пульт дистанционного управления ближе к основному блоку.
- Направляйте пульт дистанционного управления на датчик основного блока.
- Замените батареи (R6/размер AA).
- Удалите основной блок от флуоресцентного освещения.

#### **Возникает акустическая обратная связь.**

- Уменьшите громкость.
- Удалите микрофон от акустических систем или измените направление микрофона.

#### **На телевизионном экране наблюдается неравномерность цветов.**

- Выключите телевизор и затем включите его снова через 15 - 30 минут. Если неравномерность цветов не была устранена, разместите акустических систем подальше от телевизора.

#### **Появляется сообщение "PLEASE CONNECT ALL SPEAKERS". (только SHAKE-100D/SHAKE-88D/SHAKE-66D)**

- Убедитесь в подключении всех акустических систем.

#### **Сообщение "CHILD LOCK" появляется на дисплее при нажатии любой кнопки основного блока.**

- Отключите функцию защиты от доступа детей (стр. 66).

#### **Акустические системы**

---

#### **Звук воспроизводится только из одного канала, или громкость левого и правого канала не одинакова.**

- Установите акустические системы максимально симметрично.
- Убедитесь в надежном и правильном подключении акустических систем.
- Источник воспроизводится в монофоническом звучании.

#### **Нет звука из конкретной акустической системы.**

- Убедитесь в надежном и правильном подключении акустических систем.

## Проигрыватель дисков

**Лоток для диска не открывается, и на панели дисплея появляется сообщение “LOCKED”.**

- Обратитесь к ближайшему дилеру Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony.

**Лоток для диска не закрывается.**

- Правильно загрузите диск.

**Диск не выталкивается.**

- Вы не можете извлечь диск во время синхронизированной передачи CD-USB или передачи REC1. Нажмите **■** для отмены передачи, затем нажмите **▲** OPEN/CLOSE на основном блоке для выталкивания диска.
- Обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

**Воспроизведение не начинается.**

- Протрите диск (стр. 77).
- Повторно установите диск.
- Установите диск, который может воспроизводиться системой (стр. 9).
- Извлеките диск, протрите диск для удаления влаги или оставьте систему включенной в течение нескольких часов до испарения влаги.
- Код региона на DVD VIDEO не совпадает с системой.

**Пропуски звука.**

- Протрите диск (стр. 77).
- Повторно установите диск.
- Разместите основной блок в месте отсутствия вибраций (например, на устойчивой стойке).

- Переместите акустические системы дальше от основного блока или разместите их на отдельных стойках. При прослушивании дорожки с низкочастотными звуками на большой громкости вибрация акустические системы может приводить к пропуску звука.

**Воспроизведение не начинается с первой дорожки.**

- Установите режим воспроизведения на обычное воспроизведение (стр. 33).
- Было выбрано возобновление воспроизведения. Два раза нажмите **■**. Затем нажмите **▶** для начала воспроизведения.

**Вы не можете выполнить некоторые функции, такие как “Стоп”, “Блокирование поиска”, “Замедленное воспроизведение”, “Повторное воспроизведение”, “Воспроизведение в произвольном порядке” или “Запрограммированное воспроизведение”.**

- В зависимости от диска вы, возможно, не сможете выполнить некоторые действия, указанные выше. Обратитесь к инструкциям по эксплуатации, прилагаемым к диску.

**Диски DATA CD/DVD (аудиофайлы MP3/файлы изображений JPEG/ видеофайлы) не воспроизводятся.**


- Данные хранятся не в соответствующем формате.
- Система может воспроизводить файлы, максимум, с 8 уровнями вложения папок.
- Диск содержит более 300 папок.

- Размер файла изображения JPEG больше чем 3072 (ширина) × 2048 (высота) в нормальном формате или более 3300000 пикселей в формате Progressive JPEG, который, в основном, используется на веб-сайтах Интернета.
- Файлы изображений JPEG и видеофайлы с высоким соотношением ширины к длине не могут воспроизводиться.
- Видеофайлы больше чем 720 (ширина) × 576 (высота).
- Убедитесь, что перед воспроизведением вы выбрали правильный режим медиафайла.

**Имя папки, название дорожки, имя файла и символы ID3 отображаются неправильно.**

- Версия метки ID3 отличается от Версии 1 (1.0/1.1) или Версии 2 (2.2/2.3).
- Система может отображать следующие коды символов:
  - Прописные буквы (от A до Z)
  - Числа (от 0 до 9)
  - Символы (< > \* +, [ ] \ \_)
 Другие символы отображаются как “\_”.

**Теряется стереоэффект звука при воспроизведении AUDIO CD, VIDEO CD, аудиофайла, видеофайла или DVD VIDEO.**

- Отключите все микрофоны и несколько раз нажмите KARAOKE MODE до исчезновения “” с панели дисплея.
- Убедитесь в правильном подключении системы.
- Проверьте подключение акустических систем (стр. 21).

## Устройство USB

---

**Возникновении ошибки при перемещении.**

- Вы используете не поддерживаемое устройство USB. Посмотрите информацию на веб-сайте о совместимых устройствах USB (стр. 14).
- Устройство USB неправильно отформатировано. Для информации о форматировании обратитесь к инструкциям по эксплуатации устройства USB.
- Выключите систему и отключите устройство USB. Если устройство USB имеет выключатель питания, выключите устройство USB и затем включите его снова, после отключения от системы. Выполните перемещение еще раз.
- Если действия перемещения и удаления выполняются многократно, структура файлов на устройстве USB станет фрагментированной. Обратитесь к инструкциям по эксплуатации, прилагаемым к устройству USB, для рекомендаций по устранению этой проблемы.
- Во время перемещения устройство USB было отключено или его питание было выключено. Удалите частично перемещенный файл и выполните перемещение снова. Если это не помогло устранить проблемы, возможно, устройство USB неисправно. Обратитесь к инструкциям по эксплуатации устройства USB, для рекомендаций по устранению этой проблемы.

**Невозможно удалить аудиофайлы или папки на устройстве USB.**

- Возможно, устройство USB защищено от записи.

- Во время удаления устройство USB было отключено или его питание было выключено. Удалите частично удаленный файл. Если это не помогло, устраните проблемы, возможно, устройство USB неисправно. Обратитесь к инструкциям по эксплуатации устройства USB, для рекомендаций по устранению этой проблемы.

#### Нет звука.

- Устройство USB неправильно подключено. Выключите систему и повторно подключите устройство USB, затем включите систему и убедитесь, что индикатор “USB A” или “USB B” светится на панели дисплея.

#### Возникают помехи, звук пропускается или искажается.

- Вы используете не поддерживаемое устройство USB. Посмотрите информацию на веб-сайте о совместимых устройствах USB (стр. 14).
- Выключите систему, снова подключите устройство USB, затем включите систему.
- Сами музыкальные данные содержат помехи или искажения звука. Помехи могли возникнуть в данных во время их перемещения. Удалите файл и попробуйте выполнить перемещение снова.
- Скорость передачи битов, использовавшаяся при кодировании файлов аудио, была низкой. Отправьте аудиофайлы на устройство USB с более высокой скоростью передачи битов.

#### В течение длительного времени присутствует сообщение “READING” или до начала воспроизведения проходит много времени.

- Чтение может занимать много времени в следующих случаях.
  - На устройстве USB много папок или файлов (стр. 12).
  - Очень сложная структура файлов.
  - Очень большой объем памяти.
  - Внутренняя память фрагментирована.

#### На панели дисплея появляется “OVER CURRENT”.

- Была обнаружена проблема с уровнем тока порта  $\Psi$  A или порта  $\Psi$  B. Выключите систему и отключите устройство USB от порта. Убедитесь в отсутствии проблем с устройством USB. Если сообщение на дисплее будет появляться снова, обратитесь к вашему дилеру Sony.

#### Неправильное отображение на дисплее.

- Данные, хранящиеся на устройстве USB, были заперчены, выполните перемещение снова.
- Система может отображать следующие коды символов:
  - Прописные буквы (от A до Z)
  - Числа (от 0 до 9)
  - Символы (< > \* +, [ ] \ \_)
 Другие символы отображаются как “\_”.

#### Устройство USB не было распознано.

- Выключите систему, снова подключите устройство USB, затем включите систему.
- Посмотрите информацию на веб-сайте о совместимых устройствах USB (стр. 14).

- Устройство USB работает неправильно. Обратитесь к инструкциям по эксплуатации устройства USB, для рекомендаций по устранению этой проблемы.

#### **Воспроизведение не начинается.**

- Выключите систему, снова подключите устройство USB, затем включите систему.
- Посмотрите информацию на веб-сайте о совместимых устройствах USB (стр. 14).

#### **Воспроизведение не начинается с первого файла.**

- Установите режим воспроизведения на обычное воспроизведение (стр. 33).

#### **Файлы не могут быть воспроизведены.**

- Размер файла изображения JPEG больше чем 3072 (ширина) x 2048 (высота) в нормальном формате или более 3300000 пикселей в формате Progressive JPEG, который, в основном, используется на веб-сайтах Интернета.
- Файлы изображений JPEG с высоким соотношением ширины к длине не могут воспроизводиться.
- Убедитесь, что перед воспроизведением вы выбрали правильный режим медиафайла.
- Устройства USB, отформатированные с использованием файловой системы, отличной от FAT16 или FAT32, не поддерживаются.\*
- Аудиофайл WMA, в формате WMA DRM, WMA Lossless или WMA PRO, не может воспроизводиться.
- Аудиофайл AAC в формате AAC DRM или AAC Lossless не может воспроизводиться.

- Аудиофайлы AAC, закодированные при 96 кГц, не могут воспроизводиться.
- Если вы используете устройство USB, разбитое на разделы, будут воспроизводиться только файлы в первом разделе.
- Система может воспроизводить файлы, максимум, с 8 уровнями вложения папок.
- Количество папок превышает 300.
- Количество файлов превышает 2000.
- Зашифрованные файлы или файлы, защищенные паролем, не удастся воспроизвести.
- Файлы с защитой авторских прав DRM (Digital Rights Management) не могут воспроизводиться этой системой.
- Аудиофайлы MP3 PRO могут воспроизводиться как аудиофайлы MP3.

\* Эта система поддерживает FAT16 и FAT32, однако некоторые устройства USB могут не поддерживать эти FAT. Для дополнительной информации обратитесь к инструкциям по эксплуатации каждого устройства USB или обратитесь к производителю.

## **Изображение**

---

#### **Нет изображения.**

- Убедитесь в правильном подключении системы.
- Если видеокабель поврежден, замените его новым.
- Убедитесь, что вы подключили основной блок к гнезду видеовхода телевизора (стр. 22).
- Убедитесь, что вы включили телевизор и правильно используете его.
- Убедитесь, что вы выбрали видеовход на телевизоре, чтобы вы могли смотреть изображения с системы.



- (Кроме моделей для России) Убедитесь в правильной настройке системы цветопередачи в соответствии с системой цветопередачи вашего телевизора.

#### **Возникают помехи изображения.**

- Протрите диск (стр. 77).
- Если видеосигнал от вашей системы проходит через видеомаягнитофон на телевизор, защита от копирования, применяемая к некоторым программам DVD VIDEO, может повлиять на качество изображения.
- (Кроме моделей для России) При воспроизведении диска VIDEO CD, записанного в другой системе цветопередачи, отличной от вашей системы, изображение может искажаться (стр. 25, 41).
- (Кроме моделей для России) Установите систему цветопередачи в соответствии с вашим телевизором (стр. 25, 41).

#### **Формат экрана телевизора не может быть изменен.**

- Формат зафиксирован на вашем диске DVD VIDEO и в видеофайле.
- В зависимости от телевизора, вы, возможно, не сможете изменить формат.

#### **Невозможно изменить язык звуковой дорожки.**

- На воспроизводимом диске DVD VIDEO многоязычные дорожки не были записаны.
- Диск DVD VIDEO запрещает изменение языка звуковой дорожки.

#### **Невозможно изменить язык субтитров.**

- На воспроизводимом диске DVD VIDEO многоязычные субтитры не были записаны.

- Диск DVD VIDEO запрещает изменение языка субтитров.

#### **Невозможно отключить субтитры.**

- Диск DVD VIDEO запрещает отключение субтитров.

#### **Невозможно изменить ракурсы.**

- На воспроизводимом диске DVD VIDEO не записаны несколько ракурсов.
- Диск DVD VIDEO запрещает изменение ракурсов.

### **Тюнер**

---

#### **Сильный шум или помехи, или невозможно принимать радиостанции. (“TUNED” или “ST” мигает на панели дисплея.)**

- Правильно подключите антенну.
- Измените местоположение антенны и ее направление для достижения хорошего приема.
- Подключите имеющуюся в продаже внешнюю антенну.
- Обратитесь к вашему дилеру Sony, если прилагаемая антенна AM отсоединилась от пластиковой подставки.
- Выключите окружающее электрооборудование.

### **Устройство Bluetooth**

---

#### **Невозможно выполнить связывание.**

- Переместите устройство *Bluetooth* ближе к системе.
- Связывание может быть невозможно, если другие устройства *Bluetooth* присутствуют рядом с системой. В этом случае отключите другие устройства *Bluetooth*.
- Убедитесь в вводе правильного ключа доступа на устройстве *Bluetooth*.

**Устройство Bluetooth не может обнаружить основной блок, или на панели дисплея появляется сообщение “BT OFF”.**

- Установите сигнал Bluetooth на “BT ON” (стр. 56).

**Подключение невозможно.**

- Устройство Bluetooth, которое вы пытаетесь подключить, не поддерживает профиль A2DP и не может быть подключено к системе.
- Включите функцию Bluetooth на устройстве Bluetooth.
- Установите соединение с устройства Bluetooth.
- Информация о связывании была удалена. Выполните связывание еще раз.
- Удалите информацию связывания устройства Bluetooth (стр. 55) и выполните связывание еще раз (стр. 53).

**Звук пропадает или колеблется, или соединение теряется.**

- Система и устройство Bluetooth располагаются слишком далеко друг от друга.
- При наличии препятствий между системой и вашим устройством Bluetooth удалите препятствия или постарайтесь избежать их.
- При наличии оборудования, генерирующего электромагнитное излучение, такого как беспроводная ЛВС, другое устройство Bluetooth или микроволновая печь, располагайте их на удаленном расстоянии.

**Звук с вашего устройства Bluetooth не воспроизводится системой.**

- Сначала увеличьте громкость вашего устройства Bluetooth и затем отрегулируйте громкость, используя VOL +/-.

**Возникают сильные помехи, шум или звук искажается.**

- При наличии препятствий между системой и вашим устройством Bluetooth удалите препятствия или постарайтесь избежать их.
- При наличии оборудования, генерирующего электромагнитное излучение, такого как беспроводная ЛВС, другое устройство Bluetooth или микроволновая печь, располагайте их на удаленном расстоянии.
- Уменьшите громкость подключенного устройства Bluetooth.

---

## Party Chain

**Невозможно включить функцию Party Chain.**

- Проверьте подключения (стр. 59).
- Убедитесь в правильном подключении аудиокабелей.

**На панели дисплея мигает сообщение “PARTY CHAIN”.**

- Функция AUDIO IN 1 была выбрана во время работы функции Party Chain. Несколько раз нажмите FUNCTION для выбора другой функции.
- Перезагрузите систему.

**Функция Party Chain работает неправильно.**

- Выключите систему. Затем включите систему, чтобы активировать функцию Party Chain.

## Для сброса системы

Если в системе все еще наблюдаются неполадки, сбросьте систему на заводские настройки по умолчанию.

Для выполнения этого действия используйте кнопки на основном блоке.

- 1 Отключите и снова подключите шнур питания.
- 2 Нажмите **I/⏻** для включения системы.
- 3 Одновременно нажмите **■** и **LED COLOR** и держите их нажатыми около 3 секунд.

На панели дисплея появляется “RESET”.

Все настройки, установленные пользователем, такие как предварительно настроенные радиостанции, таймер и часы сбрасываются на заводские настройки по умолчанию.

## Возврат настроек “SETUP” на значения по умолчанию

Вы можете вернуть настройки “SETUP” (кроме настроек “PARENTAL CONTROL”) на настройки по умолчанию.

- 1 Удерживайте нажатой кнопку **SHIFT**, затем нажмите **SETUP**.
- 2 Несколько раз нажмите **↕/↔** для выбора [НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ], затем нажмите **⊕**.
- 3 Несколько раз нажмите **↕/↔** для выбора [СБРОС], затем нажмите **⊕**.
- 4 Несколько раз нажмите **↔/↕** для выбора [ДА], затем нажмите **⊕**.  
Для выполнения действия потребуется несколько секунд. Не нажимайте **I/⏻** во время сброса системы.

## Функция самодиагностики

### При появлении букв/символов на панели дисплея

При включении функции самодиагностики для предотвращения неполадок в работе системы, 5-значный сервисный код (например, C 13 50) с комбинацией буквы и 4 цифр появляется на экране телевизора или на панели дисплея. В этом случае, посмотрите следующую таблицу.

Первые 3 символа сервисного кода	Причина и способ устранения
C 13	Диск загрязнен. <ul style="list-style-type: none"><li>• Почистите диск мягкой тканью (стр. 77).</li></ul>
C 31	Диск неправильно установлен. <ul style="list-style-type: none"><li>• Перезагрузите систему и снова правильно установите диск.</li></ul>
E XX (XX является числом)	Для предотвращения неисправностей система выполнила функцию самодиагностики. <ul style="list-style-type: none"><li>• Обратитесь к ближайшему дилеру Sony или в уполномоченный сервисный центр Sony и сообщите им 5-значный сервисный код. Пример: E 61 10</li></ul>

## Сообщения

Во время выполнения действия одно из следующих сообщений может появиться или мигать на панели дисплея.

### **CANNOT PLAY**

- Был установлен диск, который не может быть воспроизведен.
- Был установлен диск DVD VIDEO с неподдерживаемым кодом региона.

### **DATA ERROR**

- Файл не соответствует требуемому формату.
- Расширение файла не соответствует формату файла.

### **DEVICE ERROR**

Устройство USB не может быть распознано или подключено неизвестное устройство.

### **DEVICE FULL**

Память устройства USB заполнена.

### **ERASE ERROR**

Ошибка удаления аудиофайлов или папок на устройстве USB.

### **FATAL ERROR**

Устройство USB было удалено во время перемещения или удаления и может быть повреждено.

### **FOLDER FULL**

Вы не можете выполнить перемещение на USB, потому что количество папок на нем достигло максимума.

### **NO DEVICE**

Нет подключенного устройства USB.

### **NO DISC**

Нет диска в лотке для диска.

### **NO MEMORY**

Память, выбранная для воспроизведения или перемещения,

не имеет носителя памяти, установленного в устройство USB.

### **NO MUSIC**

Данные MP3/WMA/AAC не существуют в режиме воспроизведения MUSIC.

### **NO PHOTO**

Данные JPEG не существуют в режиме воспроизведения PHOTO.

### **NO STEP**

Все запрограммированные шаги были удалены.

### **NO VIDEO**

Данные MPEG4/Xvid не существуют в режиме воспроизведения VIDEO.

### **NOT IN USE**

Вы пытаетесь выполнить действие в условиях, при которых выполнение этого действия запрещено.

### **NOT SUPPORTED**

Подключено неподдерживаемое устройство USB, или устройство USB подключено через концентратор USB.

### **OFF TIME NG**

Одинаковое время включения и время выключения таймера воспроизведения или таймера записи.

### **PARTY GUEST**

Система стала системой Party Guest при включенной функции Party Chain.

### **PARTY HOST**

Система стала системой Party Host при включенной функции Party Chain.

### **PROTECTED**

Устройство USB защищено от записи.

## **PUSH STOP**

Вы пытаетесь выполнить действие, которое может быть выполнено только в режиме остановки воспроизведения.

## **READING**

Система считывает информацию на диске или устройстве USB. Некоторые действия недоступны.

## **REC ERROR**

Перемещение не началось, остановилось при выполнении или не может быть выполнено.

## **STEP FULL**

Вы пытаетесь запрограммировать больше 25 шагов.

## **TRACK FULL**

Вы не можете выполнить перемещение на USB, потому что количество файлов на нем достигло максимума.

---

# **Меры предосторожности**

## **При перемещении основного блока**

Для защиты механизма диска выполните следующую процедуру. Для выполнения этого действия используйте кнопки на основном блоке.

**1** Нажмите **I/⏻** для включения системы.

**2** Нажмите DVD/CD.

**3** Извлеките диск.

Нажмите **▲ OPEN/CLOSE** для открытия и закрытия лотка для диска.  
Дождитесь появления сообщения “NO DISC” на панели дисплея.

**4** Выключите шнур питания из розетки.

## **Примечания о дисках**

- Перед воспроизведением протрите диск от центра к краю чистой тканью.
- Не чистите диски растворителями, такими как бензин, разбавитель или имеющимися в продаже очистителями, или антистатическими аэрозолями, предназначенными для виниловых грампластинок.
- Не подвергайте диски воздействию прямого солнечного света или источников тепла, таких как воздуховоды горячего воздуха, и не оставляйте диски в автомобиле, оставленном на стоянке под прямыми солнечными лучами.

## **О безопасности**

- Если планируется, что система не будет использоваться в течение длительного времени, полностью выключайте ее шнур питания из розетки. При отключении устройства всегда беритесь за вилку. Никогда не тяните за шнур.
- В случае попадания твердых предметов или жидкостей в систему, выключите систему из сети и перед дальнейшим использованием предоставьте ее для проверки квалифицированному специалисту.
- Шнур питания переменного тока должен меняться только в специализированной мастерской.

## **О размещении**

- Не устанавливайте систему в наклонном положении или в местах с экстремально высокой или низкой температурой, в запыленном, грязном, влажном или плохо вентилируемом месте, или там, где она будет подвергаться воздействию вибрации, прямых солнечных лучей или яркого света.
- Будьте осторожны при установке основного блока или акустических систем на поверхностях со специальной обработкой (например, воском, маслом, полиролью), так как это может привести к окрашиванию или обесцвечиванию поверхности.

- Если система переносится непосредственно из холодного места в теплое или размещается во влажном помещении, внутри основного блока может возникнуть конденсация на линзах внутри основного блока, что может привести к неисправности системы. В таком случае извлеките диск и оставьте систему включенной, приблизительно, на час для до полного испарения влаги.

### О нагреве

- Нагрев основного блока во время работы - это нормальное явление и не свидетельствует о неисправности.
- Не прикасайтесь к корпусу, если система в течение длительного времени непрерывно использовалась на большой громкости, так как корпус может нагреться.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия.

### О акустических систем

Эти акустических систем не имеют магнитного экранирования, и изображение на рядом расположенных телевизорах может искажаться под воздействием магнитного поля. В таком случае выключите телевизор, подождите 15 - 30 минут и снова включите его. Если это не привело к улучшению изображения, разместите акустических систем подальше от телевизора.

#### ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

**Внимание:** Если вы оставите неподвижное видеоизображение или изображение экранной индикации на телевизоре в течение длительного времени, это может привести к непоправимому повреждению экрана телевизора. Это особенно касается проекционных телевизоров.

### Чистка корпуса

Чистите системы мягкой тканью, слегка смоченной раствором мягкого моющего средства.

Не используйте какие-либо абразивные губки, порошок для чистки или растворитель, такой как разбавитель, бензин или спирт.

### О связи Bluetooth

- Устройства *Bluetooth* должны использоваться на расстоянии около 10 метров (расстояние без препятствий) друг от друга. Эффективная дальность связи может быть короче в следующих условиях.
  - Когда человек, металлический предмет, стена или другое препятствие располагаются между устройствами, подключенными через *Bluetooth*.
  - В местах, где располагается беспроводная ЛВС.
  - Вокруг работающих микроволновых печей.
  - В местах наличия электромагнитного излучения.
- Устройства *Bluetooth* и беспроводная ЛВС (IEEE 802.11b/g) используют один и тот же диапазон частот (2,4 ГГц). При использовании устройства *Bluetooth* рядом с устройством, работающим в беспроводной ЛВС, могут возникать электромагнитные помехи. Это может привести к снижению скорости передачи данных, помехам или невозможности связи. В таком случае, попробуйте выполнить следующие действия:
  - Попробуйте подключить эту систему и устройство *Bluetooth*, когда они находятся на расстоянии не менее 10 метров от оборудования беспроводной ЛВС.
  - При использовании устройства *Bluetooth* в пределах 10 метров от оборудования беспроводной ЛВС выключите питание оборудования.
- Радиоволны, излучаемые этой системой, могут создавать помехи в работе некоторых медицинских устройств. Так как эти помехи могут привести к неисправности, всегда выключайте питание данной системы и устройства *Bluetooth* в следующих местах:
  - В больницах, поездах, самолетах, на заправочных станциях и в любых местах, где могут присутствовать воспламеняющиеся газы.
  - Рядом с автоматическими дверями или системами пожарной сигнализации.

- Эта система поддерживает функции безопасности, которые соответствуют спецификации *Bluetooth*, как средства обеспечения безопасности во время связи с использованием технологии *Bluetooth*. Тем не менее, данного уровня безопасности может быть недостаточно, что зависит от содержимого настроек и других факторов. Поэтому рекомендуется всегда соблюдать осторожность при использовании связи по технологии *Bluetooth*.
- Компания *Sony* не будет нести какой-либо ответственности за убытки или любой ущерб в результате утечки информации во время связи с использованием технологии *Bluetooth*.
- Связь *Bluetooth* не гарантируется со всеми устройствами *Bluetooth*, имеющими тот же профиль, что и система.
- Устройства *Bluetooth*, подключенные к этой системе, должны соответствовать спецификации *Bluetooth*, предписанной компанией *Bluetooth SIG, Inc.*, и должны быть сертифицированы на соответствие этой спецификации. Тем не менее, даже если устройство соответствует спецификации *Bluetooth*, могут возникать ситуации, когда характеристики или спецификации устройства *Bluetooth* могут не позволить его подключение, или могут привести к использованию других способов управления, отображения информации или эксплуатации.
- В зависимости от устройства *Bluetooth*, подключенного к данной системе, среды связи или условий окружающей среды, могут возникать помехи или аудио может прерываться.

## Технические характеристики

### Секция усилителя

Следующие параметры были измерены при:

Модели для России:

220 В – 240 В переменного тока,  
50/60 Гц

Другие модели:

120 В – 240 В переменного тока,  
50/60 Гц

### SHAKE-100D

WF (низкочастотные динамики)

Выходная мощность

(номинальная):

700 Вт + 700 Вт (при 10 Ом, 1 кГц,  
общий коэффициент нелинейных  
искажений 1%)

Среднеквадратичное значение  
выходной мощности (опорное):  
900 Вт + 900 Вт (на канал при  
10 Ом, 1 кГц)

MID (среднечастотные динамики)/

TW (высокочастотные динамики)

Среднеквадратичное значение  
выходной мощности (опорное):  
300 Вт + 300 Вт (на канал при  
8 Ом, 2 кГц)

SW (Сабвуферы)

Среднеквадратичное значение  
выходной мощности (опорное):  
1200 Вт + 1200 Вт (на канал при  
8 Ом, 100 Гц)

### SHAKE-88D

WF (низкочастотные)/

MID (среднечастотные динамики)/

TW (высокочастотные динамики)

Выходная мощность

(номинальная):

350 Вт + 350 Вт (при 4 Ом, 1 кГц,  
общий коэффициент нелинейных  
искажений 1%)

Среднеквадратичное значение выходной мощности (опорное): 600 Вт + 600 Вт (на канал при 4 Ом, 1 кГц)

SW (Сабвуферы)

Среднеквадратичное значение выходной мощности (опорное): 1200 Вт + 1200 Вт (на канал при 8 Ом, 100 Гц)

### SHAKE-66D

WF (низкочастотные динамики)/  
TW (высокочастотные динамики)

Выходная мощность (номинальная): 350 Вт + 350 Вт (при 4 Омах, 1 кГц, общий коэффициент нелинейных искажений 1%)  
Среднеквадратичное значение выходной мощности (опорное): 600 Вт + 600 Вт (на канал при 4 Омах, 1 кГц)

SW (Сабвуферы)

Среднеквадратичное значение выходной мощности (опорное): 900 Вт + 900 Вт (на канал при 10 Омах, 100 Гц)

### SHAKE-44D

WOOFERS

Выходная мощность (номинальная): 350 Вт + 350 Вт (при 4 Омах, 100 Гц, общий коэффициент нелинейных искажений 1%)  
Среднеквадратичное значение выходной мощности (опорное): 600 Вт + 600 Вт (на канал при 4 Омах, 100 Гц)

MID (среднечастотные динамики)/  
TWEETERS (высокочастотные динамики)

Среднеквадратичное значение выходной мощности (опорное): 500 Вт + 500 Вт (на канал при 5 Омах, 1 кГц)

### Входы

AUDIO IN 1/PARTY CHAIN IN L/R  
Напряжение 2 В, сопротивление 47 килоом

### AUDIO IN 2 L/R

Напряжение 2 В, сопротивление 47 килоом

MIC (только SHAKE-100D)  
MIC 1, MIC 2 (только SHAKE-88D/  
SHAKE-66D/SHAKE-44D)

Чувствительность 1 мВ,  
сопротивление 10 килоом

Порт  $\psi$  A (USB),  $\psi$  B (USB): Тип A

### Выходы

AUDIO OUT/PARTY CHAIN OUT  
L/R

Напряжение 2 В, сопротивление 1 килоом

VIDEO OUT

Макс. выходной уровень 1 В  
полный размах сигнала,  
несбалансированный,  
Отрицательная синхронизация,  
сопротивление нагрузки 75 Ом

### Секция USB

Поддерживаемая скорость передачи в битах

WMA: 48 кбит/с – 192 кбит/с,  
VBR, CBR  
AAC: 48 кбит/с – 320 кбит/с, VBR,  
CBR

Частоты дискретизации

WMA: 44,1 кГц  
AAC: 44,1 кГц

Поддерживаемое устройство USB

Класс накопителя

Максимальный ток  
500 мА

### Секция диска/USB

Поддерживаемая скорость передачи в битах

MPEG1 Layer-3:  
32 кбит/с – 320 кбит/с, VBR  
MPEG2 Layer-3:  
8 кбит/с – 160 кбит/с, VBR  
MPEG1 Layer-2:  
32 кбит/с – 384 кбит/с, VBR



Частоты дискретизации  
 MPEG1 Layer-3:  
 32 кГц/44,1 кГц/48 кГц  
 MPEG2 Layer-3:  
 16 кГц/22,05 кГц/24 кГц  
 MPEG1 Layer-2:  
 32 кГц/44,1 кГц/48 кГц

#### Xvid

Кодек видео: видео Xvid  
 Скорость передачи в битах:  
 4,854 мбит/с (МАКС)  
 Разрешение/число кадров в секунду:  
 720 × 480 30 кадров/сек  
 720 × 576 25 кадров/сек  
 Кодек аудио: MP3

#### MPEG4

Формат файла: Формат файла  
 MP4  
 Кодек видео:  
 MPEG4 простой профиль  
 (AVC не совместим.)  
 Скорость передачи в битах:  
 4 мбит/с  
 Разрешение/число кадров в секунду:  
 720 × 576 30 кадров/сек  
 Кодек аудио: AAC-LC  
 (HE-AAC не совместим.)  
 DRM: Не совместим

### Секция проигрывателя дисков

#### Система

Система компакт-диска и цифрового аудио и видео

#### Характеристики лазерного диода

Длительность излучения:  
 Непрерывная  
 Выход лазера\*: Менее 44,6 мкВт  
 \* Это значение выхода было измерено на расстоянии 200 мм от поверхности линзы объектива на оптическом блоке считывания с апертурой 7 мм.

#### Частотный отклик

20 Гц – 20 кГц

Формат цветовой системы видео  
 NTSC и PAL

### Секция тюнера

FM стерео, FM/AM супергетеродин  
 Антенна

Внешняя FM-антенна  
 Рамочная AM-антенна

#### Секция тюнера FM

Диапазон настройки  
 87,5 МГц – 108,0 МГц (шаг 50 кГц)

#### Секция тюнера AM

Диапазон настройки  
 Модели для России:  
 531 кГц – 1602 кГц (шаг 9 кГц)  
 Другие модели:  
 530 кГц – 1610 кГц (шаг 10 кГц)  
 531 кГц – 1602 кГц (шаг 9 кГц)

### Секция Bluetooth

#### Система связи

Стандартная версия *Bluetooth* 3.1

#### Выход

Стандарт мощности *Bluetooth* класса 2

#### Максимальная дальность связи

В пределах видимости около 10 м<sup>1)</sup>

#### Диапазон частот

Диапазон 2,4 ГГц  
 (2,4000 ГГц – 2,4835 ГГц)

#### Метод модуляции

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum - расширение спектра скачкообразной сменой частоты)

#### Совместимые профили *Bluetooth*<sup>2)</sup>

A2DP (Расширенный профиль распространения аудио)  
 AVRCP 1.3 (Профиль дистанционного управления аудио- и видеоприборами)  
 SPP (Профиль последовательного порта)

#### Поддерживаемые кодеки

SBC (Субполосный кодек)  
 AAC (Усовершенствованное звуковое кодирование)

- 1) Реальное расстояние варьируется в зависимости от таких факторов как препятствия между устройствами, магнитные поля вокруг микроволновых печей, статическое электричество, чувствительность приема, характеристики антенны, операционная система, прикладное программное обеспечение и т. п.
- 2) Стандартные профили *Bluetooth* указывают на цель связи *Bluetooth* между устройствами.

## Громкоговорители

### SS-SHAKE100 для SHAKE-100D

Акустическая система

4-полосные, конус звукового давления и фазоинвертор

Громкоговоритель

Низкочастотные динамики:

250 мм, тип с коническим диффузором

Высокочастотные динамики:

25 мм, рожкового типа

Среднечастотные динамики:

100 мм, тип с коническим диффузором

Сабвуферы: 460 мм, тип с коническим диффузором

Номинальное сопротивление

Среднечастотные динамики/

высокочастотные динамики:  
8 Ом

Низкочастотные динамики:

10 Ом

Сабвуферы: 8 Ом

Габариты (ш/в/г) (Прибл.)

610 мм × 945 мм × 500 мм

Масса (Прибл.)

51,0 кг

Количество: 2 единицы

### SS-SHAKE88 для SHAKE-88D

Акустическая система

4-полосные, конус звукового давления и фазоинвертор

Громкоговоритель

Низкочастотные динамики:

200 мм, тип с коническим

диффузором

Высокочастотные динамики:

25 мм, рожкового типа

Среднечастотные динамики:

100 мм, тип с коническим диффузором

Сабвуферы: 380 мм, тип с коническим диффузором

Номинальное сопротивление

Низкочастотные динамики/

среднечастотные динамики/  
высокочастотные динамики:

4 Ом

Сабвуферы: 8 Ом

Габариты (ш/в/г) (Прибл.)

510 мм × 783 мм × 450 мм

Масса (Прибл.)

35,0 кг

Количество: 2 единицы

### SS-SHAKE66 для SHAKE-66D

Акустическая система

3-полосные, конус звукового давления и фазоинвертор

Громкоговоритель

Низкочастотные динамики:

200 мм, тип с коническим диффузором

Высокочастотные динамики:

25 мм, рожкового типа

Сабвуферы: 350 мм, тип с коническим диффузором

Номинальное сопротивление

Низкочастотные динамики/

Высокочастотные динамики:  
4 Ом

Сабвуферы: 10 Ом

Габариты (ш/в/г) (Прибл.)

490 мм × 660 мм × 363 мм

Масса (Прибл.)

26,0 кг

Количество: 2 единицы

### SS-SHAKE44 для SHAKE-44D

Акустическая система

3-полосные, конус звукового давления

Громкоговоритель

Низкочастотные динамики:

300 мм, тип с коническим

диффузором

Высокочастотные динамики:  
25 мм, рожкового типа  
Среднечастотные динамики:  
100 мм, тип с коническим  
диффузором  
Номинальное сопротивление  
Среднечастотные динамики/  
высокочастотные динамики:  
5 Ом  
Низкочастотные динамики: 4 Ом  
Габариты (ш/в/г) (Прибл.)  
410 мм × 610 мм × 376 мм  
Масса (Прибл.)  
18,5 кг  
Количество: 2 единицы

## Общие

Требования по электропитанию  
Модели для России:  
220 В – 240 В переменного тока,  
50/60 Гц  
Другие модели:  
120 В – 240 В переменного тока,  
50/60 Гц  
Энергопотребление  
SHAKE-100D: 700 Вт  
SHAKE-88D: 525 Вт  
SHAKE-66D: 500 Вт  
SHAKE-44D: 350 Вт  
Энергопотребление (в режиме  
энергосбережения)  
0,5 Вт (когда параметр  
“BT STANDBY” установлен на  
“STANDBY OFF”)  
4 Вт (когда параметр  
“BT STANDBY” установлен на  
“STANDBY ON”)  
Габариты (ш/в/г) (исключая  
громкоговорители) (Прибл.)  
SHAKE-100D:  
500 мм × 220 мм × 380 мм  
SHAKE-88D/SHAKE-66D/  
SHAKE-44D:  
505 мм × 160 мм × 350 мм  
Масса (исключая громкоговорители)  
(Прибл.)  
SHAKE-100D: 10,0 кг  
SHAKE-88D/SHAKE-66D: 7,6 кг  
SHAKE-44D: 7,0 кг

Прилагаемые принадлежности  
Пульт дистанционного  
управления (1)  
Батареи R6 (размер AA)\* (2)  
Проводная FM/рамочная AM-  
антенна (1)  
Видеокабель (1)  
Нижняя панель (1) (только  
SHAKE-88D/SHAKE-66D/  
SHAKE-44D)  
\* Рекомендуемый срок годности  
указан на отрицательной  
стороне батарейки.

Конструкция и характеристики могут  
быть изменены без предварительного  
уведомления.

## Условия хранения

Товары сохраняют в упакованном  
виде в темных, сухих, чистых, хорошо  
вентилируемых помещениях,  
изолированных от мест хранения  
кислот и щелочей. Температура  
хранения: от –30 °С до +55 °С.  
Относительная влажность хранения:  
0% – 70%. Рабочая температура: от  
5 °С до 35 °С. Рабочая относительная  
влажность: 0% – 60%.

---

# СПИСОК КОДОВ ЯЗЫКОВ

Написание языка соответствует стандарту ISO 639:1988 (E/F).

---

Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык
1027	Афарский	1186	Шотландский гаэльский	1350	Малайялам	1513	Свати
1028	Абхазский	1194	Галисийский	1352	Монгольский	1514	Сесото
1032	Африкаанс	1196	Гуараш	1353	Молдавский	1515	Сунданский
1039	Амхарский	1203	Гуджарати	1356	Маратхи	1516	Шведский
1044	Арабский	1209	Хауса	1357	Малайский	1517	Суахили
1045	Ассамский	1217	Хинди	1358	Мальтийский	1521	Тамильский
1051	Аймара	1226	Хорватский	1363	Бирманский	1525	Телугу
1052	Азербайджанский	1229	Венгерский	1365	Науру	1527	Таджикский
1053	Башкирский	1233	Армянский	1369	Непальский	1528	Тайский
1057	Белорусский	1235	Интерлингва	1376	Голландский	1529	Тигрния
1059	Болгарский	1239	Интерлингве	1379	Норвежский	1531	Туркменский
1060	Бихари	1245	Инуиак	1393	Окситанский	1532	Тагалогский
1061	Бислама	1248	Индонезийский	1403	(Афан) Оромо	1534	Тевана
1066	Бенгальский	1253	Исландский	1408	Ория	1535	Тонга
1067	Тибетский	1254	Итальянский	1417	Пенджаби	1538	Турецкий
1070	Бретонский	1257	Иврит	1428	Польский	1539	Тсонга
1079	Каталанский	1261	Японский	1435	Пушту	1540	Татарский
1093	Корсиканский	1269	Идиш	1436	Португальский	1543	Тви
1097	Чешский	1283	Яванский	1463	Кечуа	1557	Украинский
1103	Валлийский	1287	Грузинский	1481	Ретороманский	1564	Урду
1105	Датский	1297	Казахский	1482	Кирунди	1572	Узбекский
1109	Немецкий	1298	Гренландский	1483	Румынский	1581	Вьетнамский
1130	Бутанский	1299	Камбоджийский	1489	Русский	1587	Волапук
1142	Греческий	1300	Каннада	1491	Руанда	1613	Волоф
1144	Английский	1301	Корейский	1495	Санскрит	1632	Коса
1145	Эсперанто	1305	Кашмирский	1498	Синдхи	1665	Йоруба
1149	Испанский	1307	Курдский	1501	Санго	1684	Китайский
1150	Эстонский	1311	Киргизский	1502	Сербо-хорватский	1697	Зулусский
1151	Баскский	1313	Латинский	1503	Сингальский	1703	Не указано
1157	Персидский	1326	Лингала	1505	Словацкий		
1165	Финский	1327	Лаосский	1506	Словенский		
1166	Фиджи	1332	Литовский	1507	Самоа		
1171	Фарерский	1334	Латвийский	1508	Шона		
1174	Французский	1345	Малагасийский	1509	Сомалийский		
1181	Фризский	1347	Маори	1511	Албанский		
1183	Ирландский	1349	Македонский	1512	Сербский		

---

## Список кодов регионов для родительского контроля

Код Регион	Код Регион	Код Регион	Код Регион				
2044	Аргентина	2165	Финляндия	2362	Мексика	2149	Испания
2047	Австралия	2174	Франция	2376	Нидерланды	2499	Швеция
2046	Австрия	2109	Германия	2390	Новая Зеландия	2086	Швейцария
2057	Бельгия	2248	Индия	2379	Норвегия	2528	Таиланд
2070	Бразилия	2238	Индонезия	2427	Пакистан	2184	Великобритания
2079	Канада	2254	Италия	2424	Филиппины		
2090	Чили	2276	Япония	2436	Португалия		
2092	Китай	2304	Корея	2489	Россия		
2115	Дания	2363	Малайзия	2501	Сингапур		

---

# Глоссарий

## Dolby Digital

Данный формат звука для кинотеатров значительно совершеннее чем Dolby Surround Pro Logic. В этом формате акустические системы окружающего звучания воспроизводят стереозвук с расширенным диапазоном частот, также имеется независимый канал сабвуфера для обеспечения глубокого звучания низких частот. Этот формат также называется "5.1" с каналом сабвуфера, обозначаемым как канал 0.1 (так как он работает только когда требуется эффект глубоких низких частот). Все шесть каналов в этот формате записываются отдельно для обеспечения высококачественного разделения каналов. К тому же, так как все сигналы обрабатываются в цифровом виде происходит меньшее ухудшение сигнала.

## DVD VIDEO

Диск, который содержит до 8 часов фильмов, хотя его диаметр такой же как диска AUDIO CD.

Объем данных однослойного и одностороннего диска DVD VIDEO составляет 4,7 ГБ (гигабайта), что в 7 раз больше, чем AUDIO CD. Дополнительно к этому объем данных двухслойного одностороннего диска DVD VIDEO составляет 8,5 ГБ, однослойного и двухстороннего диска DVD VIDEO 9,4 ГБ, а двухслойного и двухстороннего диска DVD VIDEO 17 ГБ.

Данные изображения используют формат MPEG 2, являющийся одним из общемировых стандартов

для технологии цифрового сжатия. Данные изображения сжимаются приблизительно до 1/40 от первоначального размера. DVD VIDEO также использует технологию кодирования с переменной скоростью, которая меняет распределяемые данные в соответствии со статусом изображения.

Данные аудио записываются в Dolby Digital, а также в PCM, что позволяет вам наслаждаться более реалистичным звучанием аудио. Кроме того, различные расширенные функции, такие как несколько ракурсов, многоязычность и родительский контроль используются на DVD VIDEO.

## DVD-RW

Диск DVD-RW - это записываемый и перезаписываемый диск такого же размера, что и DVD VIDEO. Диск DVD-RW имеет два различных режима: режим VR и режим видео. Диски DVD-RW, созданные в режиме видео, имеют такой же формат, что и диски DVD VIDEO, в то время как диски, созданные в режиме VR (Запись видео) позволяют программировать или редактировать контент.

## DVD+RW

Диск DVD+RW (plus RW) это записываемый и перезаписываемый диск. Диски DVD+RW используют формат записи, сопоставимый с форматом DVD VIDEO.

## Программное обеспечение на основе фильмов, программное обеспечение на основе видеофайлов

Диски DVD VIDEO могут быть классифицированы как программное обеспечение на основе фильмов или программное обеспечение на основе видеофайлов. Диски DVD VIDEO на основе фильмов содержат те же изображения (24 кадра в секунду), что и в кинотеатрах. DVD VIDEO на основе видеофайлов, таких как телеспектакли или комедийные шоу, воспроизводят изображения с частотой 30 кадров (или 60 строк) в секунду.

### Функция множества ракурсов

Различные ракурсы или точки установки видеокамеры при съемке сцены записываются на некоторых DVD VIDEO.

### Многоязычная функция

Несколько языков звукового сопровождения или субтитров записываются на некоторых дисках DVD VIDEO.

### Родительский контроль

Функция диска DVD VIDEO по ограничению воспроизведения диска по возрасту пользователя в соответствии с требованиями к ограничениям в каждой стране. Ограничения отличаются в зависимости от диска; при активации функции воспроизведение запрещается полностью, пропускаются сцены насилия или заменяются другими и т. п.

## Контроль воспроизведения (PBC)

Сигналы, закодированные на дисках VIDEO CD (Версия 2.0), для управления воспроизведением. С помощью экранных меню, записанных на дисках VIDEO CD с функцией PBC, можно воспроизводить различные интерактивные программы, программы с функциями поиска и т. п.

## VIDEO CD

Компакт-диск, содержащий фильмы.

Данные изображения используют формат MPEG 1, являющийся одним из общемировых стандартов для технологии цифрового сжатия. Данные изображения сжимаются приблизительно до 1/140 от первоначального размера. Соответственно, диск VIDEO CD 12 см может содержать до 74 минут фильма.

Диски VIDEO CD также содержат сжатые аудиоданные.

Звук за пределами диапазона человеческого восприятия сжимается, а слышимый звук не сжимается. Диски VIDEO CD могут содержать в 6 раз больше аудиоинформации, чем обычные диски AUDIO CD.

Имеется 2 варианта дисков VIDEO CD.

- Версия 1.1: Вы сможете воспроизводить только фильмы и звуки.
- Версия 2.0: Вы можете воспроизводить неподвижные изображения высокой четкости и использовать функции PBC.

Эта система соответствует обеим версиям.

# Алфавитный указатель

## А

Акустические системы  
Размещение 24  
АНАЛОГОВЫЙ ВЫХ 43  
Аудиофайл AAC 13  
Аудиофайл MP3 13  
Аудиофайл WMA 13

## Б

Батарей 23

## В

Видеофайл MPEG4 13  
Видеофайл Xvid 13  
ВОЗОбН. ВОСПР.  
МНОГОДИСК 33, 44  
Воспроизведение в  
произвольном пор дке  
34  
Воспроизведение с  
контролем (PBC) 32  
Воспроизводимые диски/  
файлы 9  
ВЫБОР ДОРОЖКИ 42  
Выбор USB-накопител 38

## Д

Демонстраци 26  
ДИАПАЗОН 42  
ДОСТУП 36, 43

## З

Запрограммированное  
воспроизведение 34  
ЗАСТАВКА 43  
Защита от доступа детей  
66  
ЗВУК 40  
Звуковой эффект 58

## И

Интервал настройки AM  
49  
ИНТЕРВАЛ ФОТО 42

## К

Караоке 62  
РЕЖИМ ПОДСЧЕТА  
ОЧКОВ 43, 63  
Управление  
тональностью 62  
Karaоке Pop 63  
Язык/звук 32  
Код региона 12

## М

МЕНЮ 40  
Меню настройки 40  
Многосессионный диск 12

## Н

НАСТРОЙКА ВИДЕО 41  
НАСТРОЙКА ЗВУКА 42  
НАСТРОЙКА  
СИСТЕМЫ 43  
НАСТРОЙКА ЯЗЫКОВ  
40  
Настройка QUICK 24

## О

Обычное воспроизведение  
33

## П

Передача данных через  
USB 44  
Аналогова передача  
46, 48  
Передача REC1 45, 48  
Синхронизированна  
передача 46, 48  
Скорость передачи в  
битах 45  
Удаление 47  
Повторное  
воспроизведение 36  
Предварительно  
настроенна станци 50  
Просмотр информации 38  
Панель диспле 39  
Экран телевизора 38  
Пульт дистанционного  
управлени 17

## Р

Ракурсы 31  
РЕЖИМ ПАУЗЫ 41  
Режим энергосбережени  
26

## С

СБРОС 44, 75  
СИСТЕМА ЦВЕТНОГО  
ТЕЛЕВИДЕНИЯ 25  
СИСТЕМА  
ЦВЕТНОСТИ 41  
Слайд-шоу 29  
Спектр 63  
Список кодов зыков 84  
СУБТИТРЫ 40

## Т

Таймер 64  
ТИП ЭКРАНА 41

## У

Устройства USB 14, 27, 45

## Ф

Файл изображени JPEG  
13  
ФОН 43

## Ч

Часы 26

## Э

ЭКРАН 40  
ЭФФЕКТ ФОТО 42



## **A - Z**

A/V SYNC 43  
BASS BAZUCA 57  
BASS CUT 57  
Bluetooth 50  
DATA CD 9  
DATA DVD 10  
DJ EFFECT 58  
Dolby Digital 86  
DVD VIDEO 9, 86  
FM MODE 49  
MEDIA MODE 28  
NFC 18, 51  
NFC Easy Connect 52  
Party Chain 59  
SUBTITLE 31

## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

**Щоб зменшити ризик виникнення пожежі та ураження електричним струмом, бережіть цей прилад від дощу та вологи.**

Щоб зменшити ризик виникнення пожежі, не накривайте вентиляційні отвори приладу газетами, скатертинами, завісами, тощо. Бережіть прилад від впливу джерел відкритого вогню (наприклад, запалених свічок).

Щоб зменшити ризик виникнення пожежі та ураження електричним струмом, бережіть прилад від потрапляння на нього крапель чи бризок води, не розташовуйте на приладі ємності з водою, як наприклад, вази.

Враховуючи те, що штепсельна вилка використовується для відключення пристрою від мережі живлення, вмикайте пристрій у легкодоступну мережеву розетку. Як тільки пристрій почне ненормально працювати, негайно витягніть штепсельну вилку з розетки.

Не встановлюйте систему в обмеженому просторі, наприклад, у шафі чи вбудованому ящику. Бережіть батареї та прилади зі встановленими батареями від надмірно високих температур, наприклад, сонячного проміння та вогню.

Пристрій залишається під напругою, якщо його вилка знаходиться в розетці, навіть якщо сам пристрій було вимкнено.

Це обладнання пройшло тести, які показали, що воно відповідає обмеженням, встановленим Директивою по електромагнітній сумісності, за використання

сполучного кабелю довжиною не більш 3 метрів.

## ОБЕРЕЖНО

Використання з цим виробом оптичного обладнання збільшує ризик небезпечного впливу на органи зору.



Цей прилад класифікується як лазерний вибір CLASS 1 LASER. Відповідне маркування можна знайти на задній стінці приладу.

Розпакування та інші маніпуляції з габаритними та/або важкими динаміками слід виконувати за допомогою двох чи більше осіб. Якщо пристрій впаде, це може призвести до травмування людей та/або завдати шкоди майну.

## Для користувачів у Європі



**Переробка використаних елементів живлення, старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)**

## Домашня аудіосистема



Виробник:

Соні Корпорейшн, 1-7-1 Конан,  
Мінато-ку, Токіо 108-0075,  
Японія.

Зроблено в Малайзії

Уповноважений представник в Україні  
з питань відповідності вимогам  
технічних регламентів:

ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30,  
м.Київ, 04070, Україна.

Обладнання відповідає вимогам:

- Технічного регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (постанова КМУ від 29.10.2009 № 1149);
- Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785).
- Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).

Виробник Соні Корпорейшн цим оголошує, що пристрій домашня аудіосистема SHAKE-66D відповідає вимогам та іншим застосовним положенням Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання.

Отримати декларацію відповідності можна за адресою ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м.Київ, 04070, Україна, e-mail info@sony.ua.

Дату виробництва зазначено на штрих-кодів виробу та/або на картонній упаковці.

Наприклад: XX-XXXX

Перші 2 цифри означають місяць, останній 4 цифри - рік.

Ця домашня акустична система призначена для відтворення аудіо та відео з дисків або пристроїв USB, потокового відтворення музики зі смартфона з підтримкою NFC або пристрою *Bluetooth*, та використання радіоприймача FM/AM. Ця система також підтримує функцію караоке.

## Ліцензія та товарні знаки

- **DVD** є товарним знаком DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Логотипи «DVD+RW», «DVD-RW», «DVD+R», «DVD-R», «DVD VIDEO» та «CD» є товарними знаками.
- Технологія кодування звуку MPEG Layer-3 та патенти ліцензовані компанією Fraunhofer IIS та Thomson.
- Windows Media є зареєстрованим товарним знаком або товарним знаком Microsoft Corporation в США та/або інших країнах.
- Цей виріб захищено окремими правами на інтелектуальну власність Microsoft Corporation. Використання та розповсюдження подібних технологій окремо від цього виробу заборонено без ліцензії Microsoft чи авторизованого філіалу Microsoft.
- «WALKMAN» та логотип «WALKMAN» є зареєстрованими товарними знаками Sony Corporation.

- В системі застосовується технологія Dolby\* Digital.  
\* Виготовлено за ліцензією компанії Dolby Laboratories. Dolby та емблема з подвійним «D» – торговельні марки компанії Dolby Laboratories.
- Словесний знак *Bluetooth*<sup>®</sup> та логотипи є зареєстрованими товарними знаками, якими володіє Bluetooth SIG, Inc., Sony Corporation використовує ці марки по ліцензії. Інші товарні знаки та торговельні назви належать відповідним власникам.
- Знак N-Mark є товарним знаком або зареєстрованим товарним знаком NFC Forum, Inc. в США та інших країнах.
- Android<sup>™</sup> є товарним знаком Google Inc.
- Google Play<sup>™</sup> є товарним знаком Google Inc.
- iPhone та iPod touch є товарними знаками Apple Inc., зареєстрованими в США та інших країнах. App Store є знаком обслуговування Apple Inc.
- Позначення «Made for iPod» та «Made for iPhone» означають, що даний електронний аксесуар призначено виключно для підключення до iPod або, відповідно, iPhone, і має отриманий розробником сертифікат про відповідність технічним стандартам Apple. Apple не відповідає за роботу даного пристрою або його відповідність стандартам безпеки та регулятивним нормам. Майте на увазі, що використання даного аксесуара з iPod чи iPhone може впливати на роботу безпроводового зв'язку.

• ЦЕЙ ВИРІБ ЛІЦЕНЗОВАНО ЗГІДНО З ЛІЦЕНЗІЄЮ НА ПАКЕТ ПАТЕНТІВ MPEG-4 VISUAL, ЩО ПЕРЕДБАЧАЄ ОСОБИСТЕ Й НЕКОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ СПОЖИВАЧЕМ ДЛЯ

(i) КОДУВАННЯ ВІДЕО ВІДПОВІДНО ДО СТАНДАРТУ MPEG-4 VISUAL («MPEG-4 VIDEO»)

ТА/АБО

(ii) ДЕКОДУВАННЯ ВІДЕОФАЙЛІВ MPEG-4, ЗАКОДОВАНИХ СПОЖИВАЧЕМ У РЕЗУЛЬТАТІ ІНДИВІДУАЛЬНОЇ ТА НЕКОМЕРЦІЙНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ ТА/АБО ОТРИМАНИХ ВІД ПОСТАЧАЛЬНИКА ВІДЕОПРОДУКЦІЇ, ЩО МАЄ ЛІЦЕНЗІЮ НА ПОСТАЧАННЯ ВІДЕОЗАПИСІВ У ФОРМАТІ MPEG-4.

ЛІЦЕНЗІЇ ДЛЯ БУДЬ-ЯКИХ ІНШИХ ВАРИАНТІВ ВИКОРИСТАННЯ НЕ НАДАЮТЬСЯ ТА НЕ ПЕРЕДБАЧАЮТЬСЯ. ДОДАТКОВУ ІНФОРМАЦІЮ ЩОДО ЛІЦЕНЗУВАННЯ, А ТАКОЖ РЕКЛАМНОГО, ВНУТРІШНЬОГО ТА КОМЕРЦІЙНОГО ВИКОРИСТАННЯ МОЖНА ОТРИМАТИ В КОМПАНІЇ MPEG LA, L.L.C.  
[HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

- Усі інші товарні знаки та зареєстровані товарні знаки належать відповідними власникам. В даному керівництві знаки <sup>™</sup> та <sup>®</sup> не використовуються.

---

# Про це керівництво

- Інструкції, викладені в цьому керівництві, призначені для моделей SHAKE-100D, SHAKE-88D, SHAKE-66D та SHAKE-44D. На ілюстраціях у цьому керівництві приводиться модель SHAKE-88D, якщо не вказано інше.

## **SHAKE-100D складається із:**

- Пристрій HCD-SHAKE100 (1)
- Акустична система  
SS-SHAKE100 (2)

## **SHAKE-88D складається із:**

- Пристрій HCD-SHAKE88 (1)
- Акустична система  
SS-SHAKE88 (2)

## **SHAKE-66D складається із:**

- Пристрій HCD-SHAKE66 (1)
- Акустична система  
SS-SHAKE66 (2)

## **SHAKE-44D складається із:**

- Пристрій HCD-SHAKE44 (1)
  - Акустична система  
SS-SHAKE44 (2)
- Символи, як наприклад, **DVD-V**, що приводяться над кожним поясненням, вказують тип носія, який можна застосовувати з функцією, що пояснюється.
  - Параметр, встановлений за замовчуванням, підкреслюється.

---

## Зміст

Про це керівництво.....	5
Диски/файли, що відтворюються на пристрої USB.....	8
Частини та елементи керування.....	13

---

### Початок роботи

Безпечне кріплення системи.....	19
Розміщення динаміків.....	22
Виконання швидкого налаштування «QUICK».....	22
Зміна системи кольорового телебачення (окрім моделі для Росії).....	23
Налаштування годинника.....	24
Зміна дисплею.....	24

---

### Відтворення з дисків/USB

Звичайне відтворення.....	25
Відтворення диска із даними/пристрою USB.....	26
Інші операції відтворення.....	27
Використання режиму відтворення.....	30
Обмеження відтворення диска (батьківський контроль).....	33
Перегляд інформації для диска та пристрою USB.....	34
Використання меню налаштування.....	36

---

### Перенесення на пристрій USB

Перенесення музики.....	40
-------------------------	----

---

### Радіоприймач

Прослуховування радіо.....	44
----------------------------	----

---

### Bluetooth

Про технологію бездротового з'єднання <i>Bluetooth</i> .....	46
Налаштування аудіокодеків <i>Bluetooth</i> .....	46
З'єднання зі смартфоном одним дотиком (NFC).....	47
Прослуховування музики по бездротовому зв'язку з пристрою <i>Bluetooth</i> .....	48
Налаштування режиму очікування <i>Bluetooth</i> .....	50
Налаштування сигналу <i>Bluetooth</i> .....	51
Використання «SongPal» через <i>Bluetooth</i> .....	51

---

### Налаштування звуку

Налаштування звуку.....	52
Вибір режиму «віртуальний футбол».....	52
Створення власного звукового ефекту.....	53
Створення атмосфери вечірки (DJ EFFECT).....	53

---

## **Інші операції**









Використання функції «звук для вечірки» .....	54
Підспівування: караоке.....	56
Зміна схеми спектру дисплейної панелі.....	58
Зміна схеми та кольору освітлення.....	58
Використання таймерів .....	58
Використання додаткового обладнання .....	60
Вимкнення кнопок пристрою (блокування від дітей).....	60
Налаштування функції автоматичного переходу до режиму очікування.....	60

---

## **Додаткова інформація**

Пошук та усунення несправностей.....	61
Запобіжні міри безпеки.....	71
Характеристики .....	73
Список кодів мов.....	78
Глосарій .....	80
Алфавітний покажчик.....	82

# Диски/файли, що відтворюються на пристрої USB

Тип	Логотип диска	Характеристики	Символ
DVD VIDEO	     	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DVD VIDEO</li> <li>• DVD-R/DVD-RW у форматі DVD VIDEO чи режимі відео</li> <li>• DVD+R/DVD+RW у форматі DVD VIDEO</li> </ul>	<b>DVD-V</b>
VIDEO CD		<ul style="list-style-type: none"> <li>• VIDEO CD (диски Ver. 1.1 та 2.0)</li> <li>• Super VCD</li> <li>• CD-R/CD-RW/CD-ROM у форматі VIDEO CD або Super VCD</li> </ul>	<b>VIDEO CD</b>
CD		<ul style="list-style-type: none"> <li>• AUDIO CD</li> <li>• CD-R/CD-RW у форматі AUDIO CD</li> </ul>	<b>CD</b>
DATA CD	–	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CD-ROM/-R/-RW у форматі DATA CD, який містить наступні типи файлів та відповідає ISO 9660<sup>1)</sup> Рівень 1/Рівень 2 або Joliet (розширений формат). <ul style="list-style-type: none"> <li>– файли MP3<sup>2)3)</sup></li> <li>– файли зображень JPEG<sup>4)</sup></li> <li>– відеофайли MPEG4<sup>5)</sup></li> <li>– відеофайли Xvid<sup>6)</sup></li> </ul> </li> </ul>	<b>DATA CD</b>
DATA DVD	–	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DVD-ROM/-R/-RW/+R/+RW у форматі DATA DVD, який містить наступні типи файлів та відповідає UDF (Universal Disk Format — універсальний дисковий формат) <ul style="list-style-type: none"> <li>– файли MP3<sup>2)3)</sup></li> <li>– файли зображень JPEG<sup>4)</sup></li> <li>– відеофайли MPEG4<sup>5)</sup></li> <li>– відеофайли Xvid<sup>6)</sup></li> </ul> </li> </ul>	<b>DATA DVD</b>



Тип	Логотип диска	Характеристики	Символ
Пристрій USB	–	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пристрій USB, який містить наступні формати файлів               <ul style="list-style-type: none"> <li>– файли MP3<sup>2)3)</sup> або файли WMA/AAC<sup>3)</sup></li> <li>– файли зображень JPEG<sup>4)</sup></li> <li>– відеофайли MPEG4<sup>5)</sup></li> <li>– відеофайли Xvid<sup>6)</sup></li> </ul> </li> </ul>	<b>USB</b>

<sup>1)</sup> Логічний формат файлів та папок на дисках CD-ROM, визначений ISO (International Organization for Standardization — Міжнародна організація зі стандартизації).

<sup>2)</sup> MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) — стандартний формат, визначений ISO/MPEG, для стиснених аудіоданих. Файли MP3 мають бути у форматі MPEG 1 Audio Layer-3 з розширенням «.mp3».

<sup>3)</sup> Файли, захищені авторським правом (Digital Rights Management — керування цифровими правами), не відтворюються даною аудіосистемою.

<sup>4)</sup> Файли зображень JPEG мають відповідати формату файлу зображення DCF. (DCF, «Design rule for Camera File System»: стандарт зображень, який застосовується у цифрових фотокамерах та регулюється Японською асоціацією виробників електроніки та інформаційних технологій (JEITA).)

<sup>5)</sup> Відеофайли MPEG4: Відеофайли MPEG4 мають бути записані у файловому форматі MP4 з розширенням «.mp4» або «.m4v».

Нижче наведені підтримувані формати відео- та аудіокодеків:

– Відеокодек: MPEG4 Simple Profile (AVC не підтримується).

– Аудіокодек: AAC-LC (HE-AAC не підтримується).

<sup>6)</sup> Відеофайли Xvid мають бути записані у файловому форматі Xvid з розширенням «.avi».

## Не відтворювані диски

- BD (диски Blu-ray)
- CD-ROM/-R/-RW, формати запису яких відрізняються від приведених на стор. 8
- CD-ROM, записані у форматі PHOTO CD
- Розділ даних екстра-компакт-дисків та змішаних компакт-дисків\*
- Компакт-диски з графікою
- Компакт-диски Super Audio
- DVD Audio
- DVD-R/-RW у режимі VR (Video Recording — відеозапис)
- DATA CD/DATA DVD, які не містять файли MP3, файли зображень JPEG, відеофайли MPEG4 чи Xvid

- DATA CD/DATA DVD, створені у форматі пакетного запису
- DVD-RAM
- DVD Video з іншим регіональним кодом
- DVD-R/-RW, які підтримують технологію захисту вмісту CPRM (Content Protection for Recordable Media), та які були записані в програмах Copy-Once
- Диск нестандартної форми (наприклад, у формі серця, квадрата, зірки)
- Диск з наклеєною на поверхню стрічкою, папером чи наклейкою

\* Змішаний компакт-диск: цей формат дозволяє записувати дані на першу доріжку та звук (дані AUDIO CD) на другу та подальші доріжки в сесії.

## Примітки щодо CD-R/-RW та DVD-R/-RW/+R/+RW

- У окремих випадках CD-R/-RW та DVD-R/-RW/+R/+RW не будуть відтворюватися даною системою через якість запису або фізичного стану диска, а також через характеристики записуючого пристрою та авторського програмного забезпечення. Диск не буде відтворюватися, якщо його фіналізація пройшла неправильно. Більш детальнішу інформацію шукайте в інструкції з експлуатації записуючого пристрою.
- Окремі функції відтворення можуть не працювати на деяких DVD+R/+RW навіть за умови правильної фіналізації. У такому випадку переглядайте диск у звичайному режимі відтворення.
- Диск, який був створений у форматі пакетного запису, не відтворюється.

## Музичні диски, закодовані зі застосуванням технологій захисту авторських прав

Цей виріб призначений для відтворення дисків, які відповідають стандарту компакт-дисків (CD). Останнім часом звукозаписувальні компанії випускають різноманітні музичні диски, закодовані зі застосуванням технологій захисту авторських прав. Слід мати на увазі, що серед подібних дисків можуть бути такі, що не відповідають стандарту CD та можуть не відтворюватися на даній системі.

## Примітки щодо двосторонніх дисків DualDisc


DualDisc — це двосторонній диск, на одній стороні якого записаний матеріал DVD, а на іншій — цифровий звукозапис. Однак, приймаючи до уваги те, що сторона диска зі звукозаписом не відповідає стандарту компакт-дисків (CD), відтворення подібного диска на даній системі не гарантується.

## Примітки щодо відтворення багатосесійних дисків

- Ця система може відтворювати багатосесійні диски, якщо в його першій сесії містяться файли MP3, файли зображень JPEG, відеофайли Xvid чи MPEG4. Усі наступні аудіофайли MP3, файли зображень JPEG, відеофайли Xvid чи MPEG4, записані в подальших сесіях також можуть відтворюватися (якщо подальші сесії містять формат AUDIO CD, система не зможе відтворити такі багатосесійні диски).
- Якщо файли MP3 та файли зображень JPEG у форматі AUDIO CD або форматі VIDEO CD записані в першій сесії, то відтвориться тільки ця сесія.

## Регіональний код

Ваша система має регіональний код, надрукований на задній поверхні пристрою, та буде відтворювати диски DVD, марковані тільки цим кодом.

Диски DVD VIDEO, марковані кодом , також будуть відтворюватися цією системою.

При спробі відтворення будь-яких інших дисків DVD VIDEO, на екрані телевізора з'явиться повідомлення [Playback prohibited by area limitations.]. Деякі диски DVD VIDEO можуть не маркуватися регіональним кодом, проте відтворення таких дисків може бути заборонене регіональними нормами.

## Примітки щодо режимів відтворення DVD VIDEO та VIDEO CD

Деякі режими відтворення на DVD VIDEO та VIDEO CD можуть навмисне встановлюватися виробниками програмного забезпечення. Так як ця система відтворює DVD VIDEO та VIDEO CD відповідно до вмісту диска, розробленого виробниками програмного забезпечення, окремі функції відтворення можуть бути недоступними. Обов'язково прочитайте інструкцію з експлуатації DVD VIDEO чи VIDEO CD.

## Примітки щодо відтворюваних файлів

- Ця система не може відтворювати диски DATA CD/DVD та пристрій USB у наступних випадках:

Умова	Диск	USB
Якщо кількість папок (альбомів) перевищує	300	300
Якщо кількість файлів (композицій) перевищує	999	2000
Якщо кількість файлів у папці перевищує	650	650

Ці числа можуть змінюватись залежно від конфігурації файлів або папок.

- Ця система може відтворювати наступні файли.

Файл	Розширення файлу
Аудіофайл MP3	«.mp3»
Аудіофайл WMA*	«.wma»
Аудіофайл AAC*	«.m4a», «.mp4» або «.3gp»
Файл зображення JPEG	«.jpg», «.jpeg» або «.jpe»
Відеофайл MPEG4	«.mp4» або «.m4v»
Відеофайл Xvid	«.avi»

\* Лише пристрій USB

Система спробує відтворити будь-які дані зі вказаними вище розширеннями, навіть якщо вони не мають формат MP3/WMA/AAC/JPEG/MPEG4/Xvid. При відтворенні таких даних може створюватися гучний шум, що може пошкодити акустичну систему.

- Відтворення може розпочатися з певною затримкою, якщо:
  - DATA CD/DATA DVD/ пристрій USB записано зі складною ієрархічною структурою;
  - тільки що відтворювалися аудіофайли, файли зображень або відеофайли з іншої папки.
- Окремі файли на DATA CD/DATA DVD/пристроях USB можуть не відтворюватися системою в залежності від формату файлу.
- Система може відтворювати файли тільки до рівня 8 папок.

- Система, можливо, не зможе відтворити аудіофайл, файл зображення чи відеофайл в залежності від типу файлу.
- Папки, які не містять жодних аудіофайлів, файлів зображень або відеофайлів, пропускаються.
- Файли, отримані зі зовнішніх пристроїв, як наприклад, комп'ютера, можуть відтворюватися не в тому порядку, в якому вони передавалися.
- Порядок відтворення може не застосовуватися в залежності від програми, яка використовувалася для створення аудіофайлу, файлу зображення чи відеофайлу.
- Сумісність з усіма програмами кодування/запису файлів MP3/WMA/AAC, пристроями запису та носіями запису не гарантується.
- Сумісність з усіма програмами кодування/запису відеофайлів MPEG4 та Xvid, пристроями запису та носіями запису не гарантується.
- Система може не відтворювати відеофайл Xvid, якщо цей файл був скомбінований з двох та більше відеофайлів Xvid.
- В залежності від відеофайлу Xvid зображення може бути нечітким, або звук може стрибати.
- Система не може відтворювати деякі відеофайли Xvid тривалістю більше 2 годин.

## Примітки щодо пристроїв USB

- Не гарантується, що ця система буде працювати з усіма пристроями чи накопичувачами USB.
- Хоча система і передбачає ряд комплексних функцій для пристроїв USB, відтворюваний вміст підключених до системи пристроїв USB включає тільки музику, фотографії та відео. Подробиці шукайте в інструкції з експлуатації пристрою USB.
- При підключенні пристрою USB система зчитує усі файли, які містяться на цьому пристрої USB. Якщо на пристрої USB міститься багато папок чи файлів, завершення зчитування пристрою USB може зайняти певний час.
- Не підключайте пристрій USB до системи через концентратор USB.
- З деякими типами пристроїв USB система може починати роботу з певною затримкою.
- Поряд відтворення на системі може відрізнятись від порядку відтворення на підключеному пристрої USB.
- Перш ніж скористатися пристроєм USB, переконайтесь, що на ньому немає заражених вірусом файлів.

## Веб-сторінки для сумісних пристроїв

Щоб отримати найновішу інформацію про сумісні пристрої USB та *Bluetooth*, відвідайте наступні веб-сторінки.

Для користувачів у Росії:

<<http://support.sony-europe.com/>>

Для користувачів з інших країн/регіонів:

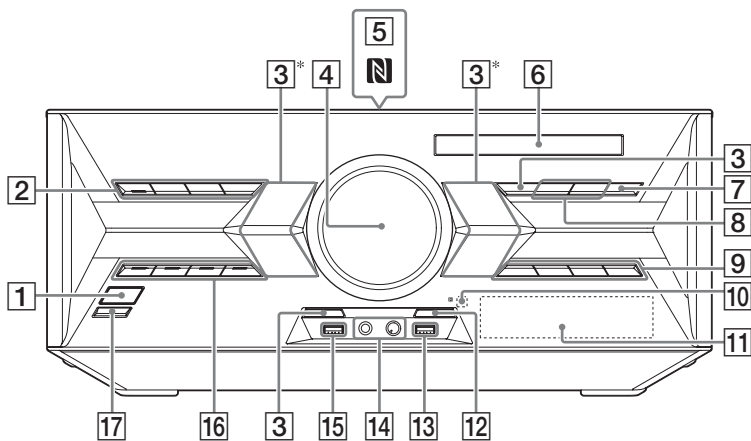
<<http://www.sony-asia.com/support>>

## Частини та елементи керування

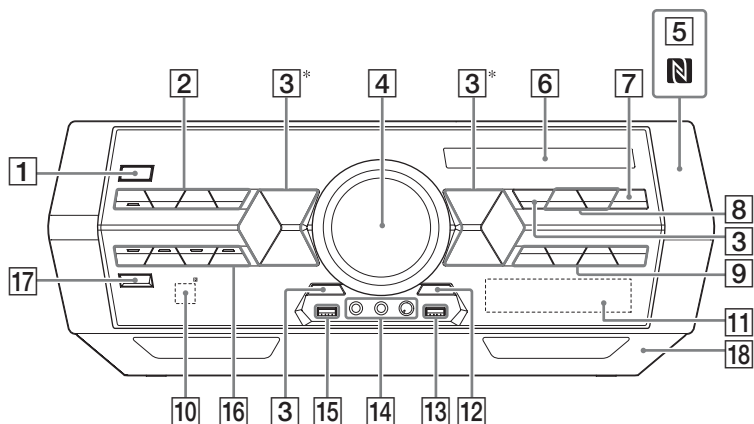
В даному керівництві здебільшого описані операції, що виконуються за допомогою пристрою дистанційного керування, проте ці операції можна виконати за допомогою кнопок на пристрої, які мають такі самі або подібні назви.

### Пристрій

SHAKE-100D



## SHAKE-88D/SHAKE-66D/SHAKE-44D



\* Натискаючи кнопки, тисніть на маркування на кнопках, як показано нижче.

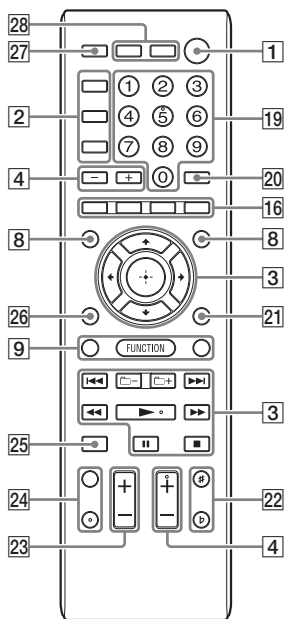
## SHAKE-100D



## SHAKE-88D/SHAKE-66D/SHAKE-44D



## Пристрій дистанційного керування RM-AMP113



**1** I/⏻ (увімкнути/режим очікування)

Увімкнення системи або переведення у режим очікування.

**2** MUSIC, MOVIE/GAME

Вибір попередньо встановленого звукового ефекту (стор. 52).

**FOOTBALL**

Вибір режиму «віртуальний футбол» (стор. 52).

## Пристрій: BASS BAZUCA (стор. 52)

Натисніть, щоб вибрати ефект BASS BAZUCA.

Натиснути та утримувати, щоб вибрати ефект BASS CUT.

## Пристрій: PARTY CHAIN (стор. 54)

Натиснути та утримувати, що увімкнути або вимкнути функцію «звук для вечірки».

**3** Пристрій дистанційного керування: ⬆/⬇/⬅/➡

Вибір пунктів меню.

## Пристрій: ENTER

### Пристрій дистанційного керування: ⊕

Уведення налаштувань.

### ⏪/⏩ (вперед/назад)

Вибір композиції або файлу.

### TUNING+/-

Налаштовування на бажану радіостанцію.

### 📁 +/- (вибір папки)

Вибір папки на диску даних або пристрою USB.

### PRESET +/-

Вибір запрограмованої радіостанції.

### Пристрій дистанційного керування: ⏪/⏩ (швидке перемотування назад/вперед)

Пошук певного місця у композиції або файлі під час відтворення.

### Пристрій дистанційного керування: ⏪/⏩

Перегляд в уповільненому відтворенні.

▶<sup>1)</sup> (Відтворення)

Початок відтворення.

⏸ (пауза)

Призупинити відтворення.  
Щоб продовжити відтворення,  
натисніть ▶.

■ (стоп)

Зупинити відтворення.  
Натисніть двічі, щоб відмінити  
продовження відтворення з  
певного місця.

4 Пристрій: **VOLUME/DJ CONTROL**

Налаштування гучності.  
Налаштування рівня DJ  
EFFECT (стор. 53).  
Якщо активовано DJ EFFECT,  
то налаштування гучності звуку  
за допомогою цього регулятора  
буде неможливим.

Пристрій дистанційного  
керування: **DJ CONTROL +/-**

Налаштування рівня DJ  
EFFECT (стор. 53).

Пристрій дистанційного  
керування: **VOL +/-<sup>1)</sup>**

Налаштування гучності.

5  (N-Mark) (стор. 47)

Індикація контактної точки  
NFC (Near Field Communication  
— зв'язок на невеликих  
відстанях).

6 **Лоток для дисків**

7 **▲ OPEN/CLOSE**

Завантажити або витягти диск.

8 **Пристрій дистанційного  
керування: DVD/TUNER  
MENU**

Відображення на екрані  
телевізора меню DVD.  
Програмування радіостанції.  
Перегляд файлів зображень у  
режимі ескізів.

Пристрій дистанційного  
керування: **DVD TOP MENU**

Відображення на екрані  
телевізора заголовка DVD.

**LED PATTERN<sup>2)</sup> (стор. 58)**

Зміна схеми підсвічування на  
динаміках та пристрої.

**LED COLOR<sup>2)</sup> (стор. 58)**

Зміна кольору підсвічування на  
динаміках та пристрої.

9 **DVD/CD**

Вибір функції DVD/CD.

Пристрій дистанційного  
керування: **FUNCTION**

Вибір функції.

Пристрій: **USB/USB SELECT**  
Пристрій дистанційного  
керування: **USB**

Вибір функції USB.  
Вибір пристрою USB,  
підключеного до порту  $\psi$  A або  
 $\psi$  B у режимі роботи USB.

Пристрій: **TUNER/BAND**

Вибір функції TUNER.  
Вибір діапазону FM чи AM у  
режимі роботи приймача  
TUNER.

Пристрій: **AUDIO IN**

Вибір функції AUDIO IN 1 або  
AUDIO IN 2.

10 **Датчик пристрою  
дистанційного керування**

11 **Дисплейна панель**



**12 REC TO USB B**

Перенесення музики на додатковий пристрій USB, підключений до порту  $\Psi$  B.

**13 Порт  $\Psi$  (USB) B (REC/PLAY)**

Підключення та перенесення даних на додатковий пристрій USB.

**14 Роз'єм MIC (лише SHAKE-100D)**

Підключення мікрофона.

**Роз'єм MIC 1/2 (лише SHAKE-88D/SHAKE-66D/SHAKE-44D)**

Підключення мікрофонів.

**MIC LEVEL (MIN/MAX)**

Налаштування гучності мікрофону.

**15 Порт  $\Psi$  (USB) A (PLAY)**

Підключення додаткового пристрою USB.

**16 FLANGER, ISOLATOR, PAN, WAH (стор. 53)**

Вибір типу DJ EFFECT.

**17 BLUETOOTH (стор. 46)**

Натиснути, щоб вибрати функцію *Bluetooth*.

Натиснути та утримувати, що увімкнути створення пари *Bluetooth* у режимі роботи *Bluetooth*.

**18 Нижня панель (стор. 22)**

**19 Числові кнопки<sup>1)</sup>**

Вибір композиції, розділу або файлу.

Налаштування або програмування радіостанції. Уведення паролю.

**SLEEP<sup>2)</sup> (стор. 58)**

Встановлення таймеру вимкнення.

**TIMER MENU<sup>2)</sup> (стор. 58)**

Встановлення годинника та таймерів.

**FM MODE<sup>2)</sup>**

Вибір режиму прийому FM (моно- чи стереофонічний) (стор. 44).

**AUDIO<sup>2)</sup>**

Вибір формату аудіо.

**SUBTITLE<sup>2)</sup>**

Зміна мови субтитрів.

**ANGLE<sup>2)</sup>**

Зміна кута відео (лише DVD VIDEO з можливістю вибору кута перегляду).

**CLEAR<sup>2)</sup>**

Видалення останнього кроку зі списку програмування.

**REPEAT<sup>2)</sup> (стор. 33)**

Повторювання відтворення диска, пристрою USB, однієї композиції чи файлу.

**PLAY MODE<sup>2)</sup> (стор. 30)**

Вибір режиму відтворення диска чи пристрою USB.

**20 MEDIA MODE**

Вибір матеріалу для відтворення на диску даних чи пристрої USB.

**21 SEARCH**

Відображення екрані телевізора списку папок або файлів.

Пошук певного заголовку/розділу/сцени/індексу (лише DVD VIDEO та VIDEO CD).

**OPTIONS<sup>2)</sup>**

Вхід в меню опцій або вихід з нього.

**22 KEY CONTROL b/# (стор. 57)**

Вибір клавіші, яка найкраще підходить до вашого діапазону голосу.

**23 ECHO +/-**

Налаштування рівня відлуння мікрофону.

**24 SHIFT<sup>1)2)</sup>**

Натиснути та утримувати, щоб активувати кнопки, марковані рожевим кольором.

**SCORE**

Увімкнення та вимкнення підрахунку вокальних оцінок.

**KARAOKE MODE<sup>2)</sup> (стор. 56)**

Вибір режиму «караоке».

**25 KARAOKE PON (стор. 57)**

Увімкнення та вимкнення функції KARAOKE PON.

**26 RETURN**

Повернення до попереднього меню.

**SETUP<sup>2)</sup> (стор. 36)**

Відображення на екрані телевізора меню налаштування.

**27 DISPLAY**

Зміна інформації на дисплейній панелі.

 **DISPLAY<sup>2)</sup>**


Відобразити або приховати екранне меню.


**28 TV INPUT<sup>3)</sup>**

Перемикання між джерелами телевізійного входу.

**TV I/O<sup>3)</sup>**

Увімкнення та вимкнення телевізора.

<sup>1)</sup> Числова кнопка 5, VOL +,  та кнопки SHIFT на пристрої дистанційного керування мають тактильні орієнтири. Керуйтеся цими орієнтирами, щоб полегшити роботу з системою.

<sup>2)</sup> Ця кнопка маркована рожевим кольором на пристрої дистанційного керування. Щоб скористатися цією кнопкою, натисніть та утримуйте SHIFT ()<sup>2)</sup>, потім натисніть цю кнопку.

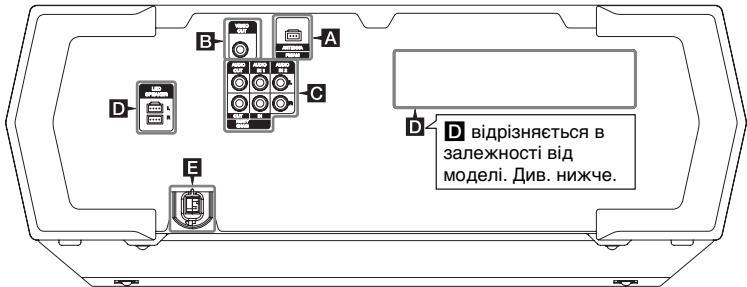
<sup>3)</sup> Ця кнопка застосовується для керування телевізором Sony.

# Безпечно кріплення системи

## SHAKE-100D



## SHAKE-88D/SHAKE-66D/SHAKE-44D



**D**

<p style="text-align: center;"><b>SHAKE-100D</b></p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;"> <p><b>RIGHT SPEAKERS</b></p> <p>MID/TW HF SW IMPEDANCE USE 8Ω 10Ω 8Ω BLACK</p> </td> <td style="text-align: center;"> <p><b>LEFT SPEAKERS</b></p> <p>SW HF MID/TW IMPEDANCE USE 8Ω 10Ω 8Ω GRAY</p> </td> </tr> </table>	<p><b>RIGHT SPEAKERS</b></p> <p>MID/TW HF SW IMPEDANCE USE 8Ω 10Ω 8Ω BLACK</p>	<p><b>LEFT SPEAKERS</b></p> <p>SW HF MID/TW IMPEDANCE USE 8Ω 10Ω 8Ω GRAY</p>	<p style="text-align: center;"><b>SHAKE-88D</b></p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;"> <p><b>RIGHT SPEAKERS</b></p> <p>WF/MID/TW SW BLACK 4Ω 8Ω IMPEDANCE USE</p> </td> <td style="text-align: center;"> <p><b>LEFT SPEAKERS</b></p> <p>SW WF/MID/TW GRAY 8Ω 4Ω IMPEDANCE USE</p> </td> </tr> </table>	<p><b>RIGHT SPEAKERS</b></p> <p>WF/MID/TW SW BLACK 4Ω 8Ω IMPEDANCE USE</p>	<p><b>LEFT SPEAKERS</b></p> <p>SW WF/MID/TW GRAY 8Ω 4Ω IMPEDANCE USE</p>
<p><b>RIGHT SPEAKERS</b></p> <p>MID/TW HF SW IMPEDANCE USE 8Ω 10Ω 8Ω BLACK</p>	<p><b>LEFT SPEAKERS</b></p> <p>SW HF MID/TW IMPEDANCE USE 8Ω 10Ω 8Ω GRAY</p>				
<p><b>RIGHT SPEAKERS</b></p> <p>WF/MID/TW SW BLACK 4Ω 8Ω IMPEDANCE USE</p>	<p><b>LEFT SPEAKERS</b></p> <p>SW WF/MID/TW GRAY 8Ω 4Ω IMPEDANCE USE</p>				
<p style="text-align: center;"><b>SHAKE-66D</b></p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;"> <p><b>RIGHT SPEAKERS</b></p> <p>WF/TW SW BLACK 4Ω 10Ω IMPEDANCE USE</p> </td> <td style="text-align: center;"> <p><b>LEFT SPEAKERS</b></p> <p>SW WF/TW GRAY 10Ω 4Ω IMPEDANCE USE</p> </td> </tr> </table>	<p><b>RIGHT SPEAKERS</b></p> <p>WF/TW SW BLACK 4Ω 10Ω IMPEDANCE USE</p>	<p><b>LEFT SPEAKERS</b></p> <p>SW WF/TW GRAY 10Ω 4Ω IMPEDANCE USE</p>	<p style="text-align: center;"><b>SHAKE-44D</b></p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;"> <p><b>MID/TWEETERS</b></p> <p>R L BLACK BLACK IMPEDANCE USE 8Ω</p> </td> <td style="text-align: center;"> <p><b>WOOFERS</b></p> <p>R L GRAY GRAY IMPEDANCE USE 4Ω</p> </td> </tr> </table>	<p><b>MID/TWEETERS</b></p> <p>R L BLACK BLACK IMPEDANCE USE 8Ω</p>	<p><b>WOOFERS</b></p> <p>R L GRAY GRAY IMPEDANCE USE 4Ω</p>
<p><b>RIGHT SPEAKERS</b></p> <p>WF/TW SW BLACK 4Ω 10Ω IMPEDANCE USE</p>	<p><b>LEFT SPEAKERS</b></p> <p>SW WF/TW GRAY 10Ω 4Ω IMPEDANCE USE</p>				
<p><b>MID/TWEETERS</b></p> <p>R L BLACK BLACK IMPEDANCE USE 8Ω</p>	<p><b>WOOFERS</b></p> <p>R L GRAY GRAY IMPEDANCE USE 4Ω</p>				

## **A** Антени

Знайдіть місце та таку орієнтацію, за якої забезпечується добре приймання, коли використовується антена.

Розташуйте антену якомога далі від кабелів динаміка, шнура живлення та кабелю USB, щоб запобігти створенню перешкод.



## **B** Роз'єм VIDEO OUT

Використовуйте відеокабель, щоб підключити вхідний відеороз'єм телевізора чи проектора.

### **Примітка**

Не підключайте цей пристрій до телевізора через відеореку.

## **C** Звук

Використовуйте звуковий кабель (не входить до комплекту постачання) для наступних підключень:

### – Роз'єми AUDIO OUT/PARTY CHAIN OUT L/R

- Підключення вхідних аудіороз'ємів додаткового обладнання.
- Підключення іншої аудіосистеми, щоб скористатися можливостями функції «звук для вечірки» (стор. 54).

### – Роз'єми AUDIO IN 1/PARTY CHAIN IN L/R

- Підключення до вихідних аудіороз'ємів телевізора або іншого аудіо-/відеообладнання. Звук буде виходити через дану систему.
- Підключення іншої аудіосистеми, щоб скористатися можливостями функції «звук для вечірки» (стор. 54).

### – Роз'єми AUDIO IN 2 L/R

Підключення до вихідних аудіороз'ємів комп'ютера або гральної консолі. Звук буде виходити через дану систему.

## **D** Динаміки

### – Роз'єми LEFT SPEAKERS та RIGHT SPEAKERS

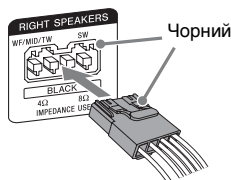
(лише SHAKE-100D/  
SHAKE-88D/SHAKE-66D)

### – Роз'єми MID/TWEETERS та WOOFERS

(лише SHAKE-44D)

Підключіть з'єднувачі динаміка до роз'єму динаміка, відміченого відповідним кольором, на пристрої.

### Приклад:



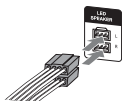
### Примітки

- Обов'язково використовуйте тільки динаміки з комплекту постачання.
- Підключаючи кабелі динаміків, вставляйте з'єднувач прямо у роз'єм.

## – Роз’єми LED SPEAKER

Підключіть з’єднувач LED SPEAKER динаміка у цей роз’єм. Підсвічування на динаміках зреагує відповідно до музичного джерела. Схему та колір підсвічування можна обрати за власним вподобанням (стор. 58).

### Приклад:



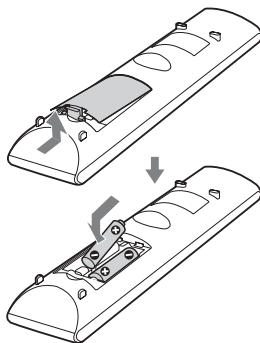
## Живлення

Вставте шнур живлення у настінну розетку. На дисплейній панелі з’явиться демонстраційне повідомлення. Натисніть **I/⏻**, щоб увімкнути систему, після чого демонстраційне повідомлення автоматично зникне.

Якщо мережевий перехідник з комплекту постачання не підходить до розетки, зніміть його з вилки (стосується моделей з перехідником, що надається).

## Встановлення батарей

Встановіть дві батареї R6 (розмір AA) з комплекту постачання, дотримуючись полярності, як показано нижче.



### Примітки

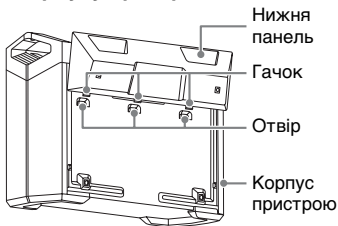
- Не встановлюйте одночасно стару та нову батареї, або батареї різного типу.
- Якщо пристрій дистанційного керування не використовується протягом значного часу, виймайте з нього батареї, щоб попередити пошкодження в результаті протікання батарей та корозії.

## Закріплення нижньої панелі

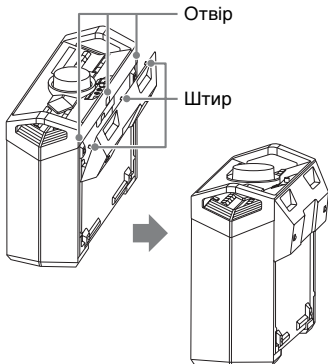
(лише SHAKE-88D/SHAKE-66D/SHAKE-44D)

На пристрій можна встановити нижню панель з комплекту постачання, завдяки цьому можна підняти передню панель та полегшити керування пристроєм.

**1** Вставте гачки нижньої панелі в передбачені отвори знизу корпусу пристрою.



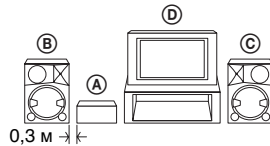
**2** Вставте в отвори фіксуючі штирі нижньої панелі. Потім штовхніть нижню панель так, щоб вона клацнула, зафіксувавшись на корпусі пристрою.



## Розміщення динаміків

Щоб забезпечити максимальну ефективність системи, рекомендуємо встановлювати динаміки, як це показано нижче.

- Ⓐ Пристрій
- Ⓑ Динамік (лівий)
- Ⓒ Динамік (правий)
- Ⓓ Телевізор



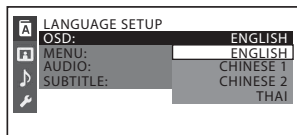
## Виконання швидкого налаштування «QUICK»

Перш ніж скористатися системою, виконайте мінімальні основні налаштування «QUICK».

- 1** Увімкніть телевизор та виберіть відеовхід.
- 2** Натисніть I/⏻, щоб увімкнути систему.
- 3** Натисніть DVD/CD або USB.

- 4** Натисніть  $\oplus$ , не завантажуючи диск та не підключаючи пристрій USB.

На екрані телевізора відобразиться [LANGUAGE SETUP]. Елементи, що відображаються, залежать від країни або регіону.



- 5** Повторно натискайте  $\uparrow/\downarrow$ , щоб вибрати мову, а потім натисніть  $\oplus$ .

Параметр вибрано, і на екрані телевізора з'явиться [VIDEO SETUP].

- 6** Повторно натискайте  $\uparrow/\downarrow$ , щоб вибрати потрібний параметр, який відповідає типу телевізора, та натисніть  $\oplus$ .

Система готова до відтворення після того, як на екрані телевізора з'явиться [QUICK SETUP is complete.].

## Зміна налаштувань вручну

Див. «Використання меню налаштування» (стор. 36).

## Вихід із швидкого налаштування «QUICK»

Натисніть та утримуйте SHIFT, потім натисніть SETUP.

### Примітка

Екранна інструкція з'являється при першому увімкненні системи та після виконання операції «RESET» (стор. 69).

## Зміна системи кольорового телебачення

(окрім моделі для Росії)

Встановіть для цього параметру PAL або NTSC в залежності від системи кольорового телебачення вашого телевізора.

Параметр системи кольору, що встановлюється за замовчуванням, залежить від регіону.

Щоразу при виконанні нижче описаної процедури система кольорового телебачення змінюється наступним чином: NTSC  $\leftrightarrow$  PAL

Виконайте цю операцію за допомогою кнопок на пристрої.

- 1** Натисніть  $I/\psi$ , щоб увімкнути систему.
- 2** Натисніть DVD/CD.
- 3** Утримуйте натиснутими PAN та DVD/CD більше 3 секунд.

На дисплейній панелі з'явиться повідомлення «COLOR NTSC» або «COLOR PAL».

---

## Налаштування годинника

Годинник неможливо встановити, якщо система знаходиться у режимі енергозбереження.

- 1** Натисніть I/⏻, щоб увімкнути систему.
- 2** Утримуйте натиснутою кнопку SHIFT, а потім натисніть TIMER MENU.  
Якщо на дисплейній панелі з'явиться повідомлення «PLAY SET», повторно натискайте ⬆/⬇, щоб вибрати «CLOCK SET», а потім натисніть ⊕.
- 3** Повторно натискайте ⬆/⬇, щоб встановити поточну годину, потім натисніть ⊕.
- 4** Повторно натискайте ⬆/⬇, щоб встановити поточні хвилини, потім натисніть ⊕.

---

## Зміна дисплею

### Зміна режиму дисплею

**Повторно натискайте DISPLAY, коли система вимкнена.**

---

#### Демонстрація

Дисплей змінюється, та індикатор блимає, навіть коли система вимкнена.

---

#### Дисплей вимкнено (режим енергозбереження)

Дисплей вимикається для заощадження енергії. Таймер та годинник продовжують працювати.

---

#### Годинник

Дисплей годинника автоматично повертається до режиму енергозбереження через декілька секунд.

---



## Відтворення з дисків/ USB

# Звичайне Відтворення

DVD-V VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD USB

## 1 Функція DVD/CD:

Натисніть DVD/CD.

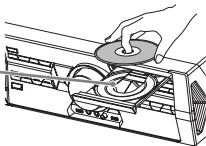
### Функція USB:

Повторно натискайте USB, поки на дисплейній панелі не загориться «USB A» або «USB B».

## 2 Функція DVD/CD:

Натисніть на пристрої кнопку ▲ OPEN/CLOSE, щоб відкрити лоток для дисків, та покладіть диск у лоток етикеткою догори.

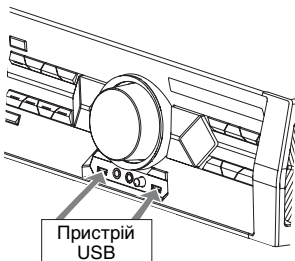
Якщо відтворюється диск діаметром 8 см, як-от міні CD, покладіть його у зовнішнє коло лотка



Знову натисніть на пристрої кнопку ▲ OPEN/CLOSE, щоб закрити лоток для дисків. Не намагайтесь натискати на лоток для дисків, щоб закрити його, оскільки це може призвести до несправності.

### Функція USB:

Підключіть пристрій USB до порту ψ A або ψ B.



### Примітки

- Ви можете підключати iPhone/iPod до цієї системи лише через *Bluetooth*.
- Якщо пристрій USB неможливо підключити до порту ψ, скористайтесь для цього адаптером USB (не входить до комплекту постачання).

## 3 Натисніть ►, щоб розпочати відтворення.

Щоб	Натисніть
Зупинити відтворення	■
Призупинити відтворення	
Продовжити відтворення або повернутись до звичайного відтворення	►
Скасувати місце продовження	■ двічі
Вибрати композицію, файл, розділ або сцену	◀◀ або ▶▶ під час відтворення. Або скористайтесь числовими кнопками, а потім натисніть (+). (Операція може бути заборонена диском або пристроєм USB)

## Вибір джерела відтворення або місця призначення для перенесення (вибір пам'яті USB)

Якщо пристрій USB має більше однієї пам'яті (наприклад, внутрішня пам'ять та картка пам'яті), можна вибрати пам'ять, яка буде використовуватись як джерело відтворення або місце призначення для перенесення.

### Примітка

Під час відтворення або перенесення пам'ять вибрати неможливо. Не забудьте вибрати пам'ять до початку відтворення.

- 1 Натисніть та утримуйте кнопку SHIFT, а потім натисніть OPTIONS.
- 2 Натисніть  $\uparrow/\downarrow$ , щоб вибрати «USB MEM SEL», та натисніть  $\oplus$ .
- 3 Натисніть  $\uparrow/\downarrow$ , щоб вибрати потрібну пам'ять, та натисніть  $\oplus$ .  
Щоб вийти з меню опцій, натисніть та утримуйте SHIFT, а потім натисніть OPTIONS.

## Відтворення диска із даними/пристрою USB

DATA CD DATA DVD USB

### 1 Натисніть DVD/CD або USB.

### 2 Функція DVD/CD:

Завантажте диск у лоток для дисків.

### Функція USB:

Підключіть пристрій USB до порту  $\psi$  A або  $\psi$  B.

### 3 Повторно натискайте MEDIA MODE, щоб вибрати носій для відтворення.

- [MUSIC]: MP3, WMA\*, AAC\*
- [PHOTO]: JPEG
- [VIDEO]: Xvid та MPEG4

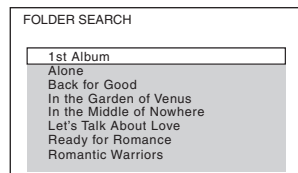
\* Лише пристрій USB.

### 4 Натисніть $\blacktriangleright$ , щоб розпочати відтворення.

Щоб розпочати відтворення певного файлу, див. нижче.

## Відтворення з певного аудіо-або відеофайлу

- 1 Натисніть SEARCH, щоб відобразити список папок.



- 2 Натисніть  $\uparrow/\downarrow$ , щоб вибрати потрібну папку.

- 3 Натисніть **(+)**, щоб відобразити список композицій або файлів.



- 4 Натисніть **↑/↓**, щоб вибрати потрібний файл.
- 5 Натисніть **(+)**, щоб розпочати відтворення з вибраного файлу.

### Відтворення з певного файлу зображення (показ слайдів)

- 1 Натисніть DVD/TUNER MENU. На екрані телевізора відобразяться ескізи перших 16 файлів зображень JPEG у вибраній папці.



Якщо у вибраній папці більше 16 файлів зображень, праворуч з'явиться смуга прокручування.

- 2 Натисніть **↑/↓/←/→**, щоб вибрати потрібний файл.
- 3 Натисніть **▶**, щоб розпочати відтворення з вибраного файлу.

## Інші операції відтворення

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

Залежно від типу диска або файлу, функція може не працювати.

Щоб	Натисніть
Переглянути меню DVD	DVD/TUNER MENU
Переглянути список папок або файлів	SEARCH Знову натисніть SEARCH, щоб приборати список папок або файлів.
Повернутись до списку папок зі списку композицій або файлів	RETURN
Швидко знайти певне місце із перемотуванням вперед або назад (фіксований пошук)	◀◀ або ▶▶ під час відтворення. Швидкість відтворення змінюється після кожного натискання ◀◀ або ▶▶.
Переглядати у покадровому режимі (уповільнене відтворення)	▮, а потім натисніть ◀◀ або ▶▶. Швидкість відтворення змінюється після кожного натискання ◀◀ або ▶▶.
Переглядати зображення у режимі ескізів	DVD/TUNER MENU
Пересуватись у режимі ескізів	↑/↓/←/→
Переглянути одне зображення	(+) у режимі ескізів.
Розпочати показ слайдів	▶ Можна змінити інтервал показу слайдів (стор. 38) та додати ефекти (стор. 38).

Щоб	Натисніть
Зупинити показ слайдів	■
Переглянути наступне або попереднє зображення під час показу слайдів	◀◀ або ▶▶
Повернути зображення на 90 градусів	↔ під час перегляду зображення. Натисніть та утримуйте SHIFT, а потім натисніть CLEAR, щоб повернутись до оригінального вигляду.

## Пошук певної композиції

CD

Скористайтесь числовими кнопками, щоб вибрати композицію для відтворення, а потім натисніть (+).

### Пошук за допомогою кнопки SEARCH

- 1 Натисніть SEARCH, щоб відобразити список композицій.
- 2 Натисніть ↑/↓, щоб вибрати потрібну композицію, та натисніть (+).

## Пошук певного заголовку/розділу/сцени/композиції/індексу

DVD-V VIDEO CD

- 1 Під час відтворення повторно натискайте SEARCH, щоб вибрати режим пошуку.
- 2 Скористайтесь числовими кнопками, щоб ввести номер потрібного заголовку, розділу, сцени, композиції або індексу, та натисніть (+).

Відтворення розпочинається з вибраного заголовку, розділу, сцени, композиції або індексу.

### Примітки

- Якщо використовується VIDEO CD з відтворенням PBC, натисніть SEARCH для пошуку сцени.
- Якщо використовується VIDEO CD без відтворення PBC, натисніть SEARCH для пошуку композиції та індексу.

### Пошук певного місця за допомогою часового коду

DVD-V

- 1 Під час відтворення повторно натискайте SEARCH, щоб вибрати режим пошуку за часом.

2 Скористайтесь числовими кнопками, щоб ввести часовий код, а потім натисніть **+**.

Приклад: Щоб знайти сцену, що знаходиться о 2 годині, 10 хвилих та 20 секундах від початку, натисніть 2, 1, 0, 2, 0 ([2:10:20]).

Натисніть та утримуйте **SHIFT**, а потім натисніть **CLEAR**, щоб скасувати номер.

## Пошук за допомогою меню DVD

DVD-V

1 Натисніть **DVD/TUNER MENU**.

2 Скористайтесь **↕/↔/↔/↔** або числовими кнопками, щоб вибрати заголовок або елемент для відтворення, а потім натисніть **+**.

## Зміна кутів

DVD-V

Під час відтворення натисніть та утримуйте **SHIFT**, а потім повторно натискайте **ANGLE**, щоб вибрати потрібний кут.

## Відображення субтитрів

DVD-V

Під час відтворення натисніть та утримуйте **SHIFT**, а потім повторно натискайте **SUBTITLE**, щоб вибрати мову субтитрів або вимкнути субтитри.

## Зміна мови/звуку

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

Під час відтворення натисніть та утримуйте **SHIFT**, а потім повторно натискайте **AUDIO**, щоб вибрати потрібний формат або режим аудіо.

### DVD VIDEO

Можна переключатися між форматами аудіо або мовою, якщо джерело містить декілька форматів аудіо або декілька мов.

Коли відображаються 4 цифри, вони позначають код мови. Мову, що відповідає цьому коду, див. в розділі «Список кодів мов» (стор. 78). Якщо однакова мова відображається два або більше разів, DVD VIDEO записано із декількома форматами аудіо.

### VIDEO CD/CD/DATA CD/DATA DVD (файл MP3) або пристрій USB (аудіофайл)

Можна змінити звукову доріжку.

- **[STEREO]**: Стереозвук.
- **[1/L]**: Звук лівого каналу (монофонічний).
- **[2/R]**: Звук правого каналу (монофонічний).

### SUPER VIDEO CD

- **[1:STEREO]**: Стереозвук аудіодоріжки 1.
- **[1:1/L]**: Звук лівого каналу аудіодоріжки 1 (монофонічний).
- **[1:2/R]**: Звук правого каналу аудіодоріжки 1 (монофонічний).
- **[2:STEREO]**: Стереозвук аудіодоріжки 2.
- **[2:1/L]**: Звук лівого каналу аудіодоріжки 2 (монофонічний).
- **[2:2/R]**: Звук правого каналу аудіодоріжки 2 (монофонічний).

## Відтворення PBC (версія 2.0)

VIDEO CD

Меню PBC (Playback Control — керування відтворенням) дозволяє скористатися інтерактивним програмним забезпеченням VIDEO CD.

**1 Натисніть ►, щоб розпочати відтворення VIDEO CD з використанням PBC.**

На екрані телевізора з'явиться меню PBC.

**2 Скористайтесь числовими кнопками, щоб вибрати номер потрібного елемента, а потім натисніть ⊕.**

**3 Продовжуйте відтворення відповідно до інструкцій в меню.**

### Примітка

У разі активації повторюваного відтворення, відтворення PBC скасовується.

## Скасування відтворення PBC

**1** Коли відтворення зупинене, натисніть ◀◀ або ▶▶, чи скористуйтеся числовими кнопками, щоб вибрати композицію.

**2** Натисніть ► або ⊕.

Відтворення розпочинається з вибраної композиції.

## Повернення до відтворення PBC

Двічі натисніть ■, а потім натисніть ►.

## Продовження відтворення для декількох дисків

DVD-V VIDEO CD

Дана система може зберігати місце продовження відтворення для 6 дисків та продовжувати відтворення, коли ви знову вставляєте диск, що раніше відтворювався. Якщо зберегти місце продовження відтворення для 7-го диска, місце продовження для першого диска буде видалено. Для активації цієї функції встановіть для [MULTI-DISC RESUME] у [SYSTEM SETUP] значення [ON] (стор. 39).

### Примітка

Для відтворення із початку диска двічі натисніть ■, а потім натисніть ►.

## Використання режиму відтворення

### Відтворення в оригінальному порядку (звичайний режим відтворення)

< D DATA CD DATA DVD USB

Коли відтворення зупинене, натисніть та утримуйте SHIFT, а потім повторно натискайте PLAY MODE.

### ■ Під час відтворення диска

- [DISC]: відтворити диск.
- [FOLDER]\*: відтворення усіх файлів MP3 із папки на диску.

\* Неможливо вибрати для AUDIO CD.

### ■ Під час відтворення пристрою USB

- [ALL USB DEVICES]: відтворення усіх пристроїв USB.
- [ONE USB DEVICE]: відтворення пристрою USB.
- [FOLDER]: відтворення усіх сумісних файлів із папки на пристрої USB.

## Довільне відтворення (відтворення в довільному порядку)

CD DATA CD DATA DVD USB

Коли відтворення зупинене, натисніть та утримуйте SHIFT, а потім повторно натискайте PLAY MODE.

### ■ Під час відтворення диска

- [DISC (SHUFFLE)]: відтворення всіх аудіофайлів на диску в довільному порядку.
- [FOLDER (SHUFFLE)\*]: відтворення усіх файлів MP3 із папки на диску в довільному порядку.

\* Неможливо вибрати для AUDIO CD.

### ■ Під час відтворення пристрою USB

- [ALL USB DEVICES (SHUFFLE)]: відтворення всіх аудіофайлів на всіх пристроях USB у довільному порядку.
- [ONE USB DEVICE (SHUFFLE)\*]: відтворення всіх аудіофайлів на пристрої USB у довільному порядку.

- [FOLDER (SHUFFLE)]: відтворення усіх сумісних файлів із папки на пристрої USB в довільному порядку.

### Примітки

- Відтворення в довільному порядку не підтримується для файлів зображень та відеофайлів.
- Відтворення в довільному порядку скасовується, якщо
  - вимкнути систему;
  - відкрити лоток для дисків;
  - виконати перенесення на пристрій USB (окрім перенесення у режимі REC1);
  - перенести музику із диска на пристрій USB (окрім перенесення у режимі REC1);
  - змінити MEDIA MODE;
  - обрати іншу пам'ять USB.
- Відтворення в довільному порядку може бути скасовано, якщо ви обираєте папку або композицію для відтворення.

## Створення власної програми (запрограмоване відтворення)

CD DATA CD DATA DVD USB

Можна створити програму із 25 кроками із потрібним порядком відтворення.

Можна запрограмувати лише композиції з поточного диска або USB A.

## 1 Функція DVD/CD:

Натисніть DVD/CD.

### Функція USB:

Повторно натискайте USB, поки на дисплейній панелі не загориться «USB A».

## 2 (Лише DATA CD DATA DVD USB)

Повторно натискайте MEDIA MODE, щоб вибрати [MUSIC].

**3** Коли відтворення зупинене, натисніть та утримуйте **SHIFT**, а потім повторно натискайте **PLAY MODE**, щоб вибрати [PROGRAM].

**4** Натисніть **SEARCH**.

На екрані телевізора з'явиться список папок або композицій.

**5** (Лише **DATA CD DATA DVD USB**)  
Повторно натискайте **↑/↓**, щоб вибрати потрібну папку, та натисніть **⊕**.

На екрані телевізора з'явиться список файлів.

**6** Повторно натискайте **↑/↓**, щоб вибрати потрібну композицію або файл, та натисніть **⊕**.

Ліворуч від обраної композиції або файлу з'явиться номер кроку програми.

**7** Щоб запрограмувати інші композиції або аудіофайли з цієї папки, повторіть крок 6.

Щоб запрограмувати файли з інших папок, натисніть **RETURN**, щоб повернутись до списку папок, та повторіть кроки 5 і 6.

**8** Натисніть **▶**, щоб розпочати запрограмоване відтворення.

На екрані телевізора відобразиться список програмування. Після завершення запрограмованого відтворення можна повторно запустити цю програму, натиснувши **▶**.

## Видалення запрограмованого кроку

**1** Скористайтесь процедурою, описаною у кроках 4 та 5 розділу «Створення власної програми».

**2** Натискайте **↑/↓**, щоб вибрати композицію або файл, який треба видалити, та натисніть **⊕**.  
Номер кроку програми, що відображається ліворуч від обраної композиції або файлу, зникне.

## Видалення останнього кроку зі списку програмування

Натисніть та утримуйте кнопку **SHIFT**, а потім натисніть **CLEAR**.

## Відображення списку програмування

Натисніть та утримуйте кнопку **SHIFT**, а потім повторно натискайте **⊞ DISPLAY**.

## Скасування запрограмованого відтворення

Коли відтворення зупинене, натисніть та утримуйте **SHIFT**, а потім повторно натискайте **PLAY MODE**, щоб вибрати інші режими відтворення.

## Примітки

- Запрограмоване відтворення не підтримується для файлів зображень та відеофайлів.
- Запрограмоване відтворення скасовується, якщо
  - відкрити лоток для дисків;
  - змінити **MEDIA MODE**;
  - обрати іншу пам'ять **USB**.
- (Лише функція **DVD/CD**) Список програмування очищується, якщо відкрити лоток для дисків.



- (Лише функція USB) Список програмування очищується, якщо:
  - виконати операцію стирання;
  - видалити пристрій USB;
  - обрати іншу пам'ять USB.

## Відтворення з повторенням (повторюване відтворення)

DVD-V   VIDEO CD   CD   DATA CD   DATA DVD   USB

### Натисніть та утримуйте кнопку SHIFT, а потім повторно натискайте REPEAT.

Залежно від типу диска або файлу, деякі параметри можуть бути недоступними.

- [OFF]: повторюване відтворення вимкнено.
- [ALL]: повторення усіх композицій або файлів в обраному режимі відтворення.
- [DISC]: повторення усього вмісту (лише DVD VIDEO та VIDEO CD).
- [TITLE]: повторення поточного заголовку (лише DVD VIDEO).
- [CHAPTER]: повторення поточного розділу (лише DVD VIDEO).
- [TRACK]: повторення поточної композиції.
- [FILE]: повторення поточного відеофайлу.

### Скасування повторюваного відтворення

Натисніть та утримуйте кнопку SHIFT, а потім повторно натискайте REPEAT, щоб вибрати [OFF].

### Примітки

- Якщо для повторюваного відтворення встановлено [ALL] або [DISC], на дисплейній панелі загоряється «G».
- Якщо для повторюваного відтворення встановлено [TITLE], [CHAPTER], [TRACK] або [FILE], на дисплейній панелі загоряється «G 1».
- Функція повторюваного відтворення не працює з VIDEO CD під час відтворення PBC.
- Залежно від DVD VIDEO функція повторюваного відтворення може не працювати.
- Повторюване відтворення скасовується, якщо
  - відкрити лоток для дисків;
  - вимкнути систему (лише DVD VIDEO та VIDEO CD);
  - змінити функцію (лише DVD VIDEO та VIDEO CD);
  - виконати перенесення на пристрій USB (окрім перенесення у режимі REC1);
  - перенести музику із диска на пристрій USB (окрім перенесення у режимі REC1);
  - змінити MEDIA MODE;
  - обрати іншу пам'ять USB.

## Обмеження відтворення диска

(батьківський контроль)

DVD-V

Ви можете обмежити відтворення DVD VIDEO відповідно до попередньо встановленого рівня. Якщо відтворюється заборонена сцена, вона може бути пропущена або замінена на іншу.

### 1 Коли відтворення зупинене, натисніть та утримуйте SHIFT, а потім натисніть SETUP.

На екрані телевізора з'явиться меню налаштування.

**2** Повторно натискайте  $\uparrow/\downarrow$ , щоб вибрати [SYSTEM SETUP], а потім натисніть  $\oplus$ .

**3** Повторно натискайте  $\uparrow/\downarrow$ , щоб вибрати [PARENTAL CONTROL], а потім натисніть  $\oplus$ .

**4** За допомогою числових кнопок введіть або повторно введіть 4-значний пароль, а потім натисніть  $\oplus$ .

**5** Повторно натискайте  $\uparrow/\downarrow$ , щоб вибрати [STANDARD], а потім натисніть  $\oplus$ .

**6** Повторно натискайте  $\uparrow/\downarrow$ , щоб вибрати у якості обмеження відтворення географічного регіону, а потім натисніть  $\oplus$ .

Регіон буде вибраний. Виберіть [OTHERS  $\rightarrow$ ] та за допомогою числових кнопок введіть код географічного регіону відповідно до «Списку кодів регіонів для батьківського контролю» на стор. 79.

**7** Повторно натискайте  $\uparrow/\downarrow$ , щоб вибрати [LEVEL], а потім натисніть  $\oplus$ .

**8** Повторно натискайте  $\uparrow/\downarrow$ , щоб вибрати потрібний рівень, та натисніть  $\oplus$ .

Чим нижче значення, тим суворіші обмеження.

### Вимикання функції «PARENTAL CONTROL»

Встановіть для [LEVEL] значення [OFF] у кроці 8.

### Відтворення диска, для якого встановлено «PARENTAL CONTROL»

**1** Завантажте диск та натисніть  $\blacktriangleright$ .

На екрані телевізора з'явиться вікно для введення паролю.

**2** За допомогою числових кнопок введіть 4-значний пароль, а потім натисніть  $\oplus$ .

Система розпочне відтворення.

### Якщо ви забули пароль

Видаліть диск та повторіть кроки 1–3 розділу «Обмеження відтворення диска» (стор. 33). Коли вас попросять ввести пароль, за допомогою числових кнопок введіть «199703», а потім натисніть  $\oplus$ . У вікні вас попросять ввести новий 4-значний пароль. Після введення нового 4-значного паролю знову завантажте диск та натисніть  $\blacktriangleright$ . Коли з'явиться вікно для введення паролю, введіть новий пароль.

---

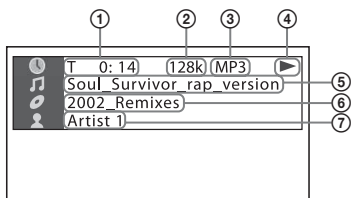
## Перегляд інформації для диска та пристрою USB

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

### Інформація на екрані телевізора

Під час відтворення натисніть та утримуйте кнопку SHIFT, а потім повторно натискайте

$\square$  DISPLAY.



### ① [T \*\*:\*\*:\*/C \*\*:\*\*:\*/D \*\*:\*\*:\*/\*\*]

Час відтворення поточного заголовку, композиції/розділу/диска

[T-\*\*:\*\*:\*/C-\*\*:\*\*:\*/D-\*\*:\*\*:\*/\*\*]

Час, що залишився для поточного заголовку, композиції/розділу/диска

[\*\*:\*\*:\*/\*\*]

Час відтворення поточної сцени/відеофайлу

[\*\*\*/\*\*/\*\*]<sup>1)</sup>

Відомості про дату для поточного файлу зображення JPEG

### ② Швидкість потоку даних

З'являється під час відтворення аудіофайлу.

### ③ Тип файлу

З'являється під час відтворення аудіофайлу/файлу зображення JPEG/відеофайлу.

### ④ Стан відтворення

### ⑤ Заголовок<sup>2)</sup>/композиція/ім'я файлу<sup>3)</sup>

З'являється під час відтворення аудіофайлу/файлу зображення JPEG/відеофайлу.

### ⑥ Альбом<sup>2)</sup>/ім'я папки<sup>3)</sup>/розділ номер індексу

З'являється під час відтворення аудіофайлу/файлу зображення JPEG/відеофайлу.

### ⑦ Ім'я виконавця<sup>2)3)</sup>

З'являється під час відтворення аудіофайлу.

<sup>1)</sup> Відомості про дату відображаються, якщо зображення JPEG записане у форматі Exif (Exchangeable Image File Format — файловий формат обміну зображеннями). Exif — це формат зображень цифрових фотокамер, встановлений Японською асоціацією виробників електроніки та інформаційних технологій (JEITA).

<sup>2)</sup> Якщо аудіо файл має ID3-теги, система відображає назву альбому/ім'я композиції/ім'я виконавця з ID3-тегів. Система підтримує ID3-теги версії 1.0/1.1/2.2/3.

<sup>3)</sup> Якщо файл або папка містить символи, що не можуть бути відображені, ці символи відображаються як «\_».

### Примітки

- Залежно від джерела відтворення – деяка інформація може не відобразитися;
- деякі символи не відображаються.
- Залежно від режиму відтворення може відобразитися інша інформація.

### Відображення аудіоінформації

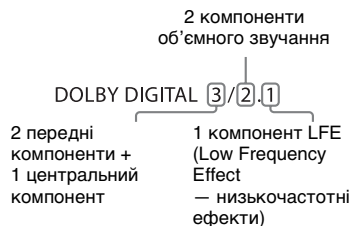
(лише DVD VIDEO та відеофайли)

**Під час відтворення натисніть та утримуйте кнопку SHIFT, а потім повторно натискайте AUDIO.**

### Під час відтворення DVD VIDEO:

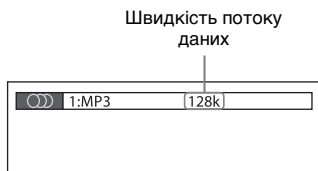
Наприклад, при використанні формату Dolby Digital на DVD VIDEO може бути записано декілька сигналів, від монофонічних до 5.1 каналів.

Приклад: система Dolby Digital з 5.1 каналами



## Під час відтворення відеофайлу:

Приклад: формат MP3



## Інформація на дисплейній панелі

Повторно натискайте **DISPLAY**, коли система увімкнена.

Інформація переглядається у наступному порядку:

- час відтворення, час, що залишився для композиції, заголовку, розділу
- номер сцени
- ім'я файлу, ім'я папки
- заголовок, виконавець та відомості про альбом

### Примітки

- Залежно від тексту назва диска або назва композиції може не відображатися.
- Час відтворення файлів MP3 та відеофайлів може відображатися неправильно.

## Використання меню налаштування

За допомогою меню налаштування можна вносити зміни до таких параметрів як зображення та звук. Елементи, що відображаються, залежать від країни або регіону.

### Примітка

Параметри відтворення, збережені на диску, мають більш високий пріоритет, ніж параметри меню налаштування. Таким чином, деякі параметри меню налаштування можуть не працювати.

**1** Коли відтворення зупинене, натисніть та утримуйте **SHIFT**, а потім натисніть **SETUP**.

**2** Повторно натискайте **↑/↓**, щоб вибрати пункт налаштування зі списку, що відображається: **[LANGUAGE SETUP]**, **[VIDEO SETUP]**, **[AUDIO SETUP]**, або **[SYSTEM SETUP]**, а потім натисніть **+**.

**3** Повторно натискайте **↑/↓**, щоб вибрати потрібний елемент, та натисніть **+**.

**4** Повторно натискайте **↑/↓**, щоб вибрати потрібний параметр, та натисніть **+**.

Параметр вибрано і налаштування завершено.



## Вибір мови — [LANGUAGE SETUP]

### [OSD]

Зміна мови екранного меню.

### [MENU]

DVD-V

Вибір мови меню DVD.

### [AUDIO]

DVD-V

Зміна мови звукової доріжки.  
Якщо вибрати [ORIGINAL],  
обирається мова, що є  
пріоритетною для поточного диска.

### [SUBTITLE]

DVD-V

Зміна мови субтитрів, записаних на  
DVD VIDEO.  
Якщо вибрати [AUDIO FOLLOW],  
мова субтитрів змінюється  
відповідно до вибраної мови  
звукової доріжки.

### Примітка

Якщо вибрати [OTHERS →] в [MENU],  
[AUDIO] та [SUBTITLE], введіть код  
мови з розділу «Список кодів мов»  
(стор. 78) за допомогою числових кнопок.

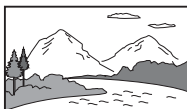


## Налаштування екрану телевізора — [VIDEO SETUP]

### [TV TYPE]

DVD-V

**[16:9]:** Виберіть цей параметр, якщо підключаєтесь до широкоекранного телевізора або телевізора із широкоекранним режимом.



**[4:3 LETTER BOX]:** Виберіть цей параметр, якщо підключаєтесь до телевізора формату 4:3. З цим параметром широкоекранне зображення відобразиться зі смугами у верхній та нижній частинах екрану.



**[4:3 PAN SCAN]:** Виберіть цей параметр, якщо підключаєтесь до телевізора формату 4:3. З цим параметром широкоекранне зображення відобразиться на весь екран, а частини, що виходять за його межі, будуть обрізані.



---

## [COLOR SYSTEM(VIDEO CD)]

(окрім моделі для Росії)

**VIDEO CD**

Виберіть систему кольоропередачі під час відтворення VIDEO CD.

**[AUTO]:** Вивід відеосигналу відповідно до системи кольоропередачі диска, PAL чи NTSC. Виберіть цей параметр, якщо телевизор використовує систему DUAL.

**[PAL]:** Зміна відеосигналу диска NTSC та вивід в системі PAL.

**[NTSC]:** Зміна відеосигналу диска PAL та вивід в системі NTSC.

Докладніше див. в розділі «Зміна системи кольорового телебачення» (стор. 23).

---

## [PAUSE MODE]

**DVD-V**

**[AUTO]:** Зображення, включно з об'єктами, що рухаються швидко, відображається без миготіння. Зазвичай вибирайте цей параметр.

**[FRAME]:** Зображення, включно з об'єктами, що не рухаються швидко, відображається з високою роздільною здатністю.

---

## [PHOTO EFFECT]

**DATA CD DATA DVD USB**

(лише файли зображень JPEG)

Виберіть ефект для показу слайдів.

**[MODE 1]:** Зображення змінюється згори вниз.

**[MODE 2]:** Зображення змінюється зліва направо.

**[MODE 3]:** Зображення з'являється в центрі.

**[MODE 4]:** Ефекти зміни зображень обираються випадково.

**[MODE 5]:** Наступне зображення напливає на поточне.

**[OFF]:** Вимкнуті ефекти.

---

## [PHOTO INTERVAL]

**DATA CD DATA DVD USB**

(лише файли зображень JPEG)  
Виберіть тривалість показу слайдів.

**[NORMAL]:** Можна встановити стандартну тривалість.

**[FAST]:** Можна встановити тривалість, коротшу за [NORMAL].

**[SLOW 1]:** Можна встановити тривалість, довшу за [NORMAL].

**[SLOW 2]:** Можна встановити тривалість, довшу за [SLOW 1].



## Налаштування опцій аудіо – [AUDIO SETUP]

---

### [AUDIO DRC]

(Dynamic Range Compression – компресія динамічного діапазону)

**DVD-V**

Підходить для перегляду фільмів із низьким рівнем гучності пізно вночі.

**[OFF]:** Без компресії динамічного діапазону.

**[STANDARD]:** Відтворення звукової доріжки з динамічним діапазоном, встановленим звукорежисером.

---

### [TRACK SELECTION]

**DVD-V**

Надання пріоритету звуковій доріжці із найбільшою кількістю каналів, якщо відтворюється DVD VIDEO з декількома форматами аудіо (PCM, звук MPEG або Dolby Digital).

**[OFF]:** Пріоритету немає.

**[AUTO]:** Пріоритет встановлений.

**[SCORE MODE]**

Виберіть режим нарахування балів для оцінювання вашого співу в режимі «караоке».

**[BEGINNER 1]:** Рівень початківця.

Бали відображаються під час співу.

**[BEGINNER 2]:** Рівень початківця.

**[EXPERT 1]:** Рівень досвідченого співака. Бали відображаються під час співу.

**[EXPERT 2]:** Рівень досвідченого співака.

**[DEMO]:** Режим демонстрації. Бали відображаються незалежно від співу.

**[A/V SYNC]**

**DVD-V VIDEO CD DATA CD DATA DVD**

(лише відеофайли)

Коригування затримки між зображенням та звуком.

**[OFF]:** Без коригування.

**[ON]:** Коригування різниці між зображенням та звуком.

**[DOWNMIX]**

**DVD-V**

Виберіть вихідний аудіосигнал для відтворення багатоканального звуку.

**[NORMAL]:** Вивід багатоканального звуку через 2-канальний стереосигнал.

**[DOLBY SURROUND]:** Вивід багатоканального звуку через 2-канальний сигнал об'ємного звучання.



## Налаштування системи – [SYSTEM SETUP]

**[SCREEN SAVER]**

Заставка захистить ваш дисплей від пошкодження (подвоєння зображення). Натисніть будь-яку кнопку, щоб скасувати заставку.

**[ON]:** Зображення заставки з'являється, якщо не працювати з системою приблизно 15 хвилин.

**[OFF]:** Вимкнено.

**[BACKGROUND]**

Виберіть колір або зображення тла для відображення на екрані телевізора.

**[JACKET PICTURE]:** На тлі з'являється зображення обкладинки (фотографія), але лише якщо зображення обкладинки вже записане на диск.

**[GRAPHICS]:** На тлі з'являється попередньо встановлене зображення, що зберігається у системі.

**[BLUE]:** Колір тла буде синім.

**[BLACK]:** Колір тла буде чорним.

**[PARENTAL CONTROL]**

Встановлення обмежень відтворення. Докладніше див. в розділі «Обмеження відтворення диска» (стор. 33).

**[MULTI-DISC RESUME]**

**DVD-V VIDEO CD**

**[ON]:** Місце продовження відтворення зберігається у пам'яті на 6 дисків.

**[OFF]:** Місце продовження відтворення не зберігається у пам'яті. Відтворення розпочинається з місця продовження відтворення лише для поточного диска системи.

---

**[RESET]**

Повернення налаштувань «SETUP» (окрім налаштувань «PARENTAL CONTROL») до налаштувань за замовчуванням. Докладніше див. в розділі «Повернення налаштувань «SETUP» до значень за замовчуванням» (стор. 69).

---

**Перенесення на пристрій USB**

---

**Перенесення музики**

Ви можете переносити музику із джерела звуку на пристрій USB, підключений до порту  $\psi$  В.

Дана система переносить аудіофайли у форматі MP3. Проте, ви також можете переносити файли WMA та AAC з USB A.

**Примітки**

- Не відключайте пристрій USB перед час перенесення або стирання. Це може призвести до пошкодження даних на пристрої USB або самого пристрою USB.
- Файли MP3/WMA/AAC переносяться зі швидкістю потоку даних оригінальних файлів.
- Під час перенесення з функції AUDIO CD, TUNER, AUDIO IN 1 або AUDIO IN 2, ви можете перед перенесенням вибрати швидкість потоку даних.
- Якщо лоток для дисків відкрито, операції з перенесення та стирання з пристрою USB не працюють.

**Примітка щодо вмісту, захищеного авторськими правами**

Музика, що переноситься, призначена лише для особистого використання. Для використання музики в інших цілях потрібно мати дозвіл власників авторських прав.

**Вибір джерела відтворення або місця призначення для перенесення (вибір пам'яті USB)**

Див. стор. 26.



## Вибір швидкості потоку даних

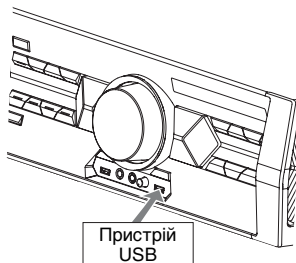
Можна вибрати більш високу швидкість потоку даних, щоб переносити музику із більш високою якістю.

- 1 Натисніть та утримуйте кнопку SHIFT, а потім натисніть OPTIONS.
- 2 Повторно натискайте  $\uparrow/\downarrow$ , щоб вибрати «REC BIT RATE», а потім натисніть  $\oplus$ .
- 3 Повторно натискайте  $\uparrow/\downarrow$ , щоб вибрати потрібну швидкість потоку даних, та натисніть  $\oplus$ .
  - 128 КБІТ/С: закодовані файли MP3 мають менший розмір та більш низьку якість звуку.
  - 256 КБІТ/С: закодовані файли MP3 мають більший розмір та більш високу якість звуку.
 Щоб вийти з меню OPTIONS, натисніть та утримуйте SHIFT, а потім натисніть OPTIONS.

## Перенесення музики з диска або пристрою USB

Можна легко перенести усю музику з диска або пристрою USB А на USB В (синхронізоване перенесення). Також можна перенести одну композицію або аудіофайл під час відтворення (перенесення у режим REC1). Виконайте цю операцію за допомогою кнопок на пристрої.

- 1 Підключіть пристрій USB, на який можна переносити файли, до порту  $\psi$  В, як показано нижче.



### Примітка

Якщо пристрій USB неможливо підключити до порту  $\psi$ , скористайтесь для цього адаптером USB (не входить до комплекту постачання).

- 2 Диск:

Натисніть DVD/CD та завантажить диск. Якщо система автоматично розпочинає відтворення, двічі натисніть  $\blacksquare$ , щоб повністю зупинити відтворення.

### USB:

Повторно натискайте USB/USB SELECT, поки на дисплейній панелі не загориться «USB А», після чого підключіть пристрій USB, на який хочете перенести файли, до порту  $\psi$  А.

- 3 Синхронізоване перенесення:

Коли відтворення зупинене, натисніть та утримуйте SHIFT, а потім повторно натискайте на пристрої дистанційного керування PLAY MODE, щоб вибрати потрібний режим відтворення.

### Примітки

- Якщо розпочати перенесення у режимі [FOLDER (SHUFFLE)], вибраний режим відтворення автоматично змінюється на [FOLDER].
- Якщо розпочати перенесення у режимі відтворення в довільному порядку (окрім [FOLDER (SHUFFLE)]), повторюваного відтворення або запрограмованого відтворення без кроків, вибраний режим відтворення автоматично змінюється на звичайний режим відтворення.

### Перенесення у режимі REC1:

Виберіть композицію або аудіо файл, який хочете перенести, та розпочніть відтворення.

### 4 Натисніть REC TO USB B.

На дисплейній панелі з'явиться повідомлення «PUSH ENTER».

### 5 Натисніть ENTER.

Перенесення розпочнеться, коли на дисплейній панелі з'явиться повідомлення «DON'T REMOVE».

### Синхронізоване перенесення:

Після завершення перенесення джерело перенесення та пристрій USB автоматично зупиняються.

### Перенесення у режимі REC1:

Після завершення перенесення диск або пристрій USB продовжують відтворення.

## Перенесення аналогового аудіо (аналогове передавання)

Можна переносити звук із джерела аналогового звуку (окрім DVD/CD, USB або *Bluetooth*) на пристрій USB.

Виконайте цю операцію за допомогою кнопок на пристрої.

### 1 Підключіть пристрій USB, на який можна переносити файли, до порту $\Psi$ B (стор. 41).

### 2 Повторно натискайте TUNER/BAND або AUDIO IN, щоб вибрати потрібне джерело перенесення.

### 3 Натисніть REC TO USB B.

На дисплейній панелі з'явиться повідомлення «PUSH ENTER».

### 4 Натисніть ENTER.

Перенесення розпочнеться, коли на дисплейній панелі з'явиться повідомлення «DON'T REMOVE».

### 5 Розпочніть відтворення джерела.

### Припинення перенесення

Натисніть ■.

### Створення нового файлу MP3

Під час аналогового передавання натисніть REC TO USB B.

На дисплейній панелі з'явиться повідомлення «NEW TRACK». Новий MP3 також створюється автоматично приблизно через 1 годину перенесення.

**Примітки**

- Під час створення нового файлу MP3 перенесення тимчасово призупиняється.
- Якщо через декілька секунд повторно натиснути REC TO USB B, можна створити новий файл MP3.

**Стирання аудіофайлів або папок на пристрої USB**

- 1** Повторно натискайте **USB**, поки на дисплейній панелі не загориться «USB A» або «USB B».
- 2** Коли відтворення зупинене, натисніть та утримуйте **SHIFT**, а потім натисніть **OPTIONS**.
- 3** Повторно натискайте **↕/↕**, щоб вибрати «USB ERASE», а потім натисніть **+**.
- 4** Натисніть **↕/↕**, щоб вибрати папку, а потім натисніть **+**.
- 5** Натисніть **↕/↕**, щоб вибрати аудіофайл, який треба стерти, а потім натисніть **+**.

Виберіть [ALL TRACKS], щоб вибрати усі аудіофайли із папки. На дисплейній панелі з'явиться повідомлення «FOLDER ERASE» або «TRACK ERASE» та «PUSH ENTER».

Щоб скасувати, натисніть **■**.

- 6** Натисніть **+**.

На дисплейній панелі з'явиться повідомлення «COMPLETE». Щоб вийти з меню **OPTIONS**, натисніть та утримуйте **SHIFT**, а потім натисніть **OPTIONS**.

**Примітка**

Папку, що містить аудіофайли не у форматі MP3/WMA/AAC або вкладені папки, стерти неможливо.

**Правила створення папок та файлів****Максимальна кількість файлів MP3, які можна створити**

- 298 папок
- 650 файлів у папці
- 650 файлів у папці REC1-CD або REC1-MP3.

Ці числа можуть змінюватись залежно від конфігурації файлів або папок.

Під час перенесення файлів на пристрій USB безпосередньо у папці «ROOT» створюється папка «MUSIC». Папки та файли створюються у цій папці «MUSIC» відповідно до способу та джерела перенесення, як показано нижче.

**Синхронізоване перенесення**

Джерело	Ім'я папки	Ім'я файлу
Аудіофайли	Однаково із джерелом	
AUDIO CD	«CDDA0001»*	«TRACK001»*

**Перенесення у режимі REC1**

Джерело	Ім'я папки	Ім'я файлу
Аудіофайли	«REC1-MP3»	Однаково із джерелом
AUDIO CD	«REC1-CD»	«TRACK001»*

**Аналогове передавання**

Джерело	Ім'я папки	Ім'я файлу
FM	«TUFM0001»*	«TRACK001»*
AM	«TUAM0001»*	
AUDIO IN 1/ AUDIO IN 2	«EXAU0001»*	

\* Наступні номери папок та файлів призначаються послідовно.

## Примітки щодо перенесення

- Під час перенесення (окрім аналогового передавання) звук не відтворюється.
- Відомості CD-TEXT не переносяться у створені аудіофайли MP3.
- Перенесення автоматично припиняється, якщо:
  - під час перенесення на пристрої USB закінчується місце;
  - досягається максимальна кількість аудіофайлів або папок на пристрої USB.
- Якщо папка або файл, який ви намагаєтесь перенести, вже знаходиться на пристрої USB під таким саме іменем, після імені додається наступний за порядком номер, при цьому оригінальна папка або файл не перезаписується.
- Під час перенесення наступні операції не виконуються:
  - Витягування диска.
  - Вибір іншої композиції або файлу.
  - Призупинення відтворення або пошук певного місця у композиції або файлі.
  - Зміна функції або частотного діапазону.
- Під час перенесення музики на пристрій Walkman® за допомогою програми «Media Manager for WALKMAN» обов'язково переносьте у форматі MP3.
- Під час підключення пристрою Walkman® до системи, обов'язково робіть це після того, як на дисплеї пристрою Walkman® зникне повідомлення «Створення бібліотеки» або «Створення бази даних».

## Радіоприймач

# Прослуховування радіо

**1 Повторно натискайте FUNCTION, щоб вибрати діапазон FM чи AM.**

**2 Автоматичний пошук радіостанцій:**

Натисніть та утримуйте TUNING+/-, поки індикатор частоти не почне змінюватися, потім відпустіть кнопку. Пошук автоматично зупиниться при налаштуванні на радіостанцію. На дисплеї з'явиться «TUNED» та «ST» (тільки для програм стерео FM). Якщо «TUNED» не з'являється, та пошук не зупиняється, натисніть ■, щоб зупинити пошук. Потім виконайте налаштування вручну (див. далі).

**Пошук радіостанцій вручну:**

Продовжуйте натискати TUNING+/-, доки не дійдете бажаної станції.

## Примітка

У разі налаштування на радіостанцію FM, яка надає послуги RDS, така інформація, як назва послуги чи назва станції надається постачальниками послуг. Перевірити інформацію RDS можна, натискаючи кнопку DISPLAY.

## Підказка

Щоб зменшити статичний шум на слабкій стереостанції FM, натиснуть та утримуйте SHIFT, потім повторно натискайте FM MODE, доки на дисплейній панелі не з'явиться «MONO».

## Зміна кроку налаштування АМ (Крім моделей для Росії)

За замовчуванням крок налаштування АМ складає 9 кГц (або 10 кГц для окремих регіонів). Неможливо змінити крок налаштування АМ, якщо система знаходиться у режимі енергозбереження.

Виконайте цю операцію за допомогою кнопок на пристрої.

**1** Повторно натискайте TUNER/BAND, щоб вибрати діапазон АМ.

**2** Натисніть I/⏻, щоб вимкнути систему.

**3** Утримуючи кнопку TUNER/BAND, натисніть I/⏻.

На дисплейній панелі з'явиться повідомлення «AM 9K STEP» або «AM 10K STEP».

При заміні кроку налаштування усі збережені радіостанції АМ будуть втрачені.

## Збереження радіостанцій

Можна зберегти до 20 улюблених радіостанцій FM та до 10 улюблених радіостанцій АМ.

**1** Налаштуйтеся на бажану радіостанцію.

**2** Натисніть DVD/TUNER MENU.

Номер  
радіостанції  
у пам'яті



**3** Повторно натискайте ↕, щоб вибрати номер бажаної радіостанції, та натисніть (+).

На дисплейній панелі з'явиться повідомлення «COMPLETE». Станція буде збережена.

## Налаштування на збережену радіостанцію

Повторно натискайте PRESET+/-, щоб вибрати номер збереженої у пам'яті радіостанції.

Також можна скористатись числовими кнопками, потім натиснути (+), щоб вибрати збережену радіостанцію.

# Про технологію бездротового з'єднання Bluetooth

Технологія бездротового з'єднання *Bluetooth* — це технологія бездротового зв'язку короткої дальності, яка дозволяє бездротову передачу даних між цифровими пристроями. Технологія бездротового з'єднання *Bluetooth* працює в межах приблизно 10 метрів.

## Підтримувані версії, профілі та кодеки *Bluetooth*

Підтримувані версії *Bluetooth*:

- Стандартна версія *Bluetooth* 3.1
- Підтримувані профілі *Bluetooth*:
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — розширений профіль розповсюдження аудіо)
  - AVRCP 1.3 (Audio Video Remote Control Profile — профіль дистанційного керування аудіо- та відеопристроями)
  - SPP (Serial Port Profile — профіль послідовного порту)

Підтримувані кодеки *Bluetooth*:

- SBC (Sub Band Codec — кодек піддіапазону)
- AAC (Advanced Audio Coding — удосконалене звукове кодування)

## Про індикатор BLUETOOTH

Індикатор BLUETOOTH світиться або блимає синім кольором, сповіщаючи про стан *Bluetooth*.

Стан системи	Стан індикатора
<i>Bluetooth</i> в режимі очікування	Повільно блимає
Створення пари <i>Bluetooth</i>	Швидко блимає
Зв'язок <i>Bluetooth</i> встановлено	Загорається

## Налаштування аудіокодеків *Bluetooth*

Система може отримувати дані у форматі кодека AAC з пристрою *Bluetooth*.

- 1 Натисніть та утримуйте кнопку SHIFT, а потім натисніть OPTIONS.**
- 2 Повторно натискайте  $\uparrow/\downarrow$ , щоб вибрати «BT AAC», а потім натисніть  $\oplus$ .**

- 3 Повторно натискайте  $\uparrow/\downarrow$ , щоб вибрати «BT AAC ON» або «BT AAC OFF».**

- BT AAC ON: дозволити прийом у форматі кодека AAC.
- BT AAC OFF: отримати у форматі кодека SBC.

Щоб вийти з меню опцій, натисніть та утримуйте SHIFT, а потім натисніть OPTIONS.

### Примітки

- Якщо вибрати AAC, це дозволить отримати найякісніший звук. У випадку якщо неможливо прослуховувати звук AAC з вашого пристрою, виберіть «BT AAC OFF».
- Якщо змінити цей параметр тоді, коли система підключена до пристрою *Bluetooth*, цей пристрій *Bluetooth* від'єднається. Щоб підключити пристрій *Bluetooth*, встановіть зв'язок *Bluetooth* ще раз.
- Якщо звук у форматі кодека AAC переривається, виберіть «BT AAC OFF», щоб скасувати налаштування. У такому випадку система буде отримувати кодек SBC.

## З'єднання зі смартфоном одним дотиком (NFC)

### Що таке «NFC»?

NFC (Near Field Communication — зв'язок на невеликих відстанях) — це технологія встановлення бездротового зв'язку короткої дальності між різноманітними пристроями, як наприклад, смартфони та IC-мітки. Завдяки функції NFC передача даних значно спрощується, для чого достатньо просто доторкнутися до спеціальної контактної точки на NFC-сумісних пристроях.

Коли торкнутися до системи NFC-сумісним смартфоном, система автоматично:

- увімкнеться у режимі *Bluetooth*;
- виконає створення пари;
- встановить зв'язок *Bluetooth*.

## 1 Завантажте та встановіть програму «NFC Easy Connect».

Завантажте безкоштовну програму для Android з Google Play, увівши пошуковий запит «NFC Easy Connect», або увійдіть в програму за допомогою двомірного коду, наведеного нижче. Може стягуватися платня за передачу даних.

### Двомірний код\* для прямого переходу

\* Скористайтесь програмою зчитування двомірних кодів.



### Примітки

- Програма може бути недоступною в окремих країнах/регіонах.
- В залежності від вашого телефону скористатися функцією NFC можна без встановлення програми. У такому випадку спосіб дії та характеристики функції можуть відрізнятися. Подробиці шукайте в інструкції з експлуатації телефону.

### Сумісні смартфони

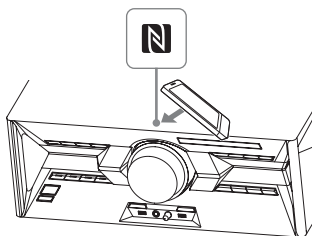
Смартфони з вбудованою функцією NFC (ОС: Android 2.3.3 та пізніші версії, окрім Android 3.x)

## 2 Запустіть програму «NFC Easy Connect» на смартфоні.

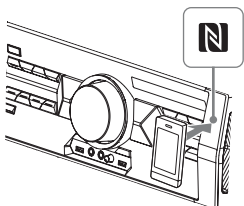
Переконайтесь, що відкрився екран програми.

## 3 Торкніться смартфоном мітки N-Mark на системі, смартфон має завібрувати.

SHAKE-100D:



SHAKE-88D/SHAKE-66D/  
SHAKE-44D:



Завершіть встановлення зв'язку, дотримуючись інструкцій, які виводяться на екрані смартфона. Коли встановиться зв'язок *Bluetooth*, індикатор **BLUETOOTH** припинить блимати та буде горіти рівно. На дисплейній панелі з'явиться ім'я пристрою *Bluetooth*.

Можна перемкнути джерело звуку зі смартфона на інший NFC-сумісний пристрій *Bluetooth*. Подробиці шукайте в інструкції з експлуатації пристрою *Bluetooth*.

#### Підказка

Якщо не вдається створити пару та встановити зв'язок *Bluetooth*, виконайте наступні дії.

- Перезапустіть програму «NFC Easy Connect» та повільно поведіть смартфоном над міткою N-Mark.
- Зніміть зі смартфона чохол, якщо на смартфоні використовується наявний у продажі чохол.

## Відтворення музики зі смартфона

Почніть відтворення джерела аудіо на смартфоні. Подробиці щодо відтворення шукайте в інструкції з експлуатації смартфона.

## Від'єднання смартфона

Ще раз торкніться смартфоном мітки N-Mark на системі.

---

## Прослуховування музики по бездротовому зв'язку з пристрою *Bluetooth*

Можна прослуховувати музику з вашого пристрою *Bluetooth* по бездротовому зв'язку.

Інформацію про сумісні пристрої *Bluetooth* шукайте на веб-сторінках (стор. 12).

### Створення пари між системою та пристроєм *Bluetooth*

Створення пари — це операція завчасної реєстрації пристроїв *Bluetooth* між собою. Якщо операція створення пари між пристроями вже була виконана, повторювати її ще раз не потрібно. Якщо використовується NFC-сумісний смартфон, виконувати створення пари вручну не потрібно.

- 1** Покладіть пристрій *Bluetooth* за 1 метр від системи.



## 2 Натисніть **BLUETOOTH** на пристрої, щоб вибрати функцію *Bluetooth*.

На дисплейній панелі з'явиться повідомлення «BLUETOOTH».

### Примітка

Якщо система підключена до пристрою *Bluetooth*, натисніть **BLUETOOTH**, щоб від'єднати пристрій *Bluetooth*.

## 3 Натисніть та утримуйте **BLUETOOTH** на пристрої 2 секунди або довше.

На дисплейній панелі буде блимати повідомлення «PAIRING».

## 4 Виконайте процедуру створення пари на пристрої *Bluetooth*.

Подробиці шукайте в інструкції з експлуатації пристрою *Bluetooth*.

## 5 Виберіть номер моделі системи на екрані пристрою *Bluetooth*.

Наприклад, виберіть «SONY:SHAKE-100D» (або SHAKE-88D/SHAKE-66D/SHAKE-44D).

Якщо буде необхідно увести код доступу на пристрої *Bluetooth*, уведіть «0000».

## 6 Виконайте процедуру встановлення зв'язку *Bluetooth* на пристрої *Bluetooth*.

Коли створення пари завершиться та зв'язок *Bluetooth* встановиться, на дисплейній панелі відобразиться ім'я пристрою *Bluetooth*.

В залежності від пристрою *Bluetooth* зв'язок може встановитися автоматично після того, як буде створено пару.

Адресу пристрою *Bluetooth* можна перевірити, повторно натискаючи **DISPLAY**.

### Примітки

- Можна створити пари з 9 пристроями *Bluetooth*. При створенні 10-ї пари з пристроєм *Bluetooth*, пара, яка була створена найдавніше, видаляється.
- В залежності від пристрою код доступу «Passkey» може називатися «Passcode», «PIN code», «PIN number», «Password», тощо.
- Режим очікування створення пари на системі скасовується приблизно через 5 хвилин. Якщо створення пари не вдалося, повторіть з кроку 1.
- Якщо бажаєте створити пару з іншим пристроєм *Bluetooth*, повторіть кроки з 1 по 6.

## Скасування процесу створення пари

Натисніть та утримуйте **BLUETOOTH** на пристрої 2 секунди або довше, доки на дисплейній панелі не з'явиться повідомлення «BLUETOOTH».

## Відтворення музики з пристрою *Bluetooth*

Можна керувати пристроєм *Bluetooth*, з'єднавши систему та пристрій *Bluetooth* за допомогою AVRCP.

Перевірте наступні пункти перед відтворенням музики:

- Функція *Bluetooth* на пристрої *Bluetooth* увімкнена.
- Створення пари завершилось.

## 1 Натисніть **BLUETOOTH** на пристрої, щоб вибрати функцію *Bluetooth*.

На дисплейній панелі з'явиться повідомлення «BLUETOOTH».

## 2 Встановить зв'язок із пристроєм *Bluetooth*.

Натисніть **BLUETOOTH** на пристрої, щоб підключитися до пристрою *Bluetooth*, який підключався останнім.

Виконайте підключення *Bluetooth* з пристрою *Bluetooth*, якщо пристрій не підключений. Щойно встановиться зв'язок, на дисплейній панелі з'явиться ім'я пристрою *Bluetooth*.

## 3 Натисніть **▶**, щоб розпочати відтворення.

В залежності від пристрою *Bluetooth*

- можливо знадобиться натиснути **▶** двічі;
- можливо знадобиться розпочати відтворення джерела аудіо на пристрої *Bluetooth*.

### Примітки

- Якщо система не підключена до жодного пристрою *Bluetooth*, при натисканні кнопки **▶** вона автоматично з'єднається із останнім підключеним пристроєм *Bluetooth*.
- При спробі підключити до системи інший пристрій *Bluetooth* вже підключений до системи пристрій *Bluetooth* від'єднається.

## Від'єднання пристрою *Bluetooth*

Натисніть **BLUETOOTH** на пристрої. На дисплейній панелі з'явиться повідомлення «**BLUETOOTH**».

В залежності від пристрою *Bluetooth* зв'язок *Bluetooth* може роз'єднуватися автоматично після вимкнення відтворення.

## Видалення усієї реєстрової інформації про створені пари

Виконайте цю операцію за допомогою кнопок на пристрої.

### 1 Натисніть **BLUETOOTH**, щоб вибрати функцію *Bluetooth*.

На дисплейній панелі з'явиться повідомлення «**BLUETOOTH**». Якщо система підключена до пристрою *Bluetooth*, на дисплейній панелі з'являється ім'я пристрою *Bluetooth*. Натисніть **BLUETOOTH**, щоб від'єднати пристрій *Bluetooth*.

### 2 Натисніть та утримуйте **■** та **□** – приблизно 3 секунд.

На дисплейній панелі з'являться повідомлення «**PAIR HISTORY**» та «**CLEAR**», вся інформація про створені пари видалиться.

---

## Налаштування режиму очікування *Bluetooth*

Режим очікування *Bluetooth* дозволяє системі вмикатися автоматично при встановленні зв'язку *Bluetooth* із пристрою *Bluetooth*.

### 1 Натисніть та утримуйте кнопку **SHIFT**, а потім натисніть **OPTIONS**.

### 2 Повторно натискайте **↑/↓**, щоб вибрати «**BT STANDBY**», а потім натисніть **+**.

**3** Повторно натискайте  $\uparrow/\downarrow$ , щоб вибрати «STANDBY ON» чи «STANDBY OFF».

**4** Натисніть  $I/\text{power}$ , щоб вимкнути систему.

Якщо режим очікування *Bluetooth* увімкнено, система буде очікувати встановлення зв'язку *Bluetooth*, навіть коли система вимкнена. При встановленні зв'язку *Bluetooth* система автоматично увімкнеться.

## Налаштування сигналу *Bluetooth*

Можна підключитися до усіх функцій системи з пристроєм *Bluetooth*, з яким встановлено пару, якщо сигнал *Bluetooth* увімкнено. За замовчуванням сигнал *Bluetooth* увімкнено.

Виконайте цю операцію за допомогою кнопок на пристрої.

**Натисніть та утримуйте MOVIE/ GAME та LED COLOR приблизно 3 секунд.**

На дисплейній панелі з'явиться повідомлення «BT ON» або «BT OFF».

### Примітки

- Якщо сигнал *Bluetooth* вимкнено, наступні операції недоступні:
  - Створення пари з пристроєм *Bluetooth*
  - Видалення інформації про створені пари
  - Використання «SongPal» через *Bluetooth*
- Якщо сигнал *Bluetooth* вимкнено, система не буде виявлятися, та зв'язок не буде встановлюватися з пристроєм *Bluetooth*.

- Якщо торкнутися системи NFC-сумісним смартфоном або увімкнути режим очікування *Bluetooth*, сигнали *Bluetooth* автоматично увімкнуться.

---

## Використання «SongPal» через *Bluetooth*

### Про програму

Спеціалізована програма для цієї моделі доступна як в Google Play, так і в App Store. Уведіть пошуковий запит «SongPal» та завантажте безкоштовну програму, щоб дізнатися більше про доступні функції.

Технологія *Bluetooth* працює з iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS, iPod touch (5-го покоління), iPod touch (4-го покоління).

### Налаштування звуку

Щоб	Зробіть наступне
Посилити низькі частоти та створити більш потужний звук	Натисніть на пристрої кнопку BASS BAZUCA.
Послабити низькі частоти (BASS CUT)	На пристрої натисніть та утримуйте BASS BAZUCA 2 секунди або довше. Щоб скасувати ефект BASS CUT, знову натисніть BASS BAZUCA.
	<b>Примітки</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Індикатор BASS BAZUCA блимає, коли увімкнено ефект BASS CUT.</li><li>• Ефект BASS CUT автоматично вимикається у разі вимикання системи.</li></ul>
Вибрати попередньо встановлений звуковий ефект	Натисніть MUSIC або MOVIE/GAME. Щоб скасувати попередньо встановлений звуковий ефект, повторно натискайте MUSIC та виберіть «FLAT».

### Вибір режиму «віртуальний футбол»

Під час перегляду футбольного матчу ви маєте змогу відчути себе на стадіоні.

#### Під час перегляду футбольного матчу повторно натискайте FOOTBALL.

- **NARRATION ON:** Ви можете насолодитись зануренням в атмосферу футбольного стадіону за допомогою функції посилення голосів уболівальників.
- **NARRATION OFF:** Ви можете ще більше зануритися в атмосферу футбольного стадіону, на додаток до функції посилення голосів уболівальників зменшивши до мінімуму рівень гучності коментаторів.

#### Скасування режиму «віртуальний футбол»

Повторно натискайте MUSIC, щоб вибрати «FLAT».

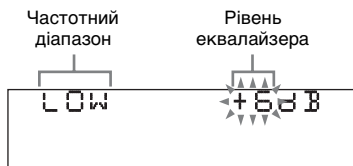
#### Примітки

- Ми рекомендуємо під час перегляду футбольного матчу вибрати режим футболу.
- Якщо у разі використання функції «NARRATION OFF» ви чуєте неприродні звуки, рекомендується вибрати «NARRATION ON».
- Ця функція не підтримує монофонічний звук.
- Режим «віртуальний футбол» можна вибрати лише під час використання функції AUDIO IN 1 або AUDIO IN 2.

## Створення власного звукового ефекту

Можна збільшити або зменшити рівні окремих частотних діапазонів та зберегти налаштування у пам'яті як «CUSTOM EQ».

- 1 Натисніть та утримуйте кнопку SHIFT, а потім натисніть OPTIONS.
- 2 Повторно натискайте  $\uparrow/\downarrow$ , щоб вибрати «EQ EDIT», а потім натисніть  $\oplus$ .
- 3 Повторно натискайте  $\uparrow/\downarrow$ , щоб скоригувати рівень еквалайзера, та натисніть  $\oplus$ .



- 4 Повторіть крок 3, щоб скоригувати рівень інших частотних діапазонів та ефекту об'ємного звучання.

Щоб вийти з меню опцій, натисніть та утримуйте SHIFT, а потім натисніть OPTIONS.

### Вибір настроюваного значення еквалайзера

Повторно натискайте MUSIC, щоб вибрати «CUSTOM EQ».

## Створення атмосфери вечірки

(DJ EFFECT)

- 1 Натисніть наступну кнопку, щоб вибрати тип ефекту.

Вибрана кнопка засвітиться і ефект буде активовано.

- FLANGER: Створить глибокий обволікаючий ефект, подібний до ревіння реактивного літака.
- ISOLATOR: Виділить окремі частотні діапазони, скоригувавши інші частотні діапазони. Наприклад, якщо хочеться посилити вокал.
- PAN: Створить ефект пересування звуку між лівим та правим каналами динаміків.
- WAH: Створить спеціальний ефект «вау-вау», автоматично пересуваючи частоту фільтра догори та вниз.

- 2 Натисніть DJ CONTROL  $\uparrow/\downarrow$ , щоб скоригувати рівень ефекту.

### Вимикання ефекту

Знову натисніть кнопку вибраного ефекту.

### Примітки

- DJ EFFECT автоматично вимикається, якщо вимкнути систему або змінити функцію чи частотний діапазон.
- Якщо активувати DJ EFFECT під час перенесення звукового ефект не буде перенесено на пристрій USB.
- Якщо активовано DJ EFFECT, ви не можете користуватись функцією VOLUME/DJ CONTROL пристрою для налаштування гучності звуку. Натисніть VOL  $\uparrow/\downarrow$  на пристрої дистанційного керування для налаштування гучності звуку.

## Інші операції

# Використання функції «звук для вечірки»

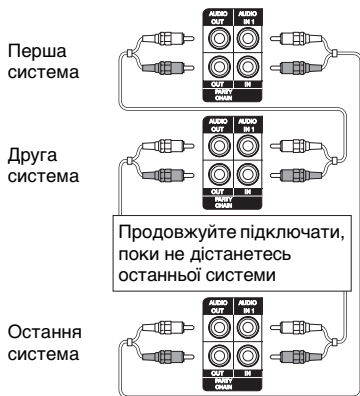
Ви можете підключити ланцюгом декілька аудіосистем, щоб створити більш веселу атмосферу вечірки та підвищити силу звуку.

Встановіть одну із систем ланцюга як «хазяїн вечірки» та починайте надавати музику. Інші системи отримають статус «гість вечірки» та почнуть відтворювати ту музику, що її відтворює «хазяїн вечірки».

## Встановлення «звуку для вечірки»

Для встановлення «звуку для вечірки» підключіть всі аудіосистеми за допомогою звукових кабелів (не входить до комплекту постачання). Перш ніж підключати ці кабелі, обов'язково відключіть шнур живлення.

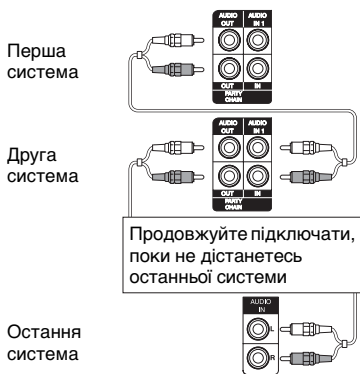
## А Якщо функцію «звук для вечірки» мають всі системи



## Підключення А

- Якщо використовується цей тип підключення, «хазяїном вечірки» може бути будь-яка система.
- «Хазяїна вечірки» можна вибрати після активації функції «звук для вечірки». Докладніше див. в розділі «Вибір нового «хазяїна вечірки»» (стор. 56).
- Якщо використовується цей тип підключення, останню систему необхідно підключити до першої.

## **В** Якщо одна із систем не має функції «звук для вечірки»



### **Підключення В**

- Систему, що не має функції «звук для вечірки», не можна підключати до останньої системи. Обов'язково виберіть ту функцію, що відповідає роз'ємам «AUDIO IN» останньої системи.
- Першу систему треба встановити як «хазяїна вечірки», щоб після активації функції «звук для вечірки» всі системи могли відтворювати однакову музику.
- Якщо використовується цей тип підключення, остання система не підключається до першої.

## **Активація функції «звук для вечірки»**

Виконайте наведену нижче процедуру, щоб активувати функцію «звук для вечірки».

- 1** Підключіть шнур живлення та увімкніть усі системи.
- 2** Налаштуйте гучність кожної системи.
- 3** Активуйте функцію «звук для вечірки» на системі, яку хочете зробити «хазяїном вечірки».

Повторно натискайте FUNCTION, щоб вибрати потрібну функцію (окрім AUDIO IN 1), а потім розпочніть відтворення.

На пристрої натисніть та утримуйте 2 секунди MUSIC/PARTY CHAIN.

На дисплейній панелі з'явиться «PARTY CHAIN». Система розпочинає вечірку як «хазяїн вечірки», а всі інші системи автоматично стають «гостями вечірки». Усі системи відтворюють ту музику, що її відтворює «хазяїн вечірки».

### **Примітки**

- Залежно від загальної кількості підключених систем, «гості вечірки» можуть почати відтворення музики через деякий час.
- Зміна рівня гучності та звукового ефекту на «хазяїні вечірки» не впливає на відтворення «гостей вечірки».
- «Гість вечірки» продовжує відтворювати музику як «хазяїн вечірки», навіть якщо встановити статус «гостя вечірки». Проте ви можете налаштувати на «гості вечірки» гучність та змінювати звуковий ефект.

- Якщо на «хазяїні вечірки» використовувати мікрофон, звук не буде відтворюватись «гостем вечірки».
- Система, що не має функції «звук для вечірки», не може ставати «хазяїном вечірки».
- Якщо під час активації функції «звук для вечірки» одна із підключених систем здійснює перенесення на пристрій USB, функція «звук для вечірки» не буде активована на цій та підключених після неї системах. Функція «звук для вечірки» буде активована лише після того, як на цій системі буде завершено або зупинено перенесення на пристрій USB.
- Докладніше про роботу інших систем див. в інструкції з експлуатації цих систем.

### Вибір нового «хазяїна вечірки»

Якщо використовується підключення **A**, ви можете вибрати новим «хазяїном вечірки» іншу систему.

Повторіть крок 3 розділу «Активация функції «звук для вечірки»» на системі, яку хочете зробити новим «хазяїном вечірки». Поточний «хазяїн вечірки» автоматично стане «гостем вечірки». Усі системи будуть відтворювати ту музику, що її відтворює новий «хазяїн вечірки».

#### Примітка

- Ви можете вибрати іншу систему у якості нового «хазяїна вечірки» лише після того, як усі системи завершать виконання функції «звук для вечірки».
- Повторіть наведену вище дію, якщо через декілька секунд вибрана система не стає новим «хазяїном вечірки».

### Вимкнення функції «звуку для вечірки»

На «хазяїні вечірки» натисніть та утримуйте 2 секунди MUSIC/PARTY CHAIN.

#### Примітка

Повторіть наведену вище дію, якщо через декілька секунд система не вимикає функцію «звук для вечірки».

## Підспівування: караоке

DVD-V VIDEO CD C D DATA CD DATA DVD USB

### Підготовка до караоке

- 1** Натисніть DVD/CD або USB, щоб вибрати «DVD/CD» або «USB».
- 2** Переведіть MIC LEVEL на пристрої в положення MIN, щоб зменшити рівень гучності мікрофону.
- 3** (лише SHAKE-100D) Підключіть додатковий мікрофон до роз'єму MIC пристрою.  
(лише SHAKE-88D/SHAKE-66D/SHAKE-44D) Підключіть додатковий мікрофон до роз'єму MIC 1 або MIC 2 пристрою.  
Підключіть інший додатковий мікрофон, якщо хочете співати дуетом.
- 4** Розпочніть відтворення музики та налаштуйте гучність. Натисніть ECHO +/-, щоб налаштувати ефект відлуння.
- 5** Розпочніть співати під музику.



## Вимикання режиму «караоке»

Відключіть усі мікрофони або натисніть KARAOKE MODE.

### Примітки

- Режим «караоке» автоматично вимикається, якщо
  - вимкнути систему;
  - переключити функцію;
  - відключити усі мікрофони.
- Якщо спостерігається ефект «підвищення»:
  - віднесіть мікрофон подалі від динаміків;
  - змініть напрямок, у який спрямовано мікрофон;
  - опустіть MIC LEVEL;
  - повторно натискайте VOL – або ECHO –.
- Звук з мікрофону не переноситься на пристрій USB під час використання функції перенесення.

## Зміна тональності (керування тональністю)

Натисніть KEY CONTROL b/# та встановіть у режимі «караоке» тональність відповідно до діапазону вашого голосу.

## Караоке з будь-якою стерео композицією, аудіо- або відеофайлом (настроюване караоке)

Ви можете співати караоке з будь-якою стереокомпозицією, аудіо- або відеофайлом, навіть якщо цей диск або медіафайл не призначений для караоке, зменшивши гучність вокалу.

## В режимі «караоке» натисніть KARAOKE PON.

На дисплейній панелі з'явиться повідомлення «K.PON ON».

## Скасування режиму настроюваного караоке

Знову натисніть KARAOKE PON.

## Вибір режиму оцінювання (режим оцінювання)

Коли увімкнено режим «караоке», ви можете скористатися режимом оцінювання.

Ваш бал розраховується за шкалою від 0 до 99 шляхом порівняння вашого голосу із джерелом музики.

- 1** Розпочніть відтворення музики.
- 2** Натисніть SCORE, перш ніж співати пісню в режимі караоке.
- 3** Після того як проспіваете більше хвилини, знову натисніть SCORE, щоб подивитись ваші бали.

## Вибір рівня режиму оцінювання

Див. [SCORE MODE] в розділі «Налаштування опцій аудіо — AUDIO SETUP» (стор. 39).

---

## Зміна схеми спектру дисплейної панелі

- 1** Натисніть та утримуйте кнопку **SHIFT**, а потім натисніть **OPTIONS**.
- 2** Повторно натискайте **↑/↓**, щоб вибрати «**SPECTRUM**», а потім натисніть **⊕**.
- 3** Повторно натискайте **↑/↓**, щоб вибрати потрібну схему спектру, та натисніть **⊕**.

Щоб вийти з меню опцій, натисніть та утримуйте **SHIFT**, а потім натисніть **OPTIONS**.

---

## Зміна схеми та кольору освітлення

**Натисніть та утримуйте **SHIFT**, а потім натисніть **LED PATTERN** або **LED COLOR**, щоб вибрати схему або колір освітлення.**

Натисніть та утримуйте **SHIFT**, а потім натисніть **LED PATTERN** або **LED COLOR**, щоб показати поточні налаштування. Знову натисніть, щоб змінити схему або колір освітлення одночасно на пристрої та динаміках.

Для вимкнення освітлення натисніть і утримуйте **SHIFT**, а потім повторно натискайте **LED PATTERN**, щоб вибрати «**LED OFF**».

### Примітка

Якщо яскравість освітлення занадто висока, увімкніть світло у приміщенні або вимкніть освітлення.

---

## Використання таймерів

Система має три таймери. Ви не можете одночасно активувати таймер відтворення та таймер записування. Якщо будь-який з них використовується разом із таймером вимкнення, таймер вимкнення матиме пріоритет.

### Таймер вимкнення

Ви можете засинати під музику. Система вимкнеться після завершення попередньо встановленого часу.

**Утримуйте натиснутою кнопку **SHIFT**, а потім декілька раз натисніть **SLEEP**.**

Для скасування таймера вимкнення повторно натискайте **SLEEP**, щоб вибрати «**SLEEP OFF**».

### Підказка

Щоб перевірити час, що залишився до вимкнення системи, натисніть **SLEEP**.

### Таймер відтворення/ таймер записування

Переконайтесь, що ви встановили годинник.

### Таймер відтворення:

Ви можете прокидатися о попередньо встановлений час під музику з диска, радіоприймача або пристрою **USB**.

**Таймер записування:**

Ви можете у визначений час переносити музику з попередньо встановленої радіостанції на пристрій USB.

**1 Таймер відтворення:**

Підготуйте джерело звуку, а потім натисайте VOL +/-, щоб налаштувати гучність. Щоб розпочати з певної композиції або файлу, створіть власну програму (стор. 31).

**Таймер записування:**

Налаштуйтеся на попередньо встановлену радіостанцію (стор. 45).

**2 Натисніть та утримуйте SHIFT, а потім натисніть TIMER MENU.****3 Повторно натискайте ↕/↕, щоб вибрати «PLAY SET» чи «REC SET», а потім натисніть (+).****4 Встановлення часу для початку відтворення або перенесення.**

Повторно натискайте ↕/↕, щоб встановити годину/хвилини, а потім натисніть (+).

**5 Скористайтесь процедурою, описаною у кроці 4, щоб встановити час припинення відтворення або перенесення.****6 Повторно натискайте ↕/↕, щоб вибрати потрібне джерело звуку, а потім натисніть (+).****Таймер записування:**

Підключіть пристрій USB, на який можна переносити файли, до порту USB.

**7 Натисніть I/⏻, щоб вимкнути систему.****Перевірка налаштувань таймера або повторна активація таймера**

**1** Натисніть та утримуйте SHIFT, а потім натисніть TIMER MENU. На дисплейній панелі буде блимати «TIMER SELECT».

**2** Натисніть (+).

**3** Повторно натискайте ↕/↕, щоб вибрати «PLAY SELECT» або «REC SELECT», а потім натисніть (+).

**Скасування таймера**

Повторіть описану вище процедуру, вибравши «TIMER OFF» у кроці 3, а потім натисніть (+).

**Примітки**

- Система увімкнеться до початку попередньо встановленого часу. Якщо система вмикається о попередньо встановлений час або якщо на дисплейній панелі блимає повідомлення «STANDBY», таймер відтворення та таймер записування не будуть відтворювати або переносити музику.
- Не користуйтеся системою після увімкнення системи та до того часу, коли розпочнеться відтворення або перенесення.

---

## Використання додаткового обладнання

- 1** Повторно натискайте VOL –, поки на дисплейній панелі не з'явиться «VOLUME MIN».
- 2** Підключення додаткового обладнання (стор. 20).
- 3** Повторно натискайте FUNCTION, щоб вибрати функцію, що відповідає підключеному обладнанню.
- 4** Розпочніть відтворення на підключеному обладнанні.
- 5** Повторно натискайте VOL +, щоб налаштувати гучність.

### Примітка

Система може автоматично перейти в режим очікування, якщо рівень гучності підключеного обладнання занадто низький. Відкоригуйте рівень гучності обладнання. Вимкання функції автоматичного переходу до режиму очікування описано в розділі «Налаштування функції автоматичного переходу до режиму очікування» (стор. 60).

---

## Вимкнення кнопок пристрою

(блокування від дітей)

Ви можете вимкнути кнопки пристрою (окрім I/⏻), щоб запобігти неналежному використанню пристрою дітьми.

На пристрої натисніть та утримуйте більше 5 секунд кнопку ■.

На дисплейній панелі з'явиться повідомлення «CHILD LOCK» та «ON».

Системою можна буде керувати лише за допомогою кнопок на пристрої дистанційного керування. Для скасування на пристрої натисніть та утримуйте більше 5 секунд кнопку ■, поки на дисплейній панелі не з'явиться повідомлення «CHILD LOCK» та «OFF».

### Примітка

Після відключення шнуру живлення функцію блокування від дітей буде скасовано.

---

## Налаштування функції автоматичного переходу до режиму очікування

Дана система обладнана функцією автоматичного переходу до режиму очікування. Якщо використовується ця функція, система автоматично переходить до режиму очікування приблизно через 15 хвилин після виконання останньої дії або відтворення аудіосигналу. За замовчуванням функція автоматичного переходу до режиму очікування увімкнена.

**1** Утримуйте натиснутою кнопку **SHIFT**, а потім натисніть **OPTIONS**.

**2** Повторно натискайте **↑/↓**, щоб вибрати «**AUTO STANDBY**», а потім натисніть **+**.

**3** Повторно натискайте **↑/↓**, щоб вибрати «**ON**» чи «**OFF**».

Для виходу із меню опцій утримуйте натиснутою кнопку **SHIFT**, а потім натисніть **OPTIONS**.

#### Примітки

- Перш ніж система перейде до режиму очікування на дисплеї приблизно 2 хвилини буде блимати повідомлення «**AUTO STANDBY**».
- Функція автоматичного переходу до режиму очікування не працює під час роботи радіоприймача.
- Система може автоматично не переходити до режиму очікування у наступних випадках:
  - при виявленні аудіосигналу;
  - під час відтворення аудіофайлів;
  - коли увімкнені такі функції, як таймер відтворення, таймер записування або таймер вимкнення.
- якщо підключено мікрофон.

## Додаткова інформація

### Пошук та усунення несправностей

У випадку виникнення проблеми із системою знайдіть цю проблему у діагностичній анкеті, яка приводиться нижче, та виконайте дії по усуненню несправного стану. Якщо усунути проблему не вдається, зверніться до найближчого дилера Sony.

Прийміть до уваги, що, якщо персонал сервісного центру замінить окремі деталі під час ремонту, ці деталі можуть вилучатися.

#### Якщо на дисплейній панелі з'являється повідомлення «**PROTECT EXX**» (X це число)

Негайно витягніть шнур живлення з розетки та перевірте наступні пункти.

- Використовуються динаміки з комплекту постачання?
- Ніщо не блокує вентиляційні отвори пристрою?

Перевіривши вище зазначені пункти та усунувши проблему, знову вставте шнур живлення в розетку та увімкніть систему. Якщо проблема залишилася, зверніться до найближчого дилера Sony.

## Загальні проблеми

---

### Система перейшла до режиму очікування.

- Це не є несправністю. Система автоматично переходить до режиму очікування приблизно через 15 хвилин після виконання останньої дії або відтворення аудіосигналу (стор. 60).

### Налаштування годинника або таймера скасовувалися.

- Шнур живлення від'єднався, або відбувся збій в подачі електроенергії. Встановіть годинник (стор. 24) та таймер (стор. 58) ще раз.

### Відсутній звук.

- Налаштуйте гучність.
- Перевірте підключення динаміків (стор. 19).
- Перевірте підключення додаткового обладнання, якщо воно є (стор. 20).
- Увімкніть підключене обладнання.
- Звуку не буде, коли працює таймер записування.
- Вимкніть шнур живлення з розетки, а потім знову підключіть шнур живлення до розетки та увімкніть систему.

### Відсутній звук з мікрофону.

- Налаштуйте гучність мікрофону.
- Перевірте, чи мікрофон правильно підключено до роз'єму MIC (лише SHAKЕ-100D) або MIC 1/2 (лише SHAKЕ-88D/SHAKЕ-66D/SHAKЕ-44D).
- Переконайтесь, що мікрофон увімкнено.

### Створюється сильне гудіння чи перешкоди.

- Встановіть систему подалі від джерел, які створюють перешкоди.

- Підключіть систему в іншу настінну розетку.
- Встановіть фільтр перешкод (наявний у продажі) на шнур живлення.
- Вимкніть оточуюче електричне обладнання.
- Ви чуєте шум роботи охолоджуючих вентиляторів, коли система знаходиться в режимі очікування або відтворює звук з низьким рівнем гучності. Це не є несправністю.

### Таймер не працює.

- Перевірте налаштування таймера та встановіть правильний час (стор. 58).
- Відключіть таймер вимкнення (стор. 58).

### Пристрій дистанційного керування не працює.

- Приберіть сторонні предмети між пристроєм дистанційного керування та системою.
- Тримайте пристрій дистанційного керування ближче до системи.
- Спрямуйте пристрій дистанційного керування на датчик системи.
- Замініть батареї (R6/розмір AA).
- Віднесіть пристрій подалі від джерела флуоресцентного світла.

### Відсутній акустичний зворотній зв'язок.

- Зменшіть гучність.
- Віднесіть мікрофон подалі від динаміків або зорієнтуйте мікрофон в іншому напрямку.

### Кольори на екрані телевізора спотворюються.

- Відразу ж вимкніть телевізор, та через 15–30 хвилин увімкніть його. Якщо кольори залишаються спотвореними, розмістіть динаміки якомога далі від телевізору.

**З'являється повідомлення «PLEASE CONNECT ALL SPEAKERS».** (Лише SHAKE-100D/SHAKE-88D/SHAKE-66D)

- Перевірте, чи всі динаміки підключені.

**«CHILD LOCK» з'являється, коли натискається будь-яка кнопка на пристрої.**

- Вимкніть функцію блокування від дітей (стор. 60).

## Динаміки

---

**Звук надходить лише з одного каналу або лівий та правий аудіоканали незбалансовані.**

- Розмістіть динаміки якомога симетричніше.
- Перевірте, що динаміки підключені безпечно та правильно.
- Відтворюється монофонічне джерело.

**Звук не надходить з конкретного динаміка.**

- Перевірте, що динамік підключений безпечно та правильно.

## Програвач дисків

---

**Лоток для дисків не відкривається, та на дисплейній панелі з'являється повідомлення «LOCKED».**

- Зверніться до найближчого дилера Sony або місцевого авторизованого сервісного центру Sony.

**Лоток для дисків не закривається.**

- Правильно завантажте диск.

**Диск не витягується.**

- Диск неможливо витягти під час синхронізованого перенесення CD-USB або перенесення REC1. Натисніть ■, щоб відмінити перенесення, потім натисніть ▲ OPEN/CLOSE на пристрої, щоб витягти диск.
- Зверніться до найближчого дилера Sony.

**Відтворення не починається.**

- Протріть диск (стор. 71).
- Перезавантажте диск.
- Завантажуйте диск, який відтворюється системою (стор. 8).
- Витягніть диск та витріть з нього вологу, потім залиште систему увімкненою на декілька годин, доки волога не випариться.
- Регіональний код на DVD VIDEO не відповідає коду системи.

**Звук стрибає.**

- Протріть диск (стор. 71).
- Перезавантажте диск.
- Перенесіть пристрій у місце, де нема вібрацій (наприклад, на стійку поверхню).
- Віднесіть динаміки подалі від пристрою або встановіть їх на окремих стійках. Під час прослуховування композиції з низькими частотами на високій гучності, вібрація динаміка може спричиняти стрибання звуку.

**Відтворення не розпочинається з першої композиції.**

- Встановіть звичайний режим відтворення (стор. 30).
- Вибрано продовження відтворення. Двічі натисніть ■. Потім натисніть ►, щоб розпочати відтворення.

**Не вдається скористатися деякими функціями, як наприклад, зупинення, фіксований пошук, уповільнене відтворення, повторюване відтворення, відтворення в довільному порядку та запрограмоване відтворення.**

- В залежності від диска окремі з приведених вище операцій можуть бути недоступними. Див. в інструкції з експлуатації, яка додається до диска.


**DATA CD/DVD (аудіофайл MP3/файл зображення JPEG/відеофайл) не відтворюється.**

- Дані збережені в не правильному форматі.
- Система може відтворювати файли тільки до рівня 8 папок.
- Диск містить більше 300 папок.
- Розмір файлу зображення JPEG перевищує 3072 (ширина) × 2048 (висота) у звичайному режимі, або більше 3300000 пікселів у режимі Progressive JPEG, який здебільшого використовується на Інтернет веб-сторінках.
- Файли зображень JPEG та відеофайли з високим співвідношенням ширини до довжини не відтворюються.
- Відеофайл перевищує 720 (ширина) × 576 (висота).
- Перед відтворенням переконайтесь, що вибрано правильний режим носія.

**Символи імені папки, композиції, файлу та ID3-тегів відображаються неправильно.**

- Версія ID3-тегів відрізняється від 1 (1.0/1.1) та 2 (2.2/2.3).
- Символьні коди, які відображаються цією системою:
  - Великі букви (від A до Z)
  - Цифри (від 0 до 9)
  - Символи (< > \* +, [ ] \ \_)Інші символи відображаються у вигляді «\_».

**Звук втрачає стереофонічний ефект під час відтворення AUDIO CD, VIDEO CD, аудіофайлу, відеофайлу або DVD VIDEO.**

- Відключіть усі мікрофони або повторно натискайте KARAOKE MODE, доки з дисплейної панелі не зникне «».
- Переконайтесь, що систему правильно підключено.
- Перевірте підключення динаміків (стор. 19).

## **Пристрій USB**

---

**При перенесенні даних стається помилка.**

- Використовується не підтримуваний пристрій USB. Перевірте інформацію про сумісні пристрої USB на веб-сторінці. (стор. 12).
- Пристрій USB неправильно відформатований. Спосіб форматування див. в інструкції з експлуатації до пристрою USB.
- Вимкніть систему та від'єднайте пристрій USB. Якщо на пристрої USB є вимикач живлення, вимкніть пристрій USB та ще раз увімкніть його після того, як від'єднаєте його від системи. Повторіть операцію з перенесення ще раз.



- Якщо операції з перенесення та стирання даних повторювалися багато разів, файлова структура на пристрої USB стає фрагментованою. Спосіб вирішення цієї проблеми див. в інструкції з експлуатації, яка додається до пристрою USB.
- Пристрій USB від'єднався, або в процесі перенесення даних вимкнулось живлення. Видаліть частково перенесений файл та повторіть операцію з перенесення ще раз. Якщо проблема не усувається, можливо, пристрій USB зламався. Спосіб вирішення цієї проблеми див. в інструкції з експлуатації пристрою USB.

#### **Не вдається видалити аудіофайли або папки з пристрою USB.**

- Перевірте, чи пристрій USB не захищений від запису.
- Пристрій USB від'єднався, або в процесі стирання даних вимкнулось живлення. Видаліть частково стертий файл. Якщо проблема не усувається, можливо, пристрій USB зламався. Спосіб вирішення цієї проблеми див. в інструкції з експлуатації пристрою USB.

#### **Відсутній звук.**

- Пристрій USB неправильно підключений. Вимкніть систему та ще раз підключіть пристрій USB, потім увімкніть систему та перевірте, чи з'являється на дисплейній панелі «USB A» або «USB B».

#### **Звук надходить з перешкодами, стрибає або спотворюється.**

- Використовується не підтримуваний пристрій USB. Перевірте інформацію про сумісні пристрої USB на веб-сторінці. (стор. 12).

- Вимкніть систему та ще раз підключіть пристрій USB, потім увімкніть систему.
- Музичні дані вже самі по собі містять шум або спотворений звук. Шум може приєднатися під час перенесення даних. Видаліть файл та повторіть перенесення ще раз.
- Швидкість потоку даних була занизька під час кодування аудіофайлів. Надішліть аудіофайли на пристрій USB з вищою швидкістю потоку даних.

#### **Повідомлення «READING» занадто довго залишається на дисплеї, або відтворення починається зі значною затримкою.**

- Процес зчитування може займати певний час у наступних випадках.
  - На пристрої USB міститься багато папок чи файлів (стор. 11).
  - Файлова структура пристрою є надзвичайно складною.
  - Надзвичайно велика ємність пам'яті.
  - Внутрішня пам'ять пристрою фрагментована.

#### **На дисплейній панелі з'явиться «OVER CURRENT».**

- Виявлено проблему з рівнем електричного струму з порту  $\psi$  A чи порту  $\psi$  B. Вимкніть систему та витягніть пристрій USB з порту. Перевірте, чи все гаразд з пристроєм USB. Якщо повідомлення не зникає, зверніться до найближчого дилера Sony.

#### **Відображаються хибні символи.**

- Дані, збережені на пристрої USB, пошкодилися, повторіть операцію з перенесення ще раз.

- Символьні коди, які відображаються цією системою:
    - Великі букви (від А до Z)
    - Цифри (від 0 до 9)
    - Символи (< > \* +, [ ] \ \_)
- Інші символи відображаються у вигляді «\_».

#### **Пристрій USB не розпізнається.**

- Вимкніть систему та ще раз підключіть пристрій USB, потім увімкніть систему.
- Перевірте інформацію про сумісність пристроїв USB на веб-сторінці. (стор. 12).
- Пристрій USB працює неправильно. Спосіб вирішення цієї проблеми див. в інструкції з експлуатації пристрою USB.

#### **Відтворення не починається.**

- Вимкніть систему та ще раз підключіть пристрій USB, потім увімкніть систему.
- Перевірте інформацію про сумісність пристроїв USB на веб-сторінці. (стор. 12).

#### **Відтворення не розпочинається з першого файлу.**

- Встановіть звичайний режим відтворення (стор. 30).

#### **Не вдається відтворити файли.**

- Розмір файлу зображення JPEG перевищує 3072 (ширина) × 2048 (висота) у звичайному режимі, або більше 3300000 пікселів у режимі Progressive JPEG, який здебільшого використовується на Інтернет веб-сторінках.
- Файли зображень JPEG з високим співвідношенням ширини до довжини не відтворюються.
- Перед відтворенням переконайтесь, що вибрано правильний режим носія.

- Пристрої USB, відформатовані з файловою системою, яка відрізняється від FAT16 чи FAT32, не підтримуються.\*
- Аудіофайл WMA, який має формат WMA DRM, WMA Lossless або WMA PRO, не відтворюється.
- Аудіофайл AAC, який має формат AAC DRM або AAC Lossless, не відтворюється.
- Аудіофайли AAC, закодовані при 96 кГц, не відтворюються.
- Якщо використовується розподілений пристрій USB, то будуть відтворюватися файли тільки з першої частини.
- Система може відтворювати файли тільки до рівня 8 папок.
- Кількість папок перевищує 300.
- Кількість файлів перевищує 2000.
- Файли, які зашифровано або захищено паролем, не відтворюються.
- Файли з DRM (Digital Rights Management — керування цифровими правами), захищені авторським правом, не відтворюються даною аудіосистемою.
- Аудіофайл MP3 PRO не відтворюється як аудіофайл MP3.

\* Ця система підтримує FAT16 та FAT32, але деякі пристрої USB можуть не підтримувати усі ці FAT. Подробиці шукайте в інструкції з експлуатації кожного пристрою USB або звертайтеся до виробника.

## **Зображення**

---

#### **Відсутнє зображення.**

- Перевірте, що система підключена безпечно.
- Якщо відеокабель пошкодився, замініть його новим.
- Переконайтесь, що пристрій підключений до вхідного відеороз'єму телевізора (стор. 20).

- Переконайтесь, що телевизор увімкнений та працює правильно.
- Переконайтесь, що вибрано відеовхід на телевізорі, щоб можна було переглядати зображення з системи.
- (Окрім моделі для Росії) Переконайтесь, що кольоровідтворення встановлене правильно відповідно до системи кольоровідтворення телевізора.

### **З'являються шуми на зображенні.**

- Протріть диск (стор. 71).
- Якщо відеосигнал із системи, перш ніж потрапити на телевізор, має пройти через відеомагнітофон, захист від копіювання, який застосовується на окремих програмах DVD VIDEO, може впливати на якість зображення.
- (Окрім моделі для Росії) При відтворенні VIDEO CD, записаного в системі кольоровідтворення, яка відрізняється від встановленої на системі, зображення може спотворюватися (стор. 23, 38).
- (Окрім моделі для Росії) Встановіть систему кольоровідтворення, яка відповідає телевізору (стор. 23, 38).

### **Неможливо змінити співвідношення сторін екрану телевізора.**

- Співвідношення сторін зафіксовано на DVD VIDEO чи відеофайлі.
- В залежності від моделі телевізора зміна співвідношення сторін може бути недоступною.

### **Не вдається змінити мову звукової доріжки.**

- На DVD VIDEO, що відтворюється, багатомовні доріжки не записні.
- DVD VIDEO забороняє змінювати мову звукової доріжки.

### **Не вдається змінити мову субтитрів.**

- На DVD VIDEO, що відтворюється, багатомовні субтитри не записні.
- DVD VIDEO забороняє зміну субтитрів.

### **Не вдається вимкнути субтитри.**

- DVD VIDEO забороняє вимкнення субтитрів.

### **Не вдається змінити кут перегляду.**

- На DVD VIDEO, що відтворюється, багатокутний перегляд не передбачений.
- DVD VIDEO забороняє зміну кута перегляду.

## **Радіоприймач**

---

### **Чутно сильне гудіння або шум, не здійснюється приймання радіостанцій. (На дисплейній панелі блимає «TUNED» або «ST».)**

- Правильно підключіть антену.
- Змініть місце встановлення антени та її спрямованість, щоб отримати добре приймання.
- Підключіть наявну у продажі зовнішню антену.
- Проконсультуйтеся з найближчим дилером Sony, якщо АМ-антена з комплекту постачання виходить з пластикової стійки.
- Вимкніть оточуюче електричне обладнання.

## **Пристрій Bluetooth**

---

### **Не вдається створити пару.**

- Перенесіть пристрій *Bluetooth* ближче до системи.
- Створення пари може не вдаватися, якщо поблизу системи присутні інші пристрої *Bluetooth*. У такому випадку вимкніть усі інші пристрої *Bluetooth*.

- Переконайтесь, що на пристрої *Bluetooth* уведено правильний код доступу.

**Пристрій *Bluetooth* не знаходить систему, або на дисплейній панелі з'являється повідомлення «BT OFF».**

- Для сигналу *Bluetooth* виберіть «BT ON» (стор. 51).

**Не вдається встановити зв'язок.**

- Пристрій *Bluetooth*, який ви намагаєтесь підключити, не підтримує профіль A2DP та не може встановлювати зв'язок з системою.
- Увімкніть функцію *Bluetooth* на пристрої *Bluetooth*.
- Встановить зв'язок із пристроєм *Bluetooth*.
- Реєстрова інформація про створені пари видалена. Виконайте операцію створення пари ще раз.
- Видаліть реєстрову інформацію про створені пари з пристроєм *Bluetooth* (стор. 50) та заново виконайте операцію створення пари (стор. 48).

**Звук стрибає чи коливається, зв'язок втрачається.**

- Система та пристрій *Bluetooth* знаходяться занадто далеко один від одного.
- Якщо між системою та пристроєм *Bluetooth* знаходяться перешкоди, приберіть їх або уникайте їх впливу.
- Якщо поблизу є обладнання, яке створює електромагнітне випромінювання, як наприклад, бездротова ЛОМ, інший пристрій *Bluetooth* або мікрохвильова піч, приберіть його подалі.

**Система не відтворює звук з підключеного пристрою *Bluetooth*.**

- Спочатку збільшіть гучність на пристрої *Bluetooth*, потім відрегулюйте гучність за допомогою VOL +/-.

**Звук надходить з гудінням, перешкодами або спотворюється.**

- Якщо між системою та пристроєм *Bluetooth* знаходяться перешкоди, приберіть їх або уникайте їх впливу.
- Якщо поблизу є обладнання, яке створює електромагнітне випромінювання, як наприклад, бездротова ЛОМ, інший пристрій *Bluetooth* або мікрохвильова піч, приберіть його подалі.
- Зменшіть гучність на підключеному пристрої *Bluetooth*.

**Звук для вечірки**

---

**Не вдається увімкнути функцію «звук для вечірки».**

- Перевірте підключення (стор. 54).
- Переконайтесь, що звукові кабелі правильно підключені.

**На дисплейній панелі блимає повідомлення «PARTY CHAIN».**

- У режимі «звук для вечірки» вибрана функція AUDIO IN 1. Повторно натискайте FUNCTION, щоб вибрати іншу функцію.
- Перезапустіть систему.

**Функція «звук для вечірки» працює неправильно.**

- Вимкніть систему. Потім увімкніть систему, щоб активувати функцію «звук для вечірки».

## Відновлення системи

Якщо система продовжує працювати неправильно, відновіть її до заводських налаштувань, встановлених за замовчанням. Виконайте цю операцію за допомогою кнопок на пристрої.

- 1 Спочатку витягніть шнур живлення з розетки, потім знову вставте його.
- 2 Натисніть I/⏻, щоб увімкнути систему.
- 3 Одночасно натисніть та утримуйте ■ та LED COLOR приблизно 3 секунд.  
На дисплейній панелі з'явиться «RESET».  
Усі параметри, налаштовані користувачем, як наприклад, збережені радіостанції, таймер та годинник, відновляються до заводських налаштувань, встановлених за замовчуванням.

## Повернення налаштувань «SETUP» до значень за замовчуванням

Існує можливість повернення налаштувань «SETUP» (окрім налаштувань «PARENTAL CONTROL») до налаштувань за замовчуванням.

- 1 Натисніть та утримуйте кнопку SHIFT, а потім натисніть SETUP.
- 2 Повторно натискайте ⬆/⬇, щоб вибрати [SYSTEM SETUP], а потім натисніть ⊕.
- 3 Повторно натискайте ⬆/⬇, щоб вибрати [RESET], а потім натисніть ⊕.

- 4 Повторно натискайте ⬆/⬇, щоб вибрати [YES], а потім натисніть ⊕.

Це може зайняти декілька секунд. Не натискайте I/⏻, щоб відновити систему.

## Функція автодіагностики

### Коли на дисплейній панелі з'являються літери/цифри

Якщо з метою попередження несправностей системи активована функція автодіагностики, на екран телевізора або дисплейну панель буде виводитися 5-значний сервісний номер (наприклад, C 13 50), який складається з літери та 4 цифр. У такому випадку звернуться до наступної таблиці.

Перші 3 символи сервісного номера	Причина та дії по усуненню
C 13	Диск брудний. • Протріть диск м'якою тканиною (стор. 71).
C 31	Диск завантажений неправильно. • Перезапустіть систему та завантажте диск ще раз.

Перші 3 символи сервісного номера	Причина та дії по усуненню
Е XX (XX це число)	Щоб попередити несправність, система виконала автодіагностику. <ul style="list-style-type: none"> <li>Зверніться до найближчого дилера Sony або місцевого авторизованого сервісного центру Sony та вкажіть 5-значний сервісний номер.</li> </ul> Приклад: Е 61 10

## Повідомлення

В процесі роботи на дисплейній панелі може з'являтися або блимати одне з наступних повідомлень.

### **CANNOT PLAY**

- Завантажено диск, який не може відтворюватися системою.
- Завантажено DVD VIDEO, код регіону якого не підтримується системою.

### **DATA ERROR**

- Файл не відповідає потрібному формату.
- Розширення файлу не відповідає формату файлу.

### **DEVICE ERROR**

Не вдається розпізнати пристрій USB, або підключено невідомий пристрій.

### **DEVICE FULL**

Пам'ять пристрою USB заповнена.

### **ERASE ERROR**

Не вдалося видалити аудіофайли або папки на пристрої USB.

### **FATAL ERROR**

Пристрій USB був від'єднаний в ході перенесення або стирання даних, і, можливо, він пошкодився.

### **FOLDER FULL**

Неможливо перенести дані на пристрій USB, тому що кількість папок на ньому досягла максимуму.

### **NO DEVICE**

Жодного пристрою USB не підключено.

### **NO DISC**

У лотку для дисків немає жодного диска.

### **NO MEMORY**

Для пам'яті, вибраної для відтворення або перенесення, немає жодного відповідного пристрою USB.

### **NO MUSIC**

У режимі відтворення MUSIC не знайдено даних у форматі MP3/WMA/AAC.

### **NO PHOTO**

У режимі відтворення PHOTO не знайдено даних у форматі JPEG.

### **NO STEP**

Усі запрограмовані кроки були видалені.

### **NO VIDEO**

У режимі відтворення VIDEO не знайдено даних у форматі MPEG4/Xvid.

### **NOT IN USE**

Ви намагалися виконати певну дію за умов, коли ця дія заборонена.

### **NOT SUPPORTED**

Підключено не підтримуваний пристрій USB, або пристрій USB підключено через концентратор USB.

## OFF TIME NG

Час спрацьовування та вимкнення таймерів відтворення та записування співпадає.

## PARTY GUEST

Система стає «гостем вечірки», коли активується функція «звук для вечірки».

## PARTY HOST

Система стає «хазяїном вечірки», коли активується функція «звук для вечірки».

## PROTECTED

Пристрій USB захищено від запису.

## PUSH STOP

Ви намагалися виконати дію, яку можна виконувати лише за умови зупинення відтворення.

## READING

Система зчитує інформацію з диска чи пристрою USB. Окремі операції недоступні.

## REC ERROR

Передача не розпочалася, перервалася або іншим чином не вдалася.

## STEP FULL

Ви спробували запрограмувати більше 25 кроків.

## TRACK FULL

Неможливо перенести дані на пристрій USB, тому що кількість файлів на ньому досягла максимуму.

# Запобіжні міри безпеки

## При перенесенні пристрою

Виконайте наведену нижче процедуру, щоб убезпечити дисковий механізм.

Виконайте цю операцію за допомогою кнопок на пристрої.

**1** Натисніть I/⏻, щоб увімкнути систему.

**2** Натисніть DVD/CD.

**3** Витягніть диск.

Натисніть кнопку ▲ OPEN/CLOSE, щоб відкрити та закрити лоток для дисків.

Почекайте, поки на дисплейній панелі з'явиться повідомлення «NO DISC».

**4** Відключіть шнур живлення з розетки.

## Примітки щодо дисків

- Перед відтворенням протріть диск очищаючою серветкою у напрямку від центру до краю.
- Не використовуйте розчинювальні речовини, як наприклад, бензин, розчинники, а також наявні у продажу очищувачі та антистатичні спреї, призначені для вінілових пластинок.
- Бережіть диски від впливу прямого сонячного проміння та джерел тепла, як наприклад, трубопровід гарячого повітря, та не залишайте в автомобілях, припаркованих на сонці.

## Щодо безпеки

- Повністю витягніть шнур живлення з розетки, якщо пристрій не буде використовуватися протягом значного періоду часу. Відключаючи пристрій з розетки, завжди беріться за вилку. В жодному разі не тягніть за сам шнур.

- Якщо в систему потрапить будь-який сторонній предмет або рідина, негайно витягніть вилку з розетки та віднесіть систему на перевірку кваліфікованим спеціалістам, перш ніж користуватися нею знову.
- Шнур живлення змінного струму слід замикнути виключно в спеціалізованій майстерні.

### Щодо розміщення

- Не встановлюйте систему в похилому положенні та у місцях з надзвичайно високою чи низькою температурою, з високою концентрацією пилу чи вологи, з поганою вентиляцією, та де система буде піддаватися впливу вібрацій, прямого сонячного проміння чи яскравого світла.
- З обережністю розміщуйте пристрій чи динаміки на поверхнях, які оброблялися спеціальними засобами (наприклад, воском, олією, поліролем), так як пристрій може змінити колір поверхні або призвести до знебарвлення.
- Якщо система різко переноситься з холоду у тепло або встановлюється у дуже сирому приміщенні, це може призвести до конденсації вологи на лінзах всередині пристрою та спричинити несправності у його роботі. У такому випадку витягніть диск та залиште систему увімкненою приблизно на одну годину, щоб волога випарувалася.

### Щодо тепловиділення

- Виділення пристроєм тепла під час роботи є цілком нормальним та не свідчить про несправність.
- Не торкайтесь корпусу, якщо пристрій безперервно працює на великій гучності, тому що корпус пристрою може сильно нагріватися.
- Не захиращуйте вентиляційні отвори.

### Щодо акустичної системи

Ця акустична система не є екранованою, тому зображення на розміщеному поблизу телевізори може спотворюватися. У такому випадку вимкніть телевізор, зачекайте 15–30 хвилин та знову увімкніть його. Якщо покращення не спостерігається, перемістіть динаміки подаль від телевізора.

### ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

**Обережно:** Якщо надовго залишити на екрані телевізора зупинений відеокادر або зображення екранного меню, які виводяться даною системою, існує ризик непоправного пошкодження екрана телевізора. Особливо чутливими до цього є проєкційні телевізори.

### Очистка корпусу

Для очищення системи скористайтесь м'якою тканиною, злегка змоченою розчином м'якоїючого миючого засобу. Не застосовуйте будь-які типи жорстких губок, порошків для чищення та розчинювальні речовини, як наприклад, бензин, розчинники чи спирт.

### Щодо зв'язку Bluetooth

- Пристрої *Bluetooth* слід використовувати на відстані (вільній від перешкод) приблизно 10 метрів один від одного. Дальність ефективного зв'язку може скорочуватися за наступних умов.
  - Коли між пристроями, які перебувають у зв'язку *Bluetooth*, знаходиться людина, металевий предмет, стіна чи інші перешкоди.
  - У місцях, де встановлена бездротова ЛОМ.
  - Поблизу увімкнених мікрохвильових пічок.
  - У місцях наявності іншого електромагнітного випромінювання.
- Пристрої *Bluetooth* та бездротова ЛОМ (IEEE 802.11b/g) використовують однаковий частотний діапазон (2,4 ГГц). Якщо пристрій *Bluetooth* використовується поблизу засобів бездротової ЛОМ, можуть утворюватися електромагнітні перешкоди. Це може призводити до зниження швидкості перенесення даних, шуму чи неможливості встановлення зв'язку. Якщо це трапляється, спробуйте наступні засоби усунення проблеми:
  - Спробуйте з'єднати систему та пристрій *Bluetooth* на відстані щонайменше 10 метрів від обладнання бездротової ЛОМ.



- Вимкніть живлення обладнання бездротової ЛОМ, якщо пристрої *Bluetooth* використовуються в межах 10 метрів від нього.
- Радіохвилі, які випромінює ця система, можуть впливати на роботу окремих медичних пристроїв. Оскільки ці перешкоди можуть призводити до несправності, завжди вимикайте живлення системи та пристроїв *Bluetooth* у наступних місцях:
  - У лікарнях, потягах, літаках, на автозаправних станціях та місцях наявності займистих газів.
  - Поблизу автоматичних дверей та пожежної сигналізації.
- Ця система підтримує функції безпеки, які відповідають специфікації *Bluetooth*, як засобу, що забезпечує захищене з'єднання під час зв'язку з використанням технології *Bluetooth*. Проте ці засоби безпеки можуть бути недостатніми в залежності від змісту налаштувань та інших факторів, тому слід завжди дотримуватися обережності під час зв'язку з використанням технології *Bluetooth*.
- Компанія Sony не несе ніякої відповідальності за пошкодження чи інші збитки, які виникли в результаті втрати даних під час зв'язку з використанням технології *Bluetooth*.
- З'єднання *Bluetooth* необов'язково гарантується з усіма пристроями *Bluetooth*, які мають такий самий профіль, що і дана система.
- Пристрої *Bluetooth*, з'єднані з цією системою, мають відповідати специфікації *Bluetooth*, прописаній компанією Bluetooth SIG, Inc., та мати сертифікат відповідності. Проте навіть якщо пристрій відповідає специфікації *Bluetooth*, можуть траплятися випадки, коли характеристики чи специфікації пристрою *Bluetooth* унеможливають встановлення з'єднання або приводять до інших способів керування, відображення чи роботи.
- В залежності від пристрою *Bluetooth*, підключеного до цієї системи, комунікаційного обладнання та оточуючих умов може виникати шум або переривання аудіо сигналу.

## Характеристики

### Секція посилювача

Виміряне за наступних умов:

Російська модель:

220 В – 240 В змінного струму,

50/60 Гц

Інші моделі:

120 В – 240 В змінного струму,

50/60 Гц

### SHAKE-100D

WF (низькочастотні динаміки)

Вихідна потужність (номінальна):

700 Вт + 700 Вт (при 10 Ом, 1 кГц,

1% КГС)

RMS-потужність на виході

(контрольна):

900 Вт + 900 Вт (на канал при

10 Ом, 1 кГц)

MID (середньочастотні динаміки)/

TW (високочастотні динаміки)

RMS-потужність на виході

(контрольна):

300 Вт + 300 Вт (на канал при

8 Ом, 2 кГц)

SW (низькочастотні динаміки)

RMS-потужність на виході

(контрольна):

1200 Вт + 1200 Вт (на канал при

8 Ом, 100 Гц)

### SHAKE-88D

WF (низькочастотні динаміки)/

MID (середньочастотні динаміки)/

TW (високочастотні динаміки)

Вихідна потужність (номінальна):

350 Вт + 350 Вт (при 4 Ом, 1 кГц,

1% КГС)

RMS-потужність на виході

(контрольна):

600 Вт + 600 Вт (на канал при

4 Ом, 1 кГц)

SW (низькочастотні динаміки)

RMS-потужність на виході

(контрольна):

1200 Вт + 1200 Вт (на канал при

8 Ом, 100 Гц)

## SHAKE-66D

WF (низькочастотні динаміки)/

TW (високочастотні динаміки)

Вихідна потужність (номінальна):  
350 Вт + 350 Вт (при 4 Ом, 1 кГц,  
1% КГС)

RMS-потужність на виході

(контрольна):

600 Вт + 600 Вт (на канал при  
4 Ом, 1 кГц)

SW (низькочастотні динаміки)

RMS-потужність на виході

(контрольна):

900 Вт + 900 Вт (на канал при  
10 Ом, 100 Гц)

## SHAKE-44D

WOOFERS

Вихідна потужність (номінальна):  
350 Вт + 350 Вт (при 4 Ом, 100 Гц,  
1% КГС)

RMS-потужність на виході

(контрольна):

600 Вт + 600 Вт (на канал при  
4 Ом, 100 Гц)

MID (середньочастотні динаміки)/

TWEETERS

RMS-потужність на виході

(контрольна):

500 Вт + 500 Вт (на канал при  
5 Ом, 1 кГц)

## Входи

AUDIO IN 1/PARTY CHAIN IN L/R

Напруга: 2 В, повний опір: 47 кОм

AUDIO IN 2 L/R

Напруга: 2 В, повний опір: 47 кОм

MIC (лише SHAKE-100D)

MIC 1, MIC 2 (лише SHAKE-88D/  
SHAKE-66D/SHAKE-44D)

Чутливість: 1 мВ, повний опір:  
10 кОм

Порт  $\psi$  A (USB),  $\psi$  B (USB): тип А

## Виходи

AUDIO OUT/PARTY CHAIN OUT

L/R

Напруга: 2 В, повний опір: 1 кОм

## VIDEO OUT

Макс. вихідний рівень: 1 розмах  
напруги, незбалансований,  
синхр. негативний повний опір  
навантаження 75 Ом

## Секція USB

Підтримувана швидкість потоку даних

WMA: 48 Кбіт/с – 192 Кбіт/с,

VBR, CBR

AAC: 48 Кбіт/с – 320 Кбіт/с, VBR,

CBR

Частота дискретизації

WMA: 44,1 кГц

AAC: 44,1 кГц

Підтримуваний пристрій USB

Клас носіїв великої ємності

Максимальний струм

500 мА

## Секція дисків/USB

Підтримувана швидкість потоку даних

MPEG1 Layer-3:

32 Кбіт/с – 320 Кбіт/с, VBR

MPEG2 Layer-3:

8 Кбіт/с – 160 Кбіт/с, VBR

MPEG1 Layer-2:

32 Кбіт/с – 384 Кбіт/с, VBR

Частота дискретизації

MPEG1 Layer-3:

32 кГц/44,1 кГц/48 кГц

MPEG2 Layer-3:

16 кГц/22,05 кГц/24 кГц

MPEG1 Layer-2:

32 кГц/44,1 кГц/48 кГц

Xvid

Відеокодек: відео Xvid

Швидкість потоку даних:

4,854 Мбіт/с (макс.)

Роздільна здатність/частота  
кадрів:

720 × 480 30 кадрів на секунду

720 × 576 25 кадрів на секунду

Аудіокодек: MP3

## MPEG4

Формат файлів: формат файлів MP4  
Відеокодек: MPEG4 Simple Profile (AVC не підтримується.)  
Швидкість потоку даних: 4 Мбіт/с  
Роздільна здатність/частота кадрів: 720 × 576 30 кадрів на секунду  
Аудиокодек: AAC-LC (HE-AAC не підтримується.)  
DRM: не підтримується

## Секція програвача дисків

### Система

Система відтворення компакт-дисків, система цифрового аудіо та відео

### Характеристики лазерного діода

Тривалість випромінювання: безперервно  
Вихідна потужність лазерного випромінювання\*: менше 44,6 мВт

\* Це значення виміряне на відстані 200 мм від поверхні лінзи об'єктива оптичного зчитувального блоку з діафрагмою 7 мм.

### Частотна характеристика

20 Гц – 20 кГц

### Колірна система відеовідображення

NTSC та PAL

## Секція радіоприймача

Стерео FM, Супергетеродинний приймач FM/AM

### Антенa

FM-антена  
Рамкова AM-антена

## Секція радіоприймача FM

### Діапазон налаштування

87,5 МГц – 108,0 МГц  
(крок 50 кГц)

## Секція радіоприймача AM

### Діапазон налаштування

Моделі для Росії:  
531 кГц – 1602 кГц (крок 9 кГц)  
Інші моделі:  
530 кГц – 1610 кГц (крок 10 кГц)  
531 кГц – 1602 кГц (крок 9 кГц)

## Секція Bluetooth

### Система зв'язку

Стандартна версія *Bluetooth* 3.1

### Вихід

Стандартна потужність *Bluetooth* класу 2

### Максимальна відстань зв'язку

Лінія прямої видимості прибл. 10 м<sup>1)</sup>

### Частотний діапазон

Смуга 2,4 ГГц (2,4000 ГГц – 2,4835 ГГц)

### Метод модуляції

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum) – розширення спектру стрибкоподібного зміню частоти)

### Сумісні профілі *Bluetooth* 2)

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) – розширений профіль розповсюдження аудіо)  
AVRCP 1.3 (Audio Video Remote Control Profile – профіль дистанційного керування аудіо- та відеопристроями)  
SPP (Serial Port Profile – профіль послідовного порту)

### Підтримувані кодеки

SBC (Sub Band Codec – кодек піддіапазону)  
AAC (Advanced Audio Coding – удосконалене звукове кодування)

- 1) Фактичний діапазон буде відрізнятися в залежності від таких факторів, як перешкоди між пристроями, магнітні поля навколо мікрохвильової печі, статична електрика, чутливість приймання, характеристики антени, операційна система, програмне забезпечення тощо.
- 2) Профілі стандарту *Bluetooth* означають мету зв'язку *Bluetooth* між пристроями.

## Динаміки

### SS-SHAKE100 для SHAKE-100D

Акустична система

4-смугова з ріжком звукового тиску та відбивачем басів

Блок динаміка

Низькочастотні динаміки: 250 мм, конічного типу  
Високочастотні динаміки: 25 мм, ріжкового типу  
Середньочастотні динаміки: 100 мм, конічного типу  
Низькочастотні динаміки: 460 мм, конічного типу

Номинальний опір

Середньочастотні/високочастотні динаміки: 8 Ом  
Низькочастотні динаміки: 10 Ом  
Низькочастотні динаміки: 8 Ом

Розміри (ш/в/г) (прибл.)

610 мм × 945 мм × 500 мм

Вага (прибл.)

51,0 кг

Кількість: 2 шт.

### SS-SHAKE88 для SHAKE-88D

Акустична система

4-смугова з ріжком звукового тиску та відбивачем басів

Блок динаміка

Низькочастотні динаміки: 200 мм, конічного типу  
Високочастотні динаміки: 25 мм, ріжкового типу  
Середньочастотні динаміки: 100 мм, конічного типу  
Низькочастотні динаміки: 380 мм, конічного типу

Номинальний опір

Низькочастотні/середньочастотні/високочастотні динаміки: 4 Ом

Низькочастотні динаміки: 8 Ом

Розміри (ш/в/г) (прибл.)

510 мм × 783 мм × 450 мм

Вага (прибл.)

35,0 кг

Кількість: 2 шт.

### SS-SHAKE66 для SHAKE-66D

Акустична система

3-смугова з ріжком звукового тиску та відбивачем басів

Блок динаміка

Низькочастотні динаміки: 200 мм, конічного типу  
Високочастотні динаміки: 25 мм, ріжкового типу  
Низькочастотні динаміки: 350 мм, конічного типу

Номинальний опір

Низькочастотні/високочастотні динаміки: 4 Ом  
Низькочастотні динаміки: 10 Ом

Розміри (ш/в/г) (прибл.)

490 мм × 660 мм × 363 мм

Вага (прибл.)

26,0 кг

Кількість: 2 шт.

### SS-SHAKE44 для SHAKE-44D

Акустична система

3-смугова з ріжком звукового тиску

Блок динаміка

Низькочастотні динаміки: 300 мм, конічного типу  
Високочастотні динаміки: 25 мм, ріжкового типу  
Середньочастотні динаміки: 100 мм, конічного типу

Номинальний опір

Середньочастотні/високочастотні динаміки: 5 Ом  
Низькочастотні динаміки: 4 Ом

Розміри (ш/в/г) (прибл.)

410 мм × 610 мм × 376 мм

Вага (прибл.)

18,5 кг

Кількість: 2 шт.

## Загальні проблеми

Вимоги до джерела живлення

Російська модель:

220 В – 240 В змінного струму,

50/60 Гц

Інші моделі:

120 В – 240 В змінного струму,

50/60 Гц

Споживання електроенергії

SHAKE-100D: 700 Вт

SHAKE-88D: 525 Вт

SHAKE-66D: 500 Вт

SHAKE-44D: 350 Вт

Споживання електроенергії (у режимі енергозбереження)

0,5 Вт (коли для параметра «BT STANDBY» встановлено значення «STANDBY OFF»)

4 Вт (коли для параметра «BT STANDBY» встановлено значення «STANDBY ON»)

Розміри (ш/в/г) (за виключенням динаміків) (прибл.)

SHAKE-100D:

500 мм × 220 мм × 380 мм

SHAKE-88D/SHAKE-66D/

SHAKE-44D:

505 мм × 160 мм × 350 мм

Вага (за виключенням динаміків) (прибл.)

SHAKE-100D: 10,0 кг

SHAKE-88D/SHAKE-66D: 7,6 кг

SHAKE-44D: 7,0 кг

Додаткове приладдя із комплекту постачання

Пристрій дистанційного керування (1)

Батареї R6 (розмір AA) (2)

FM-антена/  
рамкова AM-антена (1)

Відеокабель (1)

Нижня панель (1) (лише SHAKE-88D/SHAKE-66D/SHAKE-44D)

Конструкція та характеристики можуть бути змінені без попереднього оповіщення.

## Умови зберігання

Продукцію зберігають в упакованому виді в темних, сухих, чистих, добре вентильованих приміщеннях, ізольованих від місць зберігання кислот і лугів. Температура зберігання: від –30 °С до + 55 °С. Відносна вологість зберігання: 0% – 70%. Робоча температура: від 5 °С до 35 °С. Робоча відносна вологість: 0% – 60%.

# Список кодів мов

Орфографія мов відповідає стандарту ISO 639:1988 (E/F).

Код	Мова	Код	Мова	Код	Мова	Код	Мова
1027	Афар	1186	Гельська	1350	Малайлам	1513	Сваті
1028	Абхазька	1194	Галиційська	1352	Монгольська	1514	Сесото
1032	Африкаанс	1196	Гуарані	1353	Молдавська	1515	Сунданська
1039	Амхарська	1203	Гуджараті	1356	Маратхі	1516	Швецька
1044	Арабська	1209	Хауса	1357	Малайська	1517	Суахілі
1045	Ассамська	1217	Хінді	1358	Мальтійська	1521	Тамільська
1051	Аймара	1226	Хорватська	1363	Бірманська	1525	Телугу
1052	Азербайджанська	1229	Угорська	1365	Науру	1527	Таджикська
1053	Башкирська	1233	Вірменська	1369	Непальська	1528	Тайська
1057	Білоруська	1235	Інтерлінгва	1376	Нідерландська	1529	Тіграй
1059	Болгарська	1239	Інтерлінг	1379	Норвезька	1531	Туркменська
1060	Біхарі	1245	Інупіак	1393	Окситанська	1532	Тагальська
1061	Біслама	1248	Індонезійська	1403	(Афан) Оромо	1534	Сетсвана
1066	Бенгалі; Бангла	1253	Ісландська	1408	Орія	1535	Тонга
1067	Тибетська	1254	Італійська	1417	Панджабі	1538	Турецька
1070	Бретонська	1257	Іврит	1428	Польська	1539	Тсонга
1079	Каталонська	1261	Японська	1435	Пушту; Пушто	1540	Татарська
1093	Корсиканська	1269	Їдиш	1436	Португальська	1543	Тві
1097	Чеська	1283	Яванська	1463	Кечуа	1557	Українська
1103	Валлійська	1287	Грузинська	1481	Ретороманська	1564	Урду
1105	Данська	1297	Казахська	1482	Кірунді	1572	Узбецька
1109	Німецька	1298	Гренландська	1483	Румунська	1581	В'єтнамська
1130	Бутані	1299	Камбоджійська	1489	Російська	1587	Волапук
1142	Грецька	1300	Каннада	1491	Кіньяруанда	1613	Волоф
1144	Англійська	1301	Корейська	1495	Санскрит	1632	Коса
1145	Есперанто	1305	Кашмірі	1498	Синдхі	1665	Йоруба
1149	Іспанська	1307	Курдська	1501	Сангхо	1684	Китайська
1150	Естонська	1311	Киргизька	1502	Сербсько-хорватська	1697	Зулуська
1151	Баскська	1313	Латинська	1503	Сингальська	1703	Не вказано
1157	Перська	1326	Лінгала	1505	Словацька		
1165	Фінська	1327	Лаоська	1506	Словенська		
1166	Фіджі	1332	Литовська	1507	Самоанська		
1171	Фарерська	1334	Латвійська; Латиська	1508	Шонська		
1174	Французька	1345	Малагасійська	1509	Сомалійська		
1181	Фризька	1347	Маорійська	1511	Албанська		
1183	Ірландська	1349	Македонська	1512	Сербська		

## Список кодів регіонів для батьківського контролю

<b>Код</b>	<b>Регіон</b>	<b>Код</b>	<b>Регіон</b>	<b>Код</b>	<b>Регіон</b>	<b>Код</b>	<b>Регіон</b>
2044	Аргентина	2165	Фінляндія	2362	Мексика	2149	Іспанія
2047	Австралія	2174	Франція	2376	Нідерланди	2499	Швеція
2046	Австрія	2109	Німеччина	2390	Нова Зеландія	2086	Швейцарія
2057	Бельгія	2248	Індія	2379	Норвегія	2528	Таїланд
2070	Бразилія	2238	Індонезія	2427	Пакистан	2184	Об'єднане Королівство
2079	Канада	2254	Італія	2424	Філіппіни		
2090	Чилі	2276	Японія	2436	Португалія		
2092	Китай	2304	Корея	2489	Росія		
2115	Данія	2363	Малайзія	2501	Сінгапур		

---

## Глосарій

### Dolby Digital

Даний формат звуку для кінотеатрів є більш розширеною версією Dolby Surround Pro Logic. У цьому форматі динаміки об'ємного звучання видають стереозвук з розширеним частотним діапазоном та наявний незалежний канал низькочастотних динаміків для глибоких низьких частот. Цей формат також носить назву «5.1», де канал низькочастотних динаміків виступає як канал 0.1 (оскільки він функціонує лише коли потрібний ефекти глибоких низьких частот). Усі шість каналів у цьому форматі записуються окремо для найкращого рознесення каналів. Більше того, оскільки усі канали опрацьовуються у цифровому форматі, зменшується деградація сигналу.

### DVD VIDEO

Диск, що містить до 8 годин відео, навіть за умови, що його діаметр дорівнює діаметру AUDIO CD. Ємність одношарових та односторонніх дисків DVD VIDEO, що становить 4,7 ГБ (гігабайт), у 7 разів більше за диск AUDIO CD. Більш за те, ємність двошарового та двостороннього диска DVD VIDEO становить 8,5 ГБ, одношарового та двостороннього диска DVD VIDEO — 9,4 ГБ, а двошарового та двостороннього диска DVD VIDEO — 17 ГБ.

Дані зображень використовують формат MPEG 2, що є одним зі світових стандартів технологій цифрового стиснення. Дані зображень стискаються із коефіцієнтом приблизно 1/40. DVD VIDEO також використовує технологію кодування зі змінною швидкістю, яка змінює дані, що виділяються, відповідно до стану зображення.

Дані аудіо записуються у форматі Dolby Digital, а також PCM, що дозволяє вам насолоджуватися більш реалістичним звучанням. Більше того, DVD VIDEO має різні додаткові функції, серед яких підтримка декількох ракурсів, декількох мов та батьківського контролю.

### DVD-RW

DVD-RW є записуваним та перезаписуваним диском, що має однаковий розмір із диском DVD VIDEO. DVD-RW має два різні режими: режим VR та режим відео. Диски DVD-RW створені в режимі відео мають такий саме формат, що й диски DVD VIDEO, у той час як диски, створені в режимі VR (Video Recording — відеозапис), дозволяють програмування або редагування вмісту.



## DVD+RW

DVD+RW (плюс RW) є записуваним та перезаписуваним диском. Диски DVD+RW використовують формат запису, подібний до формату DVD VIDEO.

## Програмне забезпечення для фільмів, програмне забезпечення для відео

Диски DVD VIDEO можна класифікувати як ті, що мають програмне забезпечення для фільмів або програмне забезпечення для відео. Диски DVD VIDEO для фільмів містять ті самі зображення (24 кадри на секунду), що демонструються у кінотеатрі. Диски DVD VIDEO для відео, такого як телевізійні фільми або телесеріали, показують зображення із частотою 30 кадрів (або 60 полів) на секунду.

## Функція декількох ракурсів

На деяких дисках DVD VIDEO для окремих сцен записані різні ракурси, або точки зйомки відеокамери.

## Функція декількох мов

На деяких дисках DVD VIDEO звук або субтитри можуть бути записані декількома мовами.

## Батьківський контроль

Функція DVD VIDEO, що дозволяє обмежити відтворення диска за віком користувачів, відповідно до обмежень, встановлених у кожній країні. Обмеження залежать від диска; після активації відтворення може бути повністю заборонене, сцени із насиллям можуть пропускатися або замінюватися на інші сцени тощо.

## Керування відтворенням (Playback Control, PBC)

Зашифровані на дисках VIDEO CD (версія 2.0) сигнали для керування відтворенням. Використання меню, записаних на дисках VIDEO CD з функціями PBC, ви можете відтворювати проті інтерактивні програми, програми з функціями пошуку тощо.

## VIDEO CD

Компакт-диск із відео.

Дані зображень використовують формат MPEG 1, що є одним зі світових стандартів технологій цифрового стиснення. Дані зображень стискаються із коефіцієнтом приблизно 1/140. Таким чином, 12-сантиметровий диск VIDEO CD може містити до 74 хвилин відео.

Диски VIDEO CD також містять стиснені аудіодані.

Звук за межами діапазону слуху людини стискається, а звук, який людина може чути, не стискається. Диски VIDEO CD можуть містити у 6 разів більше аудіоданих, ніж традиційні AUDIO CD.

Існує 2 версії дисків VIDEO CD.

- Версія 1.1: можна відтворювати лише відео та звук.
- Версія 2.0: можна відтворювати фотографії з високою роздільною здатністю та користуватися функціями PBC.

Дана система підтримує обидві версії.

# Алфавітний покажчик

## А

Аудіофайл AAC 11  
Аудіофайл MP3 11  
Аудіофайл WMA 11

## Б

Багатосесійний диск 10  
Батарей 21  
Блокування від дітей 60

## В

Відеофайл MPEG4 11  
Відеофайл Xvid 11  
Відтворення в довільному  
порядку 31  
Відтворення PVC 30  
Відтворювані диски/файли  
8  
Вибір пам'яті USB 26

## Г

Годинник 24

## Д

Демонстрації 24  
Динамік  
Розміщення 22

## З

Запрограмоване  
відтворення 31  
Збережена радіостанція 45  
Звичайний режим  
відтворення 30  
Звук для вечірки 54  
Звуковий ефект 53

## К

Караоке 56  
Керування тональністю  
57  
Настроюване караоке  
57  
SCORE MODE 39, 57  
Мова/звук 29  
Крок налаштування AM 45  
Кути 29

## М

Меню налаштування 36

## П

Перегляд інформації 34  
Дисплейна панель 36  
Екран телевізора 34  
Перенесення на пристрій  
USB 40  
Аналогове передавання  
42, 43  
Перенесення у режимі  
REC1 41, 43  
Синхронізоване  
перенесення 41, 43  
Стирання 43  
Швидкість потоку даних  
41  
Повторюване відтворення  
33  
Показ слайдів 27  
Пристрій дистанційного  
керування 15  
Пристрої USB 12, 25, 41

## Р

Регіональний код 10  
Режим енергозбереження  
24

## С

Спектр 58  
Список кодів мов 78

## Т

Таймер 58

## Ф

Файл зображення JPEG 11

## Ш

Швидке налаштування  
QUICK 22

## A - Z

A/V SYNC 39  
AUDIO 37  
AUDIO DRC 38  
AUDIO SETUP 38  
BACKGROUND 39  
BASS BAZUCA 52  
BASS CUT 52  
Bluetooth 46  
COLOR SYSTEM 23, 38  
DATA CD 8  
DATA DVD 8  
DJ EFFECT 53  
Dolby Digital 80  
DOWNMIX 39  
DVD VIDEO 8, 80  
FM MODE 44  
LANGUAGE SETUP 37  
MEDIA MODE 26  
MENU 37  
MULTI-DISC RESUME  
30, 39  
NFC 16, 47  
NFC Easy Connect 47  
OSD 37  
PARENTAL CONTROL  
33, 39  
PAUSE MODE 38  
PHOTO EFFECT 38  
PHOTO INTERVAL 38  
RESET 40, 69  
SCREEN SAVER 39  
SUBTITLE 29, 37  
SYSTEM SETUP 39  
TRACK SELECTION 38  
TV TYPE 37  
VIDEO SETUP 37



<http://www.sony.net/>



**MP3**



©2014 Sony Corporation Printed in Malaysia

\* 4 5 3 2 4 7 1 3 1 \* (1)